

Brasil, Bicampeón Mundial, se Clasificó a Duras Penas

Debido a luchar hasta el último segundo para doblegar a Panamá 78-75 en un cotejo de dramáticos contornos. Estados Unidos y Bulgaria, Rusia y España, fáciles finalistas. — Yugoslavia ganó en forma invicta en su serie el derecho de venir también a Santiago.

Los resultados generales de la última jornada de clasificación en provincias para el Campeonato Mundial Extraordinario de Béisquetbol en Santiago, fueron los siguientes:
EN ANTOFAGASTA: Yugoslavia goleó a Paraguay 97-61, anotando el más alto puntaje del torneo y clasificándose finalista, en forma invicta en su serie, y Brasil venció a Panamá en dramático encuentro, por 78-75. EN CURICO: España superó a Puerto Rico 76-52, en otro lance de suspenso, y Rusia abatió a Argentina, relegándola a la Rueda de Consuelo en Punta Arenas, por 74 a 57. EN VALDIVIA: Estados Unidos aventajó en holgada acción a Perú 63-51, y Bulgaria hizo caer a México por 63 a 50.

Los seis finalistas: Yugoslavia, Brasil, Rusia, España, Estados Unidos y Bulgaria, harán viaje hoy a Santiago, para animar, conjuntamente con Chile, la rueda final del certamen. (Más informaciones en páginas interiores)

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Martes 19 de Abril de 1966 — Precio: E\$ 0,30 — Edic. Aérea: E\$ 0,35 — N.º 17.667

Edición de 24 páginas - En dos secciones	
Cronica, Pág. 1	Cabier, Pág. 15
Política, Pág. 4 a 6	Deportes, Pág. 16 a 19
Redacción, Pág. 7	Económicos, Pág. 20
Gremios, Pág. 8 a 13	Social, Pág. 21
Cámara, Pág. 14	Guía, Pág. 22
Hípica, Pág. 14	Teatros, Pág. 23
	Magazine, Pág. 24

CORFO Aumentó Inversiones

Agrícolas DESTINO EL MAS ALTO PRESUPUESTO DE SU HISTORIA

El presupuesto más alto de su historia tendrá para el presente año el Comité Agrícola de Fomento (CORFO). Este proyecto aprobado ayer por el Consejo de la Institución y diseñado para los trabajos de 1966 la cantidad de E\$ 37.755.000 y US\$ 8.000.000. A esta suma hay que agregar los créditos de inversión que financian principalmente las operaciones para adquisición de maquinaria agrícola y que en el presente año alcanzan aproximadamente a US\$ 8.000.000.

PRESUPUESTO CORRIENTE
El concepto de Gastos de Transferencias se destina la suma de E\$ 1.599.000, para estudios e inversiones de fomento, destacando entre ellos el Programa General de Fomento Ganadero de la Pampa del Tamarugal y Estudios de Drenaje. Igualmente, como aportes, subvenciones y operaciones en favor de diversos Institutos —Curso de Extensión, SEAM, Instituto de Recursos Naturales, de Educación, etc.— se consideraron las sumas de E\$ 8.800.000 y US\$ 75.000.

PRESUPUESTO DE CAPITAL
El Presupuesto de Capital las destinaciones más importantes se relacionan con las inversiones directas que realiza el CORFO para la ejecución de obras nuevas como la construcción y habilitación de Mataderos y Plantas Leche-lactarias Regionales de Diagnóstico, por E\$ 3.569.400, US\$ 1.000.000, para la continuación de obras y ampliaciones, como E\$ 1.745.000 y US\$ 150.000. En las inversiones financieras, especialmente para la adquisición en favor de proyectos de desarrollo ganadero, habilitación de suelos, producción agrícola y agro-industrialización rural, el presupuesto considera montos de E\$ 37.570.000 y US\$ 8.930.000. En el concepto de Transferencias de Capital y préstamos para inversiones y para el presu-

FONDO PARA CAMPAÑA DE FOMENTO TRIGUERO
Para intensificar la Campaña de Fomento Triguero que se lleva adelante en la actualidad en las provincias de Malleco y Cautín, la que está destinada fundamentalmente a lograr el mejor uso de los suelos para el cultivo triguero, el Comité Ejecutivo acordó destinar la suma de E\$ 15.000, que ayudarán a financiar parte de los gastos que demanda la citada campaña.

ENSAYO NUCLEAR EN EL PACIFICO
PARIS, 18 (UPI). — El Presidente Charles de Gaulle enviará "respuestas amistosas" a sus colegas de Perú, Chile y Colombia, que señalaron su preocupación por los experimentos nucleares que realizará Francia en el Pacífico, según se informó hoy en círculos autorizados.

En dichas esferas se agregó que las comunicaciones de los Presidentes sudamericanos, recientemente recibidas en París, son "extremadamente amistosas" en tono y merecerán "respuestas igualmente amistosas". Los informantes declinaron indicar, sin embargo, qué manifestará De Gaulle en sus notas.

Los observadores desconfían, no obstante, que Francia rechazaría con tono cordial los argumentos latinoamericanos en torno a que los experimentos en el Pacífico entrañan un peligro de contaminación radiactiva. Se agrega que Francia no modificará sus planes de llevar a cabo las pruebas, programadas para este año.

QUITO, 18 (ANSA). — El Presidente provisional, Clemente Yerovi Indaburo, dirigió un mensaje al Presidente de Francia, Charles de Gaulle, pidiéndole que Francia no realice sus experiencias atómicas en el Pacífico. El mensaje en referencia fue cursado el día 18, pero recién se dio a conocer hoy por intermedio de la Cancillería.

El Ministerio de Relaciones Exteriores informó, además, que los gobiernos de Colombia, Chile, Ecuador y Perú, acordaron proceder a una acción conjunta tendiente a evitar la prueba atómica francesa en el Pacífico Sur, por los peligros que ella entraña. En el marco de esa acción es que se han cursado los mensajes de Leon Valencia, de Fernando Belandier y ahora de Clemente Yerovi.

Jackie en Sevilla



SEVILLA, ESPAÑA. — Jacqueline Kennedy, la bella viuda del desaparecido Presidente John F. Kennedy, fue asediada por la curiosidad pública a su llegada a esta ciudad, en donde permanecerá una semana como parte de su visita a España. La visita de la hermosa Jacqueline, desató nuevamente una ola de rumores sobre su posible matrimonio con un diplomático español, hecho que fue terminantemente desmentido y calificado de ridículo.

Buque - Escuela Alemán en Valparaíso



VALPARAÍSO. — En medio de una lluvia intensa arribó a las 8 de la mañana de ayer a Valparaíso el buque alemán "Deutschland", cuya blanca arboladura quedó acentuada al sitio A del espigón. El comandante de la nave, capitán de navío Burkhard, desembarcó para presentar sus saludos

a las autoridades civiles, navales y militares de la zona, la que fue retribuida al mediodía a bordo de la unidad. A las 11 horas, los periodistas acudieron a la conferencia de prensa ofrecida por el comandante. En el grabado, el "Deutschland", en los momentos de acercarse al sitio mencionado

Trágico Rodado en Mineral El Rosario

CUATRO MUERTOS Y UN DESAPARECIDO

Cuatro personas murieron y una quinta se encuentra desaparecida, a raíz de un rodado de nieve que arrasó con un pequeño campamento de mineros, a 45 kilómetros al oriente de la localidad de Rengo.

El fatal accidente se produjo en horas de la madrugada de ayer, en el mineral de molibdeno, denominado "El Rosario", que está ubicado en la hacienda "Las Nieves", y de propiedad de don Manuel Goycoolea.

Los cuatro mineros que perecieron ya fueron identificados y ellos son: Manuel Leonidas Donaire, de 35 años de edad; José Leiva Leiva, de 28; Haroldo Pérez Pérez, de 50; y Evaristo González González, de 35 años de edad, y que se encontraban durmiendo cuando ocurrió el rodado. El desaparecido ha sido individualizado como Enrique Pérez Mundaca, de 18 años de edad. Sin embargo, se estima que es probable que esté a salvo, por cuanto pensaba bajar a Rengo el domingo pasado, por la tarde.

El resto de los mineros que se salvaron de morir aplastados anduvieron a pie toda la madrugada por la nieve y entre las quebradas, logrando llegar a Rengo poco después del mediodía de ayer, y dieron cuenta a Carabineros del lamentable suceso.

"Caza Espacial" Prepara EE. UU.

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, Texas, 18 (UPI). — Los tripulantes de la cosmonave Gemini-9 darán caza espacial a otro satélite en su vuelo del 17 de mayo próximo, y uno de ellos hará un "paseo por el espacio", según anunció hoy la Dirección Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA).

El anuncio sobre la fecha del vuelo confirma una información adelantada por fuentes autorizadas a United Press International hace tres semanas.

TRES DIAS EN ORBITA
El veterano piloto Thomas P. Stafford y su acompañante, Eugene A. Cernan, probablemente permanecerán tres días en órbita. En su vuelo tratarán de lograr un acoplamiento espacial con un satélite Agena no tripulado, a 300 kilómetros de altura sobre la Tierra, y Cernan pasará junto a la Gemini-9 durante más de dos horas.

DÍA DEL LANZAMIENTO
El centro de vuelos tripulados de este laboratorio

anunció que el Agena será disparado por un cohete Atlas en Cabo Kennedy a las 19 de la mañana del 17 de mayo. Si todo se cumple de acuerdo con lo previsto, la Gemini-9 abandonará la plataforma de lanzamiento una hora 39 minutos y nueve segundos más tarde.

VUELO INTERRUPTIDO
El único vuelo realizado este año, durante el cual los pilotos Neil Armstrong y David Scott debían permanecer tres días en el espacio, tuvo que interrumpirse a las 11 horas de iniciado, el 15 de marzo, por dificultades en los cohetes de control de la Gemini-8.

Medidas para el Resurgimiento Ganadero y Lechero

La producción de leche de un país depende de la ganadería, problema que afecta solamente a los productores agrícolas que se dedican a la cría de ganado. Interesa directamente a la comunidad entera, por ser un elemento insustituible en el régimen alimenticio adecuado. En los últimos diez años, la ganadería argentina ha experimentado un aumento de la producción de la población en un período, que fue del orden de 100 y medio millones de personas, lo que, un porcentaje muchas veces superior al de la producción de carne, ha permitido que el consumo de leche y derivados aumentara en un 60%.

La ganadería, que es la base de la alimentación de la población, ha constituido un fenómeno constante en todas las épocas de este siglo, con su función de proporcionar cada vez de mayor cantidad de leche y derivados por persona.

La ganadería, que es la base de la alimentación de la población, ha constituido un fenómeno constante en todas las épocas de este siglo, con su función de proporcionar cada vez de mayor cantidad de leche y derivados por persona.

Desarrollo del Espacio Humano

El espacio humano, que es el espacio que el hombre necesita para vivir, es un concepto que ha ido evolucionando a lo largo de la historia. En la actualidad, el espacio humano se define como el espacio que el hombre necesita para vivir, trabajar, recrearse y desarrollarse.

El espacio humano, que es el espacio que el hombre necesita para vivir, es un concepto que ha ido evolucionando a lo largo de la historia. En la actualidad, el espacio humano se define como el espacio que el hombre necesita para vivir, trabajar, recrearse y desarrollarse.

Cartas al Director

EDUCAR A LOS PEATONES

Señor Director:

Desearía sugerir una medida que permita educar a los peatones en el uso correcto de la vía pública. Actualmente, se observan numerosos casos de falta de respeto a las normas de tránsito, lo que genera accidentes y congestión.

Señor Director:

Desearía sugerir una medida que permita educar a los peatones en el uso correcto de la vía pública. Actualmente, se observan numerosos casos de falta de respeto a las normas de tránsito, lo que genera accidentes y congestión.

Distorsión Dictatorial en la Derecha

La fusión de los partidos derechistas en una nueva colectividad, que integrará también el movimiento Acción Nacional, plantea algunas situaciones mercedoras de ser destacadas y puestas ante los ojos de la opinión pública.

Los partidos Conservador y Liberal, si bien exhiben actualmente una gravitación política muy disminuida, cuentan, en todo caso, con la justificación de una doctrina que los sustenta como corriente de opinión, haciendo legítima la militancia de sus integrantes. La actuación política de la derecha, durante el largo período en que fue la fuerza rectora del país, tuvo aciertos constructivos y errores insalvables que le dan una fisonomía precisa y definida. La edificación de una república organizada y el sentido jurídico de que dotó a la conciencia nacional y que revisó sus actuaciones internacionales, constituyen, sin duda, la herencia más valiosa dejada por los viejos partidos. Su falta de sentido social y su escasa presteza para adecuarse a las condiciones de una sociedad cambiante, fueron la omisión fatal que los dejó rezagados en relación a la marcha de la época y sin representatividad para encarnar los anhelos de las masas emergentes.

Con un pasado común, donde se advierten rasgos similares, la fusión de estos partidos en una sola colectividad podría estar justificada política y doctrinariamente como una forma de aminorar su desgaste electoral, buscando, al mismo tiempo, alguna convergencia doctrinaria que no sería difícil de encontrar.

La derecha unida prolongaría, así, su fisonomía característica, entre cuyos rasgos es preciso reconocer un sentimiento democrático.

Muy distinta es la realidad de Acción Nacional, pequeño grupo de formación reciente y de tan escasa representatividad popular, que no ha logrado elegir un solo diputado, debiendo ser excluido de los registros electorales. Las expresiones de sus personerías han reflejado invariablemente un espíritu revesivo en los asuntos políticos, incurriendo en un nacionalismo demagógico y en tendencias autoritarias y personalistas, cuyo modelo se encuentra, al parecer, en experimentos europeos sobrepasados.

Este minúsculo grupo, en orfandad de antecedentes que puedan ponerlo en un plano paritario con los partidos Conservador y Liberal, ha condicionado, no obstante, su ingreso al nuevo partido a la cláusula de que los principios y líneas programáticas de la colectividad en trámite respondan, en lo fundamental, al proyecto que ellos presentan. El hecho de que esta condición haya sido aceptada por los partidos tradicionales muestra la audacia de procedimientos de Acción Nacional y la blandura con que han actuado las directivas liberal-conservadoras al consentir este verdadero despojo de sus patrimonios políticos.

El país está en presencia de como un pasado que exige ser superado, pero, en cualquier caso, respetable, está ahora pronto a echar por la borda aquellos principios que constituyeron su razón de ser, para dejarse arrastrar por una minoría audaz, tras cuyas afirmaciones nacionalistas se encubren inequívocas veleidades dictatoriales.

Frente a esta situación se comprende la resistencia que la derecha, consecuentes con sus actuaciones anteriores y con la posición democrática de sus partidos.

Los organizadores del nuevo partido sostienen que éste se constituye para quebrar la alternativa entre Democracia Cristiana y marxismo. El ingreso de Acción Nacional en la nueva colectividad y la complacencia de las directivas liberal-conservadoras tienden a constituir a la Democracia Cristiana en la alternativa entre el totalitarismo marxista y una distorsión dictatorial de nuestro acervo democrático.

Límites del Diálogo

La expresión diálogo tiene hoy, un considerable prestigio. En general, se piensa que el intercambio de ideas y puntos de vista es el método adecuado para llegar a la substancia de las cosas y al esclarecimiento de los motivos de controversia. Hasta se ha elevado la práctica del diálogo a la categoría de exponente de la convivencia democrática, por oposición al método totalitario del monólogo, soliloquio o parlamento, del cual fueron exponentes destacados Hitler, Mussolini, Goebbels y Stalin, en el pasado, y Fidel Castro, en el presente.

Sin embargo, el diálogo presenta algunas dificultades importantes. Por de pronto, es indispensable para un cambio fructífero de ideas el establecer en forma clara el significado y sentido de las palabras que se emplean o de las nociones que se trata de analizar.

Esto, que es tan elemental, se olvida con frecuencia.

Platón, en sus Diálogos, se esmera, primero que otra cosa, en poner de acuerdo a los interlocutores acerca del sentido exacto de los términos bajo discusión.

Si se procede de otra manera, la controversia es totalmente estéril y sólo sirve para alargar las confusiones.

En toda palabra hay dos elementos básicos: la materia fónica o fonética y la materia conceptual o contenido. Si el primero es sonoro, el segundo es de ideas. El primero es invariable; el segundo es sujeto a toda suerte de variaciones.

Así, por ejemplo, la voz propiedad, en castellano, ha sonado igual desde que nuestra lengua adquirió fisonomía individual; pero el contenido de la palabra ha tenido tan profundos cambios, que un diálogo entre un hombre de esta época y don Alfonso el Sabio sobre la propiedad, sería un diálogo entre sordos.

En efecto, el vocablo seguramente conserva muy poco del contenido que entonces tenía; pero, por otra parte, ha adquirido una nueva riqueza, al aludir a un conjunto de conceptos que ha llenado el hueco producido por el vaciamiento del sentido romántico que antes traducía.

Pero no hay que ir tan lejos para visualizar el fenómeno del cambio de carga conceptual de las palabras. Sin salirnos del ejemplo, la palabra propiedad que consignaba nuestro Código Civil es fundamentalmente distinta de la palabra propiedad que figura en la Constitución de 1954, la que ya deja entrar en el concepto la función social.

A la fecha, la noción de función social ha pasado a ser tan consabida, tan elemental, que la idea de propiedad, que la carga conceptual del vocablo se ha vaciado de puro derecho, para dejar paso a un conjunto de deberes, obligaciones y responsabilidades.

Ahora bien, ¿hasta qué punto es posible un diálogo entre quien usa la palabra con su antiguo contenido y quien la emplea con el que ahora tiene?

Al parecer, entre dos dialogantes que están usando palabras fonéticamente iguales, pero conceptualmente distintas, hay, más bien, soliloquios yuxtapuestos o connotaciones, y por consiguiente, escasas expectativas de concordancia.

Si una persona emplea la palabra propiedad para fundamentar su derecho a usar, gozar y disponer de una cosa como le parezca, y otra, con la misma palabra, sostiene el derecho del Estado a imponer un uso y goce que coordine con los intereses de la colectividad, de una discusión tan sólo saldrá desconcierto y rencor; pero, jamás, algo positivo.

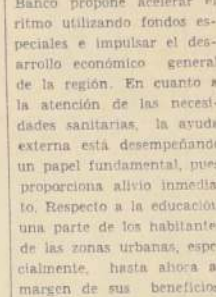
En cambio, si ambos contendientes se ponen de acuerdo en que tras la expresión propiedad hay, en la actualidad, un contenido en que se combinan derechos, deberes, obligaciones y responsabilidades, será fácil llegar a un avenimiento sobre el exacto límite que corresponde a cada uno de estos componentes.

Cuando, por lo tanto, se consulta por algunos discípulos acerca de cual sería su primer acto, de llegar a emperar de la China, manifestar: "Comenzaría por fijar el sentido de las palabras."

AVANCE DE AMERICA LATINA

En su último informe de 626 páginas, el Banco Interamericano de Desarrollo, presidido por el chileno Felipe Herrera, manifiesta que América Latina está realizando un progreso significativo en la movilización de sus propios recursos para resolver sus serios problemas sociales. El estudio comprende los siguientes aspectos: vivienda, salud pública, agricultura, educación, movilización de recursos domésticos y planificación del desarrollo.

En cuanto a vivienda, salud y saneamiento, la situación es crítica. El déficit habitacional se calcula entre 15 y 19 millones de casas, por lo cual habría que construir casi el doble de lo que construyen los países más desarrollados para eliminarlo en unos cinco años. Para alcanzar esta meta, el Banco propone acelerar el ritmo utilizando fondos especiales e impulsar el desarrollo económico general de la región. En cuanto a la atención de las necesidades sanitarias, la ayuda externa está desempeñando un papel fundamental, pues proporciona alivio inmediato. Respecto a la educación, una parte de los habitantes de las zonas urbanas, especialmente, hasta ahora al margen de sus beneficios, rechaza su exclusión y busca un nivel más alto en la sociedad. El informe pone énfasis en la necesidad de reformar las estructuras agrarias y señala que "las instituciones encargadas de llevar a cabo esta reforma representan un progreso importante en términos del interés público y la creciente conciencia de la responsabilidad por el bienestar del campesino". Finaliza este interesante informe señalando la trascendencia de la planificación y la movilización de los recursos internos de cada país para acelerar el desarrollo.



Banco propone acelerar el ritmo utilizando fondos especiales e impulsar el desarrollo económico general de la región. En cuanto a la atención de las necesidades sanitarias, la ayuda externa está desempeñando un papel fundamental, pues proporciona alivio inmediato. Respecto a la educación, una parte de los habitantes de las zonas urbanas, especialmente, hasta ahora al margen de sus beneficios, rechaza su exclusión y busca un nivel más alto en la sociedad. El informe pone énfasis en la necesidad de reformar las estructuras agrarias y señala que "las instituciones encargadas de llevar a cabo esta reforma representan un progreso importante en términos del interés público y la creciente conciencia de la responsabilidad por el bienestar del campesino". Finaliza este interesante informe señalando la trascendencia de la planificación y la movilización de los recursos internos de cada país para acelerar el desarrollo.

Catalina de Médicis

Como todo el mundo lo sabe, los Médicis eran una ilustre familia de comerciantes y banqueros florentinos. Su dinero era muy buscado por los nobles y reyes, para redimir sus deudas. Antes habían sido médicos, de ahí su nombre: "de ahí su nombre". De ahí su escudo con seis bolas de gules en campo de plata, y su grito de guerra: "Palle! Palle!" (Pildoras, pildoras).

Pues bien, el 19 de abril de 1519 nació una muchachita feúcha, de tez oscura y color acaramelado. Le pusieron Catalina. Se casó con el Rey de Francia, Enrique II.

Muy supersticiosa, creía todo lo que le contaba el viejo Nostradamus y leía con devoción los "Quatrains" de las Centurias. Hacía horóscopos y veía adivinos y brujas.

Nadie le adivinó su singular destino.

A su marido le encantaba una vejancita de pelo gris, llamada Diana de Poitiers. De tan lindo cuerpo, que casi todas las veces se hizo retratar desnuda, ya fuera en el baño o no. Sirvió de modelo para una bella escultura: Diana Cazadora. Sus armas eran tres medias lunas, el símbolo de Venus, de las que quedaban muestras en los adarzos del Castillo de Fontainebleau.

Catalina pasó diez años abandonada.

Sin embargo, fue madre de cinco testas coronadas. Sus hijos Francisco II, Carlos IX, Enrique III, y sus hijas, Margarita, casada con Enrique IV de Francia y de Navarra, e Isabel, casada con Felipe II de España, una especie de España Azul, que tuvo cuatro mujeres legítimas, fuera de otras.

La pobre Catalina fue bastante majadera y muy mandona.

No la quería nadie, y fue blanco de panfletistas y de caricaturistas.

F. K.

La Europa de Mañana

Es muy posible que más de alguna en EE. UU. y fuera de América del Norte esté en desacuerdo con el pensamiento del gran periodista norteamericano Walter Lippmann. Nadie podría extrañarse que en un mundo democrático existieran discrepancias; pero nadie —parece— discute en EE. UU. y fuera del gran país del norte la calidad humana, la inteligencia, la sinceridad, incluso la visión demostrada en múltiples ocasiones por el sutil redactor del "Washington Post".

Por lo expuesto, es extraordinaria la insistencia con que el señor Lippmann muestra ciertos aspectos discutibles de la política de su patria, en dos artículos aparecidos en EE. UU. y reproducidos en sus acapitulos básicos por "El Figaro", de París, periódico que reproduce semanalmente el pensamiento de Lippmann y cuya línea se define por su cordial amistad hacia Estados Unidos.

En su primer artículo, el señor Lippmann señala que la política de aislamiento de China y la organización de la OTAN obedecen a circunstancias totalmente válidas en su tiempo, pero hoy día superadas, pues el contexto mundial ha cambiado.

No deberíamos asombrarnos hoy —dice Walter Lippmann— si unos 20 años más tarde estos dos principios están maduros para una revisión, tanto el uno como el otro están pasando de moda y han sido superados por los acontecimientos. Ambos ya alcanzaron los objetivos que les habían sido asignados. Ambos deben ser reexaminados y revisados, si nuestro país quiere tener una política exterior a la medida del mundo tal como es hoy.

Y pocos días después, en un artículo muy bien planteado, comienza el señor Lippmann a denunciar el principio de que el general De Gaulle es un político de viejo estilo, cuya visión de las cosas sobre la defensa y la política internacional representa un retroceso a la mentalidad nacionalista vigente en 1914.

Para llegar a una verdadera comprensión del problema de la OTAN —expresará— hay que darse cuenta que consiste en la cooperación entre la pequeña Europa del tiempo de la guerra fría y la gran Europa —del Atlántico al Ural— que trata afanosamente de nacer. Y concluye que es un error de EE. UU. dar la impresión que se opone u obstruye el camino que conduce a la formación de la gran Europa, único medio de llegar más allá de la guerra fría. Dirá textualmente Lippmann: "Entre otros beneficios, esa determinaría la reunificación de Alemania, para la cual no existe otra vía pacífica". Concedida así Europa, proporcionará un bálsamo sólido contra la turbulencia de Asia y África. En vez de una Europa occidental, protectora de Estados Unidos —sigue Lippmann— como era el caso alrededor de 1950, una liquidación del conflicto Este-Oeste en Europa terminaría por crearlos amigos, poderosos, quisiera un socio, mientras que vivimos ahora en el aislamiento de las grandes potencias mundiales."

¿Tiene razón Walter Lippmann? o bien, ¿emite juicios aventurados? El futuro lo dirá. La verdad es que en la conferencia, de prensa de febrero, el general De Gaulle, contestando a una pregunta sobre política internacional, planteó precisamente por un periodista de "El Figaro" de París, reivindicó con vigor, si bien no dio detalles, su idea favorita de luchar por la creación de una Europa grande, unida desde el Atlántico al Ural, a través de una política coherente.

L. Y. R.

Aislamiento de Zona Austral

El clima austral, riguroso en invierno, las frecuentes lluvias y nevazones, constituyen un obstáculo para toda suerte de comunicaciones en la región extrema del país y, por ende, del transporte.

Numerosas zonas quedan prácticamente aisladas por carencia de barcos.

Existen cientos de islas y valles, alejados de las rutas navales, que producen lana, madera, etc., pero que deben sufrir sus esfuerzos a la cuota indispensable que les permite sobrevivir, debido a la distancia de las líneas de transporte marítimo.

Durante el invierno se produce el bloqueo de miles de ciudadanos que afrontan la adversidad del clima y van desarrollando su trabajo lentamente. No se culpe a la desidia criolla del estancamiento de esos habitantes de la zona austral.

El caso de la Isla Quintraco, en Aisen, entregada a confiados colonos que invirtieron millones de pesos en talar árboles y que debieron abandonar por falta de medios de transporte para sacar el fruto de su esfuerzo, demuestra fehacientemente que las energías sobran, pero hay que estimular el interés de proseguir en ese esfuerzo a quienes no cuentan con otra ayuda que sus propios y precarios medios.

La carencia de transporte ha obstaculizado la producción en esas regiones.

Por otro lado, existe el caso de la zona de Río Baker, que yace aislada en invierno y que ha movido a vecinos destacados a organizar una cooperativa de transporte fluvial, mediante camiones anfibios, cuya petición está en marcha hacia Estados Unidos.

La zona mencionada no tiene medios de transporte en invierno y los productos de agricultura, a cultura, etc., quedan bloqueados o salen en forma deficiente.

Ahora la Armada Nacional ha dado el gran paso, iniciando el transporte de productos de la zona de Río Baker. Lo que esa zona produce en abundancia, lo necesita el norte chileno.

La Armada Nacional a la zona habilita la ruta crea la necesidad que habrá de encausar una futura organización de transporte para la zona austral.

El clima de esas regiones es duro; pero en otros países de climas más adversos fueron superados los obstáculos.

Por eso no podría hacerle Chile.

La Armada Nacional ha comenzado a incorporar una zona productora más al mercado chileno.

Escuela de Novias

Dejemos tranquilo a Molire por una vez. Al fin y al cabo su celebre "Ecole des femmes" es ironía, y aquí se trata de hacer una reflexión, interesante, de lo que es el matrimonio, de lo que es el matrimonio en la actualidad, de lo que es el matrimonio en la actualidad.

Seguramente una de las razones de los innumerables fracasos matrimoniales a que asistimos, probablemente la principal, radica en la falsa imagen que de ese estado tiene la juventud. Suelen olvidar sin la menor noción respecto a la responsabilidad que contraen y además, sin ese mínimo de conocimientos prácticos, desde saber freír un huevo hasta planchar la camisa del marido, que es el verdadero secreto de las mujeres triunfadoras en el hogar.

Por eso nos parece que una de las iniciativas más felices y realmente revolucionarias de que puede haber memoria en Chile, es el curso para esposas futuras y actuales que acaba de inaugurarse, organizado por la Dirección de Asistencia Social.

Bien está que las chicas modernas piensen en el amor, incluso un poco más que sus abuelas, pero estará requetebien que si se casan, sepan en verdad para qué lo hacen.

BUENAS COMUNICACIONES POSIBILITARAN INTEGRACION LATINOAMERICANA

Manifestó Director del Instituto para Integración Latinoamericana, Gustavo Lagos Matus

La importancia de una integración latinoamericana para el desarrollo de los países del continente, destacó ayer el Director del Instituto para la Integración de América Latina, Gustavo Lagos Matus, en conferencia de prensa.

Todo proceso de integración requiere primero una unión del espacio, expresó el catedrático chileno Gustavo Lagos. El espacio se puede integrar por medio de una red intercontinental, informativa, y por carretera, con el objeto de obtener una imagen de América Latina con

una personalidad propia de las diversas regiones del mundo.

En este sentido, destacó el jurista Gustavo Lagos, el papel fundamental de la prensa, para unir informativamente a la opinión pública latinoamericana, y dar a conocer los países.

El Instituto para la Integración de América Latina es un organismo internacional con sede en Buenos Aires, que depende del Banco Interamericano de Desarrollo.

IMPORTANCIA DE LAS COMUNICACIONES

La trascendencia de las comunicaciones en la integración fue explicada por Gustavo Lagos. Destacó que a la hora de integrar un espacio, se debe tener presente una red postal y telefónica eficiente, que permita a todos los países con rapidez. Asimismo, las comunicaciones de redes carreteras, como la Carretera Panamericana, que en la actualidad está terminada en grandes espacios del continente, permiten acortar las distancias que separan a cada país de sus vecinos.

Por otra parte, el BID está estudiando la comunicación del espacio latinoamericano, a través de una red de telecomunicaciones por medio de satélites artificiales, que transmitan simultáneamente los sucesos en todos los países latinoamericanos. Similar sistema se emplea en Europa, con el Eurovision, y en los Estados Unidos.

INTEGRACION DE LOS SISTEMAS

Otro aspecto fundamental para unir a los países entre sí, es la integración de los sistemas económicos, políticos, jurídicos y culturales en América Latina.

Los Planes Nacionales de Desarrollo de los países expresaron Gustavo Lagos, deberían coordinarse entre sí. El proceso de integración consiste en poner en comunicación estos sistemas. Lo fundamental —prosigue— es que los habitantes latinoamericanos se den cuenta que junto a la comunidad nacional está la comunidad latinoamericana.

Expresó el catedrático Lagos que esa idea de la integración de la comunidad latinoamericana es compartida actualmente por ciertos grupos dirigentes. Sin embargo, recalco la importancia de que todos los sectores que dirigen la opinión pública, tengan conciencia de esta necesidad.

GRUPOS RETROGRADOS AL CAMBIO

Durante su conferencia, explicó Gustavo Lagos que existen grupos interesados en mantener las estructuras actuales, guiados por su propia conveniencia.

La estrategia —expresó— consiste en que los grupos a favor de la integración coincidan su acción para alcanzarla. La unión debe ser efectuada por el conjunto de las elites dirigentes del continente. Dentro de esta estrategia, podrán formarse polos de integración, que utilicen esta causa hacia los países cercanos.

POSICION DE ESTADOS UNIDOS

Gustavo Lagos informó sobre la posición de Estados Unidos en la integración latinoamericana, expresando que ese país siempre había mantenido una política internacional de fomentar la unión de naciones.

Sin embargo, expresó su esperanza de que los países latinoamericanos evolucionen de simples exportadores de materias primas, por medio de la

OBJETO DE INTAL

El aporte del Instituto para la Integración de América Latina consiste en el estudio de los problemas del continente, y en poner el conocimiento, que es la palanca del progreso, al servicio de la causa latinoamericana.

Durante el año pasado, INTAL organizó dos cursos en nuestro país. El primero, efectuado por la Universidad de Chile y la Universidad Santa María, con la participación de 95 dirigentes. Otro en Concepción, con 190 abogados de todos los países del continente. Próximamente se realizará en Buenos Aires un curso de dos meses, con la asistencia de 40 funcionarios de América Latina, cuyo propósito será el de analizar el sistema actual de la ALALC, OEA y demás organizaciones americanas.

CONCI VISITO AYER VARIOS CENTROS CAMPESINOS: VALPSO.

VALPARAISO.— Una detenida visita a los centros campesinos de Llay Llay y zonas vecinas, atendidos por INDAP, realizó el Presidente Provincial de CONCI, Patricio Yáñez, acompañado del Coordinador de dicho Instituto José Barudi.

La visita y consiguientes reuniones con núcleo de campesinos tuvo por objeto estudiar en el terreno las posibilidades que existen de constituir nuevas cooperativas campesinas como una manera de lograr la directa participación del trabajador agrícola en una mayor producción de artículos que requiere el mejor abastecimiento de Valparaíso para obtener así una disminución ostensible de los precios de venta al consumidor.

En oportunidad de esta visita el presidente de CONCI Patricio Yáñez entregó una amplia información acerca de lo que está realizando el organismo a su cargo en Valparaíso y cómo ha sido posible en breve período de tiempo lograr mantener un contacto permanente con la comunidad interesada a diversos grupos en una decidida campaña contra la especulación.

Tanto Patricio Yáñez, como José Barudi, insistieron ante el campesinado en la necesidad de que mantengan una permanente organización, especialmente en el aspecto cooperativo que interesa fundamentalmente porque este sistema significa una evidente renovación en la economía agraria del país.

Con una conferencia que dará hoy, a las 19 horas, en el auditorio de la Biblioteca Nacional el escritor Braulio Arenas, se continuará el ciclo de charlas destinadas a presentar un panorama completo de la poesía nacional desde sus orígenes. La conferencia de Braulio Arenas será sobre "La poesía chilena en el siglo XIX".

Las conferencias restantes estarán a cargo de Luis Sanfeliu Lloriet, sobre la poesía en los comienzos del siglo XX, el jueves 21; Mario Ferrer, sobre la segunda parte del mismo período, el viernes 22; y el jueves 23; y Mario Rodríguez Fernández, sobre la poesía de Pablo Neruda, el viernes 24 del presente mes.

En forma simultánea se encuentra abierta al público una exposición bibliográfica de la poesía chilena, cuyo material se halla distribuido en los siguientes autores: Poesía en el siglo XIX; Poesía en el siglo XX; Poesías que han recibido el Premio Nacional de Literatura; Estudios Críticos e Históricos sobre la poesía en Chile; y Periódicos Literarios que han publicado las composiciones de nuestros poetas.

PRESIDENTE FREI SUSPENDIO AUDIENCIAS DURANTE 15 DIAS

El Presidente de la República, Eduardo Frei, resolvió suspender las audiencias por un lapso de quince días, para dedicarse al trabajo en la redacción del Mensaje Presidencial, que leerá el próximo 21 de mayo.

Al respecto, la Secretaría de Prensa de la Presidencia de la República entregó un comunicado que expresa textualmente:

"En atención a que el Presidente de la República se encuentra trabajando en la redacción del Mensaje Presidencial, que leerá al inaugurar el período ordinario de sesiones del Congreso Nacional, el próximo 21 de mayo, ha resuelto suspender las audiencias por un lapso de quince días.

"En este intertanto, sólo recibirá a las personas cuya entrevista había sido resultada con anterioridad.

"Los asuntos que hubieran podido originar peticiones de audiencia con el Presidente, deberán ser tratados, en consecuencia, con los respectivos Ministros de Estado."

En la próxima semana, los nuevos delegados, asumirán sus funciones, procediendo a conocer la labor realizada en el anterior período y elaborar el programa de trabajo para el futuro.

SU TELEVISOR LO REPARAMOS EN SU CASA

Póngalos en manos seguras. 2 años de experiencia en electrónica. Instalamos antenas en el día. Cambio de Cables.

EX DURANTE SERVICIO FELCON TELEASTOR MIRAFLOROS 320 FONO 384544

HOY SE REUNE SOCIEDAD DE REUMATOLOGIA

La Sociedad Chilena de Reumatología celebra su primera sesión científica del presente año hoy martes, a las 19.30 horas en el Auditorio del Colegio Médico, Esmeralda N° 678.

Se ha seleccionado una tabla de especial interés que se desarrollará en el orden siguiente:

- 1.- Dres. Gonzalo Astorga y Alfred Jay B.: Especificidad diagnóstica y posible significado patogénico de inclusiones en leucocitos del líquido sinovial.
- 2.- Dres. Manuel Gómez, E. Medina, P. Arribas, F. Saffie, H. Gordillo, J. Palma y M. Losada: "Epidemiología de la Artritis Reumatoide en Chile."
- 3.- Síntesis de la actividad desarrollada por el Directorio de la Sociedad en 1965, a cargo del Presidente, Dr. Jorge Palma C.

Se invita de manera especial a los Médicos y estudiantes de Medicina.

A reunión turística

Mañana viaja a España, Rosita Crothers, de 6 años de edad, hija de un obrero ferroviario, que cuando jugaba con su muñeca se dañó un ojo, comprometiéndole la vista y quedando ciega.

SE OBTIENE OPERACION

Me es grato informarle —escrita el 10 de febrero de 1966— el Embajador Echavarrí al señor Prado —que el doctor Bartrauer aceptó operar a Rosita Crothers, gratuitamente y también se ha conseguido, en una residencia de monjas, el hospedaje para ella y para la persona que la acompañe durante el tiempo que dure su convalecencia que será alrededor de un mes y medio.

ESFUERZO INTERNACIONAL

El señor Benjamín Prado remitió de inmediato los antecedentes de Rosita al Embajador de Chile en Washington, Radomiro Tomic, que se comprometió de inmediato a hacer todas las gestiones que fueran necesarias para ayudar a la niña, pero sugirió que, en lugar de ser llevada a Estados Unidos, se recurriría a la Clínica Bartrauer, en España, donde se han logrado curaciones milagrosas en el delicado aparato visual.

Las cartas del señor Benjamín Prado cambiaron en tonos de optimismo. Peticiones de ayuda llegaron al Encargado de Negocios de la Embajada de España en Santiago, señor Rafael Gómez Jordana, y al Embajador de Chile en España, Julián Echaurren. El primero iniciaba de inmediato las gestiones para obtener los pasajes y el segundo para lograr la atención de la menor en la Clínica Bartrauer.

Las noticias de las gestiones eran transmitidas al obrero ferroviario, pero la angustia de este crecía por momentos y escribía al señor Prado preguntando si había alguna esperanza. Muestra de su inquietud eran sus notas fechadas 12 y 13 de diciembre. Las primeras noticias que recibía Jorge Crothers con esperanza de éxito, le hacían escribir al parlamentario: "No sabe don Benjamín la inmensa alegría

PLATILLOS VOLADORES Y FUGITIVOS NAZIS SIEMPRE TIENEN PUBLICO

Declara Elio D'Orazio, experto en inmigración de CIME, analizando la Colonia "Dignidad".

Por CARMEN MERINO

Los platillos voladores y los fugitivos nazis siempre tienen público, dice Elio D'Orazio, experto en inmigración de CIME, analizando la Colonia "Dignidad".

En los últimos años, están muy de moda. En el caso de la colonia alemana "Dignidad", hay que distinguir dos cosas: la parte delictiva, que está en poder de la justicia chilena, y la historia de nazis y los campos de concentración.

La Misión en Chile del Comité Intergubernamental para Migraciones Europeas (CIME), no participa en ningún momento, y en ninguna fase, en la inmigración y el asentamiento de los ciudadanos alemanes que componen la agrupación denominada "Dignidad".

En espera del pronunciamiento de la justicia chilena, el Comité considera impropio expresar opinión sobre los acontecimientos que son de dominio público, referentes a dicha Colonia, de acuerdo a lo establecido en el CIME en Chile, en ausencia del Director, Jacques Lons, actualmente en EE. UU. "Mis opiniones sobre el caso son personales."

Durante doce años, el italiano experto en inmigración ha tenido directa intervención con la llegada de los 7.705 inmigrantes traídos a Chile por CIME para las industrias, laboratorios, escuelas, universidades y otros. Elio D'Orazio

analiza primero el aislamiento de la colonia "Dignidad". "Es muy posible que las actividades de los propios colonos alemanes y sus dirigentes, se hayan dedicado de una manera exclusiva al trabajo, preocupados únicamente de realizar las prácticas de hacer producir la tierra; por eso, se han desligado de todo contacto con el exterior, salvo los indispensables para subsistir como grupo humano."

"Este aislamiento —agrega—, que puede ser interpretado como de recelo, como de querer hacer las cosas por su cuenta, sin tener contacto con sus vecinos, podría suponerse que era el único escape para fundirse con el ambiente. Todo esto ha traído especulaciones, fabricando un castillo de naipes, donde figuran nazis fugitivos, campos de concentración y otras historias de la misma índole, pero teniendo ciertos aspectos profundizados positivos de esa iniciativa migratoria."

"Tan sólo ahora —añade— la prensa chilena responsable está poniendo el acento serio en este aspecto."

Chile tiene sus puertas abiertas a la inmigración de muchos expertos en la industria, técnicos, agricultores, pescadores especializados. Necesitamos de sus conocimientos para cooperar en el desarrollo económico del país.

Fuimos una de las 18 naciones fundadoras del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas, que hoy agrupa 30 países, creado en 1952.

"La inmigración se rige en Chile por el DFL 69, del año 1953", explica el técnico italiano. "Las puertas de este país están cerradas a todos aquellos que en su patria han sido condenados, o procesados, por delitos que el Código Penal chileno califica como infracción. La documentación exigida para los inmigrantes tiene cierta semejanza en casi todos los países. Son severas y muy rigurosas. No es fácil que p o r o f u g o s p u e d a n entrar. En el caso de CIME es a u n

que invade mi corazón en estos instantes, no se al reír o llorar..."

Por su parte, el Director del Instituto de Cultura Hispánica, Gregorio Marañón, escribía al Encargado de Negocios de España, Rafael Jordana, para informarle que el Instituto podía abonar el 25 por ciento del valor de ida y vuelta, de los pasajes, "más los gastos de estancia en España".

Los gastos de clínica que se presentaran también serían cancelados por el Instituto.

Por fin, obtenida la operación gratuita, estaba en España y rebaja en los pasajes, solamente \$ 1.500.— faltaban a Jorge Crothers y su hija Rosita para el viaje a España.

Trabajadores de Ferrocarriles de Valparaíso y público de esa provincia y de Santiago, iniciaron una recolección de dinero para ayudar a la pequeña Rosita, pero la Embajada de España se adelantó a entregar mil quinientos escudos al padre de la niña Rosita.

El señor Crothers recibió ayer esa suma, en una reunión que se efectuó a las 15.30 horas de ayer en la Embajada Hispánica, con asistencia del obrero ferroviario, porfiendo, su hija Rosita, el Encargado de Negocios y el señor Benjamín Prado.

La cadena de solidaridad se concreta mañana en nuestro país, cuando despegue de Los Cerrillos el avión de Iberia que llevará a Rosita Crothers al reencuentro con la luz.



El sistema de comunicaciones entre los países latinoamericanos y su papel en la unión del continente, fue el tema central de una conferencia de prensa del Director del Instituto para la Integración de América Latina, Gustavo Lagos Matus. El catedrático y jurista chileno destacó la labor de este Instituto, dependiente del BID, EN EL GRABADO, el Director de INTAL, Gustavo Lagos

Platillos Voladores y fugitivos nazis siempre tienen público

Declara Elio D'Orazio, experto en inmigración de CIME, analizando la Colonia "Dignidad".

Por CARMEN MERINO

Los platillos voladores y los fugitivos nazis siempre tienen público, dice Elio D'Orazio, experto en inmigración de CIME, analizando la Colonia "Dignidad".

En los últimos años, están muy de moda. En el caso de la colonia alemana "Dignidad", hay que distinguir dos cosas: la parte delictiva, que está en poder de la justicia chilena, y la historia de nazis y los campos de concentración.

La Misión en Chile del Comité Intergubernamental para Migraciones Europeas (CIME), no participa en ningún momento, y en ninguna fase, en la inmigración y el asentamiento de los ciudadanos alemanes que componen la agrupación denominada "Dignidad".

En espera del pronunciamiento de la justicia chilena, el Comité considera impropio expresar opinión sobre los acontecimientos que son de dominio público, referentes a dicha Colonia, de acuerdo a lo establecido en el CIME en Chile, en ausencia del Director, Jacques Lons, actualmente en EE. UU. "Mis opiniones sobre el caso son personales."

Durante doce años, el italiano experto en inmigración ha tenido directa intervención con la llegada de los 7.705 inmigrantes traídos a Chile por CIME para las industrias, laboratorios, escuelas, universidades y otros. Elio D'Orazio

analiza primero el aislamiento de la colonia "Dignidad". "Es muy posible que las actividades de los propios colonos alemanes y sus dirigentes, se hayan dedicado de una manera exclusiva al trabajo, preocupados únicamente de realizar las prácticas de hacer producir la tierra; por eso, se han desligado de todo contacto con el exterior, salvo los indispensables para subsistir como grupo humano."

"Este aislamiento —agrega—, que puede ser interpretado como de recelo, como de querer hacer las cosas por su cuenta, sin tener contacto con sus vecinos, podría suponerse que era el único escape para fundirse con el ambiente. Todo esto ha traído especulaciones, fabricando un castillo de naipes, donde figuran nazis fugitivos, campos de concentración y otras historias de la misma índole, pero teniendo ciertos aspectos profundizados positivos de esa iniciativa migratoria."

"Tan sólo ahora —añade— la prensa chilena responsable está poniendo el acento serio en este aspecto."

Chile tiene sus puertas abiertas a la inmigración de muchos expertos en la industria, técnicos, agricultores, pescadores especializados. Necesitamos de sus conocimientos para cooperar en el desarrollo económico del país.

Fuimos una de las 18 naciones fundadoras del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas, que hoy agrupa 30 países, creado en 1952.

"La inmigración se rige en Chile por el DFL 69, del año 1953", explica el técnico italiano. "Las puertas de este país están cerradas a todos aquellos que en su patria han sido condenados, o procesados, por delitos que el Código Penal chileno califica como infracción. La documentación exigida para los inmigrantes tiene cierta semejanza en casi todos los países. Son severas y muy rigurosas. No es fácil que p o r o f u g o s p u e d a n entrar. En el caso de CIME es a u n

que invade mi corazón en estos instantes, no se al reír o llorar..."

Por su parte, el Director del Instituto de Cultura Hispánica, Gregorio Marañón, escribía al Encargado de Negocios de España, Rafael Jordana, para informarle que el Instituto podía abonar el 25 por ciento del valor de ida y vuelta, de los pasajes, "más los gastos de estancia en España".

Los gastos de clínica que se presentaran también serían cancelados por el Instituto.

Por fin, obtenida la operación gratuita, estaba en España y rebaja en los pasajes, solamente \$ 1.500.— faltaban a Jorge Crothers y su hija Rosita para el viaje a España.

Trabajadores de Ferrocarriles de Valparaíso y público de esa provincia y de Santiago, iniciaron una recolección de dinero para ayudar a la pequeña Rosita, pero la Embajada de España se adelantó a entregar mil quinientos escudos al padre de la niña Rosita.

El señor Crothers recibió ayer esa suma, en una reunión que se efectuó a las 15.30 horas de ayer en la Embajada Hispánica, con asistencia del obrero ferroviario, porfiendo, su hija Rosita, el Encargado de Negocios y el señor Benjamín Prado.

La cadena de solidaridad se concreta mañana en nuestro país, cuando despegue de Los Cerrillos el avión de Iberia que llevará a Rosita Crothers al reencuentro con la luz.

NUEVOS RECORRIDOS TIENEN TROLEBUSES DE LA ETCE

Con el objeto de prestar un mejor servicio a la población, uniendo los sectores habitacionales de los barrios de trabajo, la Dirección de Transportes Colectivos del Estado (ETCE), adoptó una medida necesaria para llevar a cabo esta iniciativa.

Para establecer los nuevos recorridos, en una reunión que logró resolver el problema de la comunicación entre Avenida Vespucio y Avenida Ossa, unido en una forma la Avenida Apoquindo con la Avenida Vespucio.

Los nuevos recorridos de los trolebuses son los siguientes:

- Línea N.º 1 y 4: a) Línea N.º 1 "PLAZA EGANA-IRARRAZAVAL-AVENIDA EINS-TEIN". De América Vespucio-Bilbao, por: Avenida Ossa, Plaza Egan, Irarrazaval, Plaza Mackenna, Plaza Italia a su recorrido habitual.
- b) Línea N.º 4 "PLAZA EGANA-APOQUINDO-AVENIDA EINS-TEIN". De América Vespucio, Apoquindo, Providencia, Plaza Italia, a su recorrido habitual.
- Línea N.º 5 y 9: a) Línea N.º 5 "PLAZA EGANA-APOQUINDO-QUINTA NORMAL". De Plaza Egan, por Avenida Ossa, América Vespucio, Apoquindo, Providencia, Plaza Italia, a su recorrido habitual.
- b) Línea N.º 9 "APOQUINDO-PLAZA EGANA-GENE-ROAL VELASQUEZ". De América Vespucio-Bilbao, por: Avenida Ossa, Plaza Italia, a su recorrido habitual.
- Línea N.º 3: Igual que la línea N.º 3, en la forma habitual. Desde América Vespucio-Bilbao, por: Avenida Ossa, Plaza Italia, a su recorrido habitual.

EN PLENA REALIZACION PLAN DE AMPLIACION DE ESCUELA DENTAL

En plena realización se encuentra un plan de ampliación de la Escuela Dental de la Universidad de Chile.

Los objetivos principales que se persiguen son aumentar el número de matrículas y dar las máximas condiciones de enseñanza a los educandos. Entre las obras ya iniciadas cuenta un nuevo pabellón de radiología, en la clínica más amplia, dos nuevos auditorios, cambios en la infraestructura y desmpe de construcciones previas. Entre las obras de mayor cuantía se cuenta la construcción de un edificio de cinco pisos para ampliar la clínica general y determinados laboratorios básicos.

Con este plan, estima el Rector de la Facultad, Francisco de Paula, se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

Opina también el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, que se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

De acuerdo con datos estadísticos los profesionales de la odontología en Chile son escasos. Actualmente, en la Escuela Dental, se cursan unos 500 alumnos y en sus instalaciones, se atienden unos 1.000 pacientes.

Según el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, la Escuela Dental, en Valparaíso, es la única que ofrece una enseñanza de calidad en Chile.

Con este plan, estima el Rector de la Facultad, Francisco de Paula, se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

Opina también el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, que se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

De acuerdo con datos estadísticos los profesionales de la odontología en Chile son escasos. Actualmente, en la Escuela Dental, se cursan unos 500 alumnos y en sus instalaciones, se atienden unos 1.000 pacientes.

Según el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, la Escuela Dental, en Valparaíso, es la única que ofrece una enseñanza de calidad en Chile.

Con este plan, estima el Rector de la Facultad, Francisco de Paula, se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

Opina también el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, que se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

De acuerdo con datos estadísticos los profesionales de la odontología en Chile son escasos. Actualmente, en la Escuela Dental, se cursan unos 500 alumnos y en sus instalaciones, se atienden unos 1.000 pacientes.

Según el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, la Escuela Dental, en Valparaíso, es la única que ofrece una enseñanza de calidad en Chile.

Con este plan, estima el Rector de la Facultad, Francisco de Paula, se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

Opina también el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, que se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

De acuerdo con datos estadísticos los profesionales de la odontología en Chile son escasos. Actualmente, en la Escuela Dental, se cursan unos 500 alumnos y en sus instalaciones, se atienden unos 1.000 pacientes.

Según el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, la Escuela Dental, en Valparaíso, es la única que ofrece una enseñanza de calidad en Chile.

Con este plan, estima el Rector de la Facultad, Francisco de Paula, se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

Opina también el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, que se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

De acuerdo con datos estadísticos los profesionales de la odontología en Chile son escasos. Actualmente, en la Escuela Dental, se cursan unos 500 alumnos y en sus instalaciones, se atienden unos 1.000 pacientes.

Según el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, la Escuela Dental, en Valparaíso, es la única que ofrece una enseñanza de calidad en Chile.

Con este plan, estima el Rector de la Facultad, Francisco de Paula, se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

Opina también el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, que se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

De acuerdo con datos estadísticos los profesionales de la odontología en Chile son escasos. Actualmente, en la Escuela Dental, se cursan unos 500 alumnos y en sus instalaciones, se atienden unos 1.000 pacientes.

Según el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, la Escuela Dental, en Valparaíso, es la única que ofrece una enseñanza de calidad en Chile.

Con este plan, estima el Rector de la Facultad, Francisco de Paula, se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

Opina también el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, que se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

De acuerdo con datos estadísticos los profesionales de la odontología en Chile son escasos. Actualmente, en la Escuela Dental, se cursan unos 500 alumnos y en sus instalaciones, se atienden unos 1.000 pacientes.

Según el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, la Escuela Dental, en Valparaíso, es la única que ofrece una enseñanza de calidad en Chile.

Con este plan, estima el Rector de la Facultad, Francisco de Paula, se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

Opina también el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, que se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

De acuerdo con datos estadísticos los profesionales de la odontología en Chile son escasos. Actualmente, en la Escuela Dental, se cursan unos 500 alumnos y en sus instalaciones, se atienden unos 1.000 pacientes.

Según el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, la Escuela Dental, en Valparaíso, es la única que ofrece una enseñanza de calidad en Chile.

Con este plan, estima el Rector de la Facultad, Francisco de Paula, se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

Opina también el Decano de la Facultad, Dr. Enrique Phillips, que se aumentará la matrícula de alumnos por lo menos a 700 alumnos en la quinta etapa.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

- 18.32 FLASH NOTICIOSO
- 18.33 CLASES DE INGLES
- 18.47 AQUÍ LONDRES
- 19.05 EL LLANERO SOLITARIO
- 19.32 ANGEL DEL ESPACIO
- 19.38 EL HOMBRE INVISIBLE
- 20.00 FLASH NOTICIOSO
- 20.05 CINE SERIE
- 20.30 PANTALLA NOTICIOSA
- 20.46 SHOW DE LUCY
- 21.15 LA HORA HITCHCOCK
- 22.01 FLASH NOTICIOSO
- 22.03 FUTBOL INTERNACIONAL
- 22.03 FLASH NOTICIOSO
- 22.05 CIERRE

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI CONDELL 1589 - FONO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI AGUSTINAS 698 - MONEDA 946 FONO 64667 y 66030

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI PROVIDENCIA 2131 - FONO 569

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

- 16.43 BIOGRAFIAS
- 17.09 COLORIN COLORADO
- 18.09 RIN TIN TIN
- 18.32 TEATRO DE LA COMEDIA
- 18.57 MACHUTIN
- 19.17 RITMO Y CANCION
- 19.28 LOS PICAPIEDRAS
- 19.55 NOTICARIO UFA
- 20.05 PANTALLA DEL DEPORTE
- 20.21 NUESTRO MUNDO
- 20.41 HISTORIA SECRETA DE LAS GRANDES NOTICIAS
- 21.07 EL LITRE 491A
- 22.00 EL REPORTER ESSO
- 22.17 BEN CASEY
- 23.11 CIERRE DE LA TRANSMISION

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

Representante de Chile seguirá negociaciones cupreras en Zambia

El asesor de la Corporación de Cobre, Gregorio Amunátegui Prá, fue instruido por el Gobierno de Chile para continuar en Lusaka, capital de Zambia, las conversaciones con productores de cobre de ese país a raíz del reciente aumento del precio del metal rojo dispuesto por Chile.

Amunátegui Prá, viajó anteriormente a Londres, en donde observó las variaciones del mercado del cobre en la Bolsa de Metales de Londres.

MANTEQUILLA Y LECHE

Una investigación destinada a comprobar las denuncias acerca del desaparecimiento de manteca y leche industrializada en el comercio iniciado por la Dirección de Industria y Comercio.

EXPORTACION DE ALGAS

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central concedió autorización para elevar de 10 a 40 toneladas el contingente de exportación de algas rojas destinadas a Japón.

ESCUELA DE CHOFERES

A fines de este mes se iniciará el segundo curso de capacitación para choferes de la locomoción colectiva. El programa de esta escuela com-

prende entre otras materias, legislación de tránsito, normas de seguridad y mecánica automotriz, tanto en sus aspectos teóricos como prácticos.

Los postulantes deben tener licencia para conducir, tener por lo menos dos años de práctica y una edad mínima de 25 años.

ECA ABRIÓ PODER COMPRADOR PARA LOS FREJOL Y CARBON

La ECA, Empresa de Comercio Agrícola, ha abierto poder comprador de poroto, en diversos lugares del país, adquiriendo tanto para el consumo interno como para la exportación a posibles mercados europeos.

ECA fijó precios remunerativos para los cultivadores de frejoles, a fin de que el productor tenga un precio de satisfacción que le permita cubrir sus costos y obtener una utilidad prudente. De esta manera, la ECA está logrando que algunos productores paguen precios más altos, que de ninguna manera existían al pequeño y mediano productor, que de no operar la ECA en esta forma, tendrían que caer en manos de dichos compradores.

Por otra parte, la ECA ha dispuesto camiones especiales para que distribuyan este producto en la ciudad.

5 mil familias campesinas recibirán en 1966 créditos y asistencia de INDAP

Incrementaremos la producción de alimentos, elevaremos los niveles de vida de los campesinos y sumaremos al proceso económico de demanda industrial a más de dos millones de personas, dijo Jacques Chonchol

Victoria, Curacautín y otros lugares de la provincia de Malleco, Jacques Chonchol, en compañía del senador René Fuentesalba, y del vicepresidente de la Cámara de Diputados, Carlos Sivori, y del parlamentario Fernando Rosellot, explicó los reales alcances de la Reforma Agraria, y las nuevas medidas que el campesinado, el pequeño y el mediano propietario, se incorporan en definitiva a la producción nacional, con plena conciencia de sus deberes. En el grabado, Jacques Chonchol, durante la exposición que realizó ante centenares de campesinos, en el local auditorio de INDAP, en Angol.

SINOPSIS DE NOTICIAS

JEFES DE PLANES DE EDUCACION ADULTOS

El Jefe de Planes de Educación de Adultos y Pre-primaria, Waldeimar Cortes Carabante, viajó a la ciudad de Valparaíso para asistir a la sesión constitutiva de dicho Comité para la zona de la Comuna, que se realizará en la Intendencia de la zona, a las 10.30 horas. Posteriormente viajará a la zona de la Comuna para organizar el Programa de Educación de Adultos y Pre-primaria en el terreno de Centros de Educación y Comunitaria que se iniciará.

REGRESO CONSEJO DE PROMOCION POPULAR

Un grupo de la Comuna del sur, regresó a Santiago, al cumplir una visita a la ciudad del sur, regresó a Santiago, al cumplir una visita a la ciudad del sur, regresó a Santiago, al cumplir una visita a la ciudad del sur.

30º ANIVERSARIO DE ESCUELA INDUSTRIAL

El 30º aniversario de la Escuela Industrial de Temuco, se celebró en la Universidad Técnica del Estado, por lo cual el Consejo de la Universidad que preside el Rector Oscar Aravena, celebró una sesión en esa ciudad, en un acto público que se realizó en el Colegio Balmaceda.

RECEPCION DE MECHONES VETERINARIOS

La Semana de Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile, que se celebró en la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, en la ciudad de Valparaíso, se inauguró con la recepción de los mechones veterinarios, en la ciudad de Valparaíso, se inauguró con la recepción de los mechones veterinarios.

ESCUELA DE SEGURIDAD ENTREGA DIPLOMAS

La Escuela de Seguridad entregó diplomas a los 30 alumnos que completaron el curso de capacitación técnica para Mecánicos Automotrices, en la ciudad de Valparaíso, se inauguró con la recepción de los mechones veterinarios.

COMITE POLITICO

La presidencia del Ministerio de Interior, Bernardo Leighton, se reunió ayer a la reunión del Comité Político. Por tal motivo, se suspendió la sesión de la mañana suspendió las sesiones.

ENCARGADO DE NEGOCIOS DE DINAMARCA

El Encargado de Negocios de Dinamarca, se reunió ayer a la reunión del Comité Político. Por tal motivo, se suspendió la sesión de la mañana suspendió las sesiones.

JUNTA DE COORDINACION

La Junta de Coordinación de la Cancillería, se reunió ayer a la reunión del Comité Político. Por tal motivo, se suspendió la sesión de la mañana suspendió las sesiones.

PRESIDENTE FREI, RESPIRADO

El Presidente Frei respiró en la mañana de ayer desde su casa, tras haber estado en el Hospital de la zona de la Comuna, al cumplir una visita a la ciudad del sur, regresó a Santiago, al cumplir una visita a la ciudad del sur.

GRESO MEDIADOR CHILENO EN LUCHA INDO-PAKISTANA

La forma en que cumplió el General de Brigada Tullio fue comisionado por las Naciones Unidas para mediar en la operación de retirada de las tropas indio y pakistaníes de la frontera entre Pakistán y el territorio indio. En la mañana de ayer, el General Tullio, en compañía del General de Brigada Tullio, se reunió con el General de Brigada Tullio, en la mañana de ayer, el General Tullio, en compañía del General de Brigada Tullio.

La misión encomendada por las Naciones Unidas terminaba al firmarse los términos del acuerdo y del reglamento. Sin embargo, los Comandantes en Jefe de los Ejércitos indio y pakistaníes, se comprometieron a permanecer allí hasta que la evacuación de las tropas estuviera terminada. La operación se extendió entre el 23 de enero y el 25 de febrero, permaneciendo allí el General Tullio hasta que la situación quedó totalmente normalizada.

Durante los debates, el General Marambio actuó como un árbitro en tercera instancia: al los delegados no lograban llegar a un acuerdo sobre algún punto, el problema pasaba a ambos Comandantes en Jefe; y si éstos tampoco lo lograban, era el General Marambio quien, finalmente, debía decidir. Sin embargo, como señaló en entrevista, "felizmente no hubo oportunidad de llegar hasta ese punto".

Afirmó el General Marambio que el trato con los oficiales de ambos países "fue extremadamente cordial; incluso, en diferentes oportunidades, más que estar discutiendo los términos de un acuerdo que pondría fin a una situación bélica, daba la impresión de estar en un Estado Mayor chileno planificando un período de maniobras".

En la misma tarde de ayer el General Marambio informó del cumplimiento de su misión, en forma verbal, al Comandante en Jefe del Ejército, General Bernardino Parada. En el curso del día de hoy lo hará ante el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, para solicitar posteriormente una audiencia con el titular de la Cartera de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, a quien también deberá poner en antecedentes de la forma en que se realizó la misión encomendada por el Secretario General de las Naciones Unidas, U. Thant.

General de Brigada JULIO MARAMBIO

Jacques Chonchol expuso y analizó diversos problemas agrarios, durante la gira que realizó por las localidades de Victoria, Reducción y Angol. Fue acompañado por el senador René Fuentesalba, por el vicepresidente de la Cámara, diputado Carlos Sivori, y el diputado Fernando Rosellot.

ESTRUCTURA SOCIAL

El Vicepresidente de INDAP, ante los campesinos de Malleco, sostuvo:

—Pero hay que hacer la Reforma Agraria también por otras importantes razones. Nuestra estructura social nos presenta dos mundos: las ciudades y el campo. En los campos, hay un grupo minoritario que domina toda la tierra y hay una inmensa masa de trabajadores de fundos que, sencillamente, no tienen ninguna posibilidad social, económica ni cultural.

—Y esto no puede seguir así. Tenemos que romper este viejo vicio de la agricultura. Hay que abrir oportunidades sociales. Hay que abrir oportunidades económicas, para que el campesino pueda vivir de la agricultura y no tenga que escapar, como única solución, a las ciudades. Y por esto, también, hay que llevar adelante la Reforma Agraria.

En su intervención, Jacques Chonchol reiteró a los campesinos de Malleco que la Reforma Agraria se hará "contra viento y marea". Y agregó:

—Y esperamos que cuando termine la presidencia de Eduardo Frei, realmente tengamos en Chile una agricultura distinta, una agricultura en progreso, una agricultura dinámica, que entregue posibilidades a todos los que trabajan en el campo.

SEGURIDAD A CAMPESINOS

En su intervención, Jacques Chonchol reiteró a los campesinos de Malleco que la Reforma Agraria se hará "contra viento y marea". Y agregó:

—Y esperamos que cuando termine la presidencia de Eduardo Frei, realmente tengamos en Chile una agricultura distinta, una agricultura en progreso, una agricultura dinámica, que entregue posibilidades a todos los que trabajan en el campo.

EN CURACAUTIN

Centenares de campesinos provenientes de diversas regiones de Longquay y Curacautín se reunieron en el local sindical e industrial "Mossó", en donde Jacques Chonchol dio a conocer el programa de Reforma Agraria.

Posteriormente, la comitiva presidida por el Vicepresidente de INDAP en el trayecto de Curacautín a Victoria visitó la Reducción Indígena de "Sanchez Bollice".

CONCENTRACION EN ANGOL

Un millar de campesinos, indígenas, pequeños y medianos agricultores se concentraron en el "Rex" de Angol, en donde el Vicepresidente de INDAP realizó una amplia exposición sobre la Reforma Agraria.

Asistieron a la reunión masiva, campesinos e indios provenientes de las apartadas localidades del Centro de Población "Villa Sur".

HORARIO DE CINES Y TEATROS NO SUFRIRÁ VARIACION

"La Jornada Única, que se aplica a cines y espectáculos de teatro, tiene por objeto exclusivo beneficiar a los trabajadores", señaló ayer el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, refiriéndose a "los horarios en vigencia para la capital".

Hamilton dio a conocer que se había entrevistado con los patronos de la Asociación de Empresarios de Cines, quienes le habían solicitado uniformar el cierre de cines a las 24.00 horas. Como se sabe actualmente las funciones continuadas finalizan a las 23.30 horas y las discontinuas a las 24.00 horas.

Precisó el Subsecretario del Interior, que los empresarios quedaron en entregarle un informe al respecto, el cual se analizará en reunión de la Comisión de Desburocratización. Hasta ayer el mencionado informe no había llegado.

SANCIONES.—Explicó Juan Hamilton, que las sanciones que rigen en la actualidad, en casos de infracción, son las mismas que han regido en oportunidades anteriores y que están bajo dictamen y que se refieren a las Municipalidades.

En algunos meses más —julio o agosto— se reunirá la Comisión de Desburocratización con personas de la Asociación de Radiodifusores de Chile —ARACH—, con el objeto de continuar tratando el modo de operar la jornada para los trabajadores de la Radio. Al respecto Hamilton señaló que en la actualidad, las radioemisoras, boîtes y espectáculos televisivos no tienen límite en sus programas.

Mujeres periodistas sesionan el jueves

Con una invitación a las señoras de las Escuelas de Periodismo de 1965 para adherirse a la reunión, la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile inicia las actividades del año con una sesión-almuerzo que se realizará el próximo jueves, a las 13.30 horas, en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31.

Durante la sesión se procederá a sugerir los nombres para las candidatas al Directorio que regirá la institución durante 1966-67, según estipulan sus estatutos.

En esta oportunidad, las periodistas Raquel Cordero, Irene Geiss y M. Eugenia Oyarzún, darán cuenta de sus respectivos viajes al extranjero.

La cuota correspondiente al primer semestre del presente año, de \$ 6, se cobrará durante la reunión. El valor del almuerzo es de \$ 6. Se ruega comunicar la asistencia al Subsecretario de la zona cordillera.

GRUPOS DE CAMPESINOS permanecen a la espera, momentos antes de reunirse con el Vicepresidente de INDAP, Jacques Chonchol, quien explicó en forma amplia el programa de Reforma Agraria, durante la gira que efectuó por la zona de Malleco.

LA "ECA" ABASTECE DE ALIMENTOS A REGIONES APARTADAS DEL PAIS

LOS EXTREMOS NORTE Y SUR RECIBEN OPORTUNAMENTE LAS MERCADERIAS

La Empresa de Comercio Agrícola aseguró el abastecimiento de mercaderías para la población de Arica y de algunos pueblos del interior, conforme a su política de atender oportunamente las necesidades de la población, máxime si éstas se encuentran alejadas de los centros de producción.

Funcionarios de la agencia de la ECA en Arica, que dirige Alberto Pittarí Felis, realizaron una gira por los pueblos del Departamento, llevando mercaderías diversas a las localidades de la zona cordillera.

La venta de estas mercaderías en el pueblo de Putre, desde Arica, a través de una información proveniente del diario "Defensa", se da a conocer que la Empresa de Comercio Agrícola ha bajado considerablemente los precios de algunos artículos de primera necesidad, con el objeto de evitar que se cometan abusos por parte de comerciantes inescrupulosos.

SE DA CUENTA QUE SE ESTÁ ENTREGANDO AL PÚBLICO 2 MIL 100 QUINTALES DE HARINA FLOR ENRIQUECIDA A SÓLO \$ 20 EL QUINTAL, A TRÁVES DE LA COOPERATIVA DE CONSUMOS DE ARICA

Además la ECA recibió 2 mil 305 sacos de arroz de primera calidad, que ha importado especialmente para atender a las necesidades del consumo local. Tanto la harina como el arroz están siendo distribuidos por la Cooperativa en las poblaciones suburbanas a fin de que lleguen a todos los sectores.

La Empresa de Comercio Agrícola ha tomado todas las medidas para evitar que tanto la harina como el arroz sean llevados a Tacna o a los pueblos más cercanos de Bolivia, aprovechando el precio favorable que tienen para su comercialización.

Las atenciones que en este sentido ha prestado la ECA a las lejanas localidades de Arica forman parte de su programa de abastecimiento oportuno y que se están realizando en todo el país, en forma especial en los lugares más apartados como son los estados y de la región austral, donde se realiza una labor parecida.

SEMINARIO DE ABOGADOS DE LA VIVIENDA SE INICIA HOY

Hoy, a las 13 horas, en el Salón de Actos del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, subterráneo, será inaugurado el Primer Seminario de Abogados de la Vivienda, organizado por el Director de Asuntos Jurídicos de esa Secretaría de Estado y que reunirá a más de 200 profesionales relacionados con la vivienda, de Santiago y provincias, que prestan servicios en el Ministerio, las Corporaciones de la Vivienda, Servicios Habitacionales y Mejoramiento Urbano, Caja Central de Ahorros y Previsión, Empresa de Agua Potable, Dirección General de Obras Urbanas, Pagamentación Urbana y Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

El acto se iniciará con un discurso del Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados Núñez, quien ha dado especial importancia a la realización de este torneo.

A continuación, el Subsecretario del Ministerio, Eduardo Trujillo Díaz, hará una exposición sobre el tema "Historia de la Legislación Habitacional Chilena".

SESIONES DE TRABAJO. A partir de mañana y hasta el día 22 del presente, se realizarán en el mismo local las sesiones de trabajo, con horarios de 9.30 a 13 horas en la mañana y en las tardes desde las 15 horas.

Este Seminario es la primera etapa de estudios e información para los abogados de la vivienda, con el objeto de vincularlos activamente a la labor del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo y a la realización del Plan Habitacional del Gobierno.

DISCURSO DEL MINISTRO

El acto se iniciará con un discurso del Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados Núñez, quien ha dado especial importancia a la realización de este torneo.

GREMIOS • CONFLICTOS • TRABAJO • CAMPESINOS • SEGURIDAD SOCIAL

CATEGORICO TRIUNFO DEL PDC EN ELECCION SINDICAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Un significativo triunfo obtuvo la Democristiana en la elección de la nueva Directiva de la Asociación Nacional de Empleados de Correos y Telégrafos. El Estado al elegir a los nueve directivos, el año pasado tuvo un representante.

La elección tuvo lugar en la sede de la Organización, calle Balmaceda 1202.

Diez candidatos disputaron los cargos, 9 de la Lista del PDC y 10 de la coalición FRAP-Radical.

Resultaron elegidos Jorge Ovalle Norambuena, a quien "El Siglo" había calificado como el Solitario de la DC, en esa Directiva, el año pasado. Ahora Castillo no estará tan solo, al tener a su lado a sus 8 colaboradores directos de la misma facción.

El resto de la Directiva cuyos cargos se distribuirán en el curso de la semana, es el siguiente:

des, Jorge López Martínez, Bernardo Díaz Saavedra y Patricio Romero Sandoval.

Interrogado el dirigente máximo Jorge Ovalle sobre su programa de trabajo, dijo: "Durante un mes estudiaremos los problemas que afectan a nuestros compañeros, para luego plantear a la asamblea soluciones de fondo. Actuaremos sin discriminación política, sin otro objetivo que el interés gremial común. Nuestros principales problemas son de carácter social, y sobre ellos trataremos nuestra acción futura."

CURSO DE CAPACITACION PARA EMPLEADOS DEL SNS

Se inauguró ayer a las 18 horas un curso de perfeccionamiento para el personal del Servicio Nacional de Salud. El curso se realizará en la sede del plantel, Amunátegui 1202, y contará con la concurrencia de la Dirección de la Salud, Director del Servicio Nacional de Salud, Dr. Francisco Mardones Restat y otras autoridades administrativas.

El curso inaugurado ayer se prolongará hasta el mes de mayo e incluye en su programa enseñanzas de Derecho Administrativo, Organización Administrativa, Dirección de la Salud, Estadística Médica, Estatuto del S. N. S., Asistencia Humana, y otros temas destinados a dar capacitación a los funcionarios para una expedición más eficiente en sus labores.

Participan en este curso 40 funcionarios seleccionados de todo el país.

RESUELTA HUELGA LEGAL DE LOS EMPLEADOS DE "STANDARD ELECTRIC"

La intervención de los servicios de Trabajo permitió que los empleados de la empresa "Standard Electric" pudieran volver a trabajar después de haber estado en huelga por espacio de tres días. Los empleados de la firma "Standard Electric", por motivos de carácter legal, habían mantenido una huelga de tres días.

La solución del conflicto se logró luego de que los empleados de la firma "Standard Electric" aceptaron la mediación de la empresa.

Los empleados acordaron reintegrarse de inmediato a sus labores.

Por otra parte, se informó en el Ministerio de Trabajo que habían quedado resueltos tres conflictos huelguísticos de carácter legal que afectaban a 338 obreros. Los paros mantenían inactivos a 50 inquilinos del fundo Las Pataguitas, en Isla de Maipo; fundo Peñafiel, de Río Claro, con 80 campesinos, y 208 obreros de la hacienda El Melón. Este último quedó resuelto a fines de la semana pasada.

60 nuevos miembros se integraron al Comando Gremialista de la ETCE

Con la concurrencia de más de 250 asociados se realizó el solemne juramento de los nuevos miembros del Comando Gremialista de la Empresa de Transportes del Estado, que preside Rodolfo Quiroz Campos.

La ceremonia se vio realzada con la asistencia del Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo.

La reunión sirvió también de tribuna para que se expusiera la política laboral del Gobierno, algunas iniciativas previsionales y los propósitos del Ejecutivo de dar a los gremios un trato justo. Hicieron uso de la palabra, en esta oportunidad, René Quiroz, director de la ETCE; el diputado Santiago Pereira, y Rodolfo Quiroz Poblete.

Este dirigente, entre otras cosas, expresó:

"Con este acto demostramos que cuando los espíritus se unen, da como fruto la unidad gremial de los trabajadores en la consecución de sus ideales. Aquí está presente la élite de nuestros compañeros de labores, y que, al integrarse al Comando Gremialista, formarán la muralla de contención, donde se estrecharán las amistades, que anhela que nuestra patria se divida en luchas partidistas, para entregarla a la voracidad de los imperialismos extranjeros. Hay quienes están empeñados en hacer fracasar el Gobierno del Presidente Frei, y desde las aulas de las Universidades hasta los cargos claves en los Ministerios, en las reparticiones públicas, etcétera; el control de los poderosos sindicatos del cobre, del carbón y del petróleo, abogan el buen resultado del programa que el pueblo eligió."

CONFLICTOS TRATAN JUNTAS DE CONCILIACION

Veintinueve conflictos verán en el curso de la semana que se inicia las Juntas de Conciliación y Especies de Conciliación. Entre ellos figuran problemas de los metalúrgicos, Madera, Química y Farmacia y otros.

El calendario de audiencias y convocatorias es el siguiente:

PERMANENTE	
17.00	Sind. Ind. con Coop. C. y A. Carabineros 1.a aud.
17.05	OO. de Bodegas Vinos con Juan Montecinos y Cia. 1.a "
17.10	Sind. Prof. EE. con Cia. Petróleos Chile 1.a "
17.15	EE. con Colegio Inglés The Grange S. A. 1.a "
17.20	EE. con Balut y Beneditto S.A.C. 2.a "
17.25	OO. del Calzado con Juan Acuña González, Ernesto Álvarez y Cia. Samuel Hernández, María Diez y Cia. de Ruiz, Jorge Parra y Hnos. Miguel Villagra Meza y Antonio Selman 3.a "
17.30	EE. con Molinos y Fideos Luchetti S. A. 3.a "
17.35	Sind. Ind. con Molinos y Fideos Luchetti S. A. 3.a "
ESPECIALES: METALURGICA	
17.00	Sind. Ind. con Fundación Nueva York Limitada 1.a aud.
17.05	OO. con Cia. Industrial Tubos Acero 1.a "
17.10	OO. con Cia. Industrial Tubos Acero 1.a "
17.15	Sind. Ind. con Osvaldo Elías 3.a "



MINISTRO WILLIAM THAYER.

MINISTRO THAYER APLAZO VISITA A ZONA DEL CARBON

Por enfermedad postergó viaje hasta fines de la presente semana

Como consecuencia de una fuerte gripe que lo mantiene postrado en cama, el Ministro de Trabajo y Previsión Social, William Thayer, debió suspender ayer, hasta fines de semana, el viaje que había programado realizar a la zona del carbón para estudiar allí las condiciones existentes para la implantación de la jornada de seis horas en dicha actividad minera.

Se informó que, a raíz de la misma enfermedad, el Secretario de Estado no concurriría ayer lunes a su despacho para desempeñar sus altas funciones.

El viaje del Ministro Thayer tenía por objeto analizar en el terreno la situación de trabajo de los obreros carboníferos, en especial de aquellos que desempeñan sus labores en el interior de los piques, y determinar la posible implantación de la nueva jornada horaria. Junto con ello, Thayer proyectaba entrevistarse con autoridades de Gobierno y Trabajo zonas y dirigentes gremiales de otras actividades de la provincia de Concepción, para imponerse de sus problemas y elaborar soluciones en conjunto.

La visita del Ministro a la zona del carbón obedecerá además —según trascendió— a su deseo de ratificar personalmente los informes técnicos que sobre la implantación de la jornada de seis horas se ha elaborado en dicho Ministerio. Estos informes han sido hechos en base a peticiones de los propios trabajadores y parlamentarios.

Se anunció, finalmente, que la visita del Secretario de Estado se llevaría a efecto a fines de la presente semana o comienzos de la próxima.

En un clima de absoluta tranquilidad se efectuaron elecciones en el cobre

En un ambiente de absoluta tranquilidad y libertad sindical, sin zona de emergencia y solo bajo el control de los inspectores del trabajo que supervigilan la corrección del acto, se desarrollaron ayer en El Salvador, Potrerillos y Barquitos las elecciones complementarias destinadas a elegir nuevos dirigentes para reemplazar a los que resultaron inhabilitados al ser procesados por su responsabilidad en la huelga ilegal que afectó a ese centro minero.

El acto se inició a las 8 horas, con la normal concurrencia de electores a las urnas. Los primeros resultados se obtuvieron en la elección de los nuevos dirigentes del Sindicato Único de Empleados, cuyos escrutinios finalizaron a las 18 horas. De acuerdo a los datos proporcionados, resultaron elegidos el independiente Humberto Arias Astorga, que obtuvo 1.324 votos y José Caballero, con 340 votos. El resto de los candidatos obtuvo el siguiente sufragio: Jorge Saavedra, 151 votos; N. Angel, 341 votos; Hector Becerra, 140 votos. El resultado de las elecciones en los sindicatos industriales de El Salvador, Potrerillos y Barquitos se tendrá en el día de hoy, en atención a que hasta avanzadas horas de la noche seguía el escrutinio de votos.

CON PARTICIPACION DE LA FEDERACION QUIMICA Y FARMACIA SOLUCIONADOS CONFLICTOS BETA Y SOQUINA

Varios conflictos de la Industria Química y Farmacéutica fueron ya superados en el curso de la semana que finalizó. Los sindicatos que han solucionado sus respectivos Pliegos de Peticiones son: Industrial de Química Soquina; Profesional del Instituto Bioquímico Beta. Todos estos obtuvieron reajustes del 100% del alza del costo de la vida y otras regalías de carácter social.

En cambio votaron la huelga legal el Sindicato Profesional y el Industrial de Pinturas Cereales, ubicado en Gabriel Palma 820, Conchalí.

Las conversaciones directas que estaban suspendidas fueron reanudadas en ambos sindicatos. El sindicato industrial ha progresado sus negociaciones, no así el profesional. Sin embargo no podrá haber solución separada, por acuerdo previo de ambas directivas.

La Federación de Química y Farmacia participará en las conversaciones en atención a su carácter legal y jurídico.

FORO EN EL GREMIO. Por otro lado se informó que la Federación de Química y Farmacia ha organizado un foro para el sábado 23 del presente, a las 14 horas, en Santo Domingo 1341. El tema será: Organización Laboral y Libertad Sindical. Participarán dirigentes nacionales de las Federaciones, Gráfica, Cuero y Calzado, y otros. El Ministerio del Trabajo se hará presente a través de Fernando Onfray.



NUEVO HORARIO DE TRABAJO

A CONTAR 2 DE MAYO PROXIMO

LUNES A VIERNES, DE 9 A 15 HORAS
SABADO, DE 9 A 12.30 HORAS

Se exceptúan del horario antes mencionado los servicios de: FERIA Y MERCADOS, ASEO Y MANTENIMIENTO, DIRECCION DE JARDINES, JUZGADOS DE POLICIA LOCAL, los que seguirán funcionando en la forma acostumbrada.

MANUEL FERNANDEZ DIAZ, ALCALDE.

REUNION PARA TRATAR EL CONFLICTO DE PERSONAL DE COMPAÑIAS DE ELECTRICIDAD

Una nueva y última gestión de arreglo del conflicto se realizará en el día de hoy, ante el Director General de Servicios Eléctricos, Edgardo Cruz, los dirigentes de la Federación Nacional de Trabajadores de Empresas Eléctricas de Chile antes de votar el jueves próximo la posible iniciación de un paro de todas las organizaciones afiliadas a la Federación, desde Aconcagua hasta Llanquihue, según anunció ayer en conferencia de prensa el presidente de esa última entidad, Oscar Rodríguez.

Al explicar los motivos de esta determinación, declaró el dirigente Rodríguez que la Federación que preside "no se encuentra satisfecha con el ofrecimiento de un 25,9% de aumento de sueldos y salarios formulados por las compañías eléctricas, por considerar que el mismo no alcanzaría a cubrir las necesidades de los trabajadores". Agregó que, aunque "es más positiva" la fórmula de un 28% presentada por el Gobierno, tampoco satisface sus aspiraciones.

Insistiendo sobre el tema de la huelga, Rodríguez aclaró que los dirigentes de la Federación "se encuentran autorizados por las bases para llevar el movimiento hasta sus últimas consecuencias, incluyendo un paro".

Consultado sobre la posibilidad existente en el sentido de que les sea aplicada la Ley de Seguridad Interior del Estado, por tratarse de un servicio de Utilidad Pública, Oscar Rodríguez declaró que "ello era un riesgo que había que correr".

Informó, finalmente, el dirigente máximo de la Federación de Trabajadores Eléctricos que pese a la posibilidad del paro, se incrementarían todas las acciones tendientes a obtener una solución del conflicto dentro del más breve plazo.

SUSPENDIDA ZONA DE EMERGENCIA EN EL COBRE

A través de una resolución del Ministerio del Interior publicada en el Diario Oficial de ayer lunes, el Gobierno procedió a la derogación del Estado de Emergencia que se mantenía desde el año pasado en los Departamentos de Tocopilla y el Loa, en la provincia de Antofagasta, indispensable y Chanaral, en la provincia de Atacama. Igual medida se adoptó en Rancagua.

La medida adoptada por el Gobierno, fue el resultado de una serie de gestiones realizadas por parlamentarios y dirigentes gremiales del cobre, entre los cuales tuvo destacada participación Bernardino Castillo, quienes sostuvieron numerosas entrevistas con las autoridades para obtener la derogación de la zona de emergencia.

La resolución publicada en el Diario Oficial, bajo las firmas del Presidente de la República, Eduardo Frei, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y de Defensa, Juan de Dios Carmona, tuvo por objeto dar el máximo de facilidades a los trabajadores del cobre en el acto electoral sindical en los centros mineros de El Salvador, Potrerillos y Barquitos, que se realizaron ayer lunes.

La suspensión de la Zona de Emergencia comenzó a correr desde las 12 horas del domingo último.

NUEVAS GESTIONES PARA EVITAR HUELGA DEL PERSONAL DE "BATA"

Esta noche, a las 24 horas, vence el plazo de la última prórroga dada por los 5 sindicatos Bata para una solución del conflicto legal planteado.

Los dirigentes, habiendo accedido a una petición del Ministerio del Trabajo, en el sentido de aceptar el arbitraje antes de proceder a la declaración de huelga, lo que los trabajadores aceptaron. Fallaba únicamente la respuesta de la Gerencia de Bata para proceder sobre la materia, pero ésta en la tarde de ayer rechazó el arbitraje, planteando la crisis en las negociaciones que venían desarrollándose en la Subsecretaría del Trabajo.

Cuatro puntos son los que empresa y sindicatos no han llegado a un acuerdo, todos de carácter económico: 1º Garantía de un salario profesional por categoría; 2º Que los empleados sean integrados al Fondo de Compensación que tienen los obreros; 3º Que la empresa otorgue un préstamo para la terminación de la sede social del gremio, y 4º Creación de Comisiones de Producción y Empresa, de tal forma que los trabajadores tengan participación directa en el control de los costos y producción.

No obstante el fracaso de ayer, el Subsecretario del Trabajo volvió a citar a las partes para hoy, con el fin de seguir buscando en estas últimas horas una solución al conflicto.



SR. GONZALO GONZALEZ, alto ejecutivo de Peter Pan Chile, quien viaja a los EE. UU. con el fin de realizar importantes estudios relacionados con los últimos adelantos y diseños de la industria del ramo en ese país, para aplicarlos en sus fábricas chilenas y poder ofrecer a su clientela estas novedades mundiales.

ESTUFAS

REFRIGERADORES
16 MESES PLAZO
ARTEFACTOS
ELECTRICOS - TELEVISORES
"SANYO" - DISCOS
CREDITOS

SAN ANTONIO 282

V. — TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 21 horas 15 minutos.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPF (Prosecretario). — He recibido: 19.— Una proposición suscrita por 29 señores Diputados con la que solicitan del señor Presidente de la Corporación que cese a sesión para el día de hoy martes 12 de abril, de 21 a 23 horas, con el objeto de tratar las actividades de la Empresa Nacional de Petróleo en relación con la comercialización de sus productos.

Un oficio del señor Ministro del Interior con el que se le envía en nombre del señor Phillips, sobre la designación de un funcionario que atienda la Oficina de Correos y Telégrafos de la Población Guacolda, de Traiguera.

Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que da respuesta al que se le dirigió en nombre del señor Valiente, relativo a la situación de los arrendatarios del inmueble de propiedad de la Sexta División del Ejército, ubicado en la ciudad de Iquique.

Diez oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con lo que se refiere a los que se remitieron en nombre de los señores Diputados que se expresan, relacionados con las materias que se indican:

Del señor Acevedo, acerca de la instalación de servicios de agua potable en la Población Brisas.

Del señor Aravena, don Jorge, referente a la construcción de un paso superior en la vía férrea que cruza el camino de acceso a la ciudad de Molina.

Del señor García, respecto de los planes de pavimentación para el presente año en las provincias de Curico y Talca.

Del mismo señor Diputado, sobre la reparación de diversos puentes en la comuna de Sagrada Familia.

Del mismo señor Diputado, relativo a la construcción de un paso superior en la ciudad de Curico.

Del mismo señor Diputado, relacionado con la pavimentación de la calle principal de Llanquihue.

Del mismo señor Diputado, acerca de la entrega de sitios a las personas que forman la Cooperativa de la Población Villa Letelier de Santiago.

Del señor Morales, don Raúl, referente al pago de los sueldos que adjudicaría a sus obreros la firma Contratista Jere Espinoza.

Del señor Rosales, respecto de la ejecución de diversas obras en la comuna de Polihuel, en la localidad de Estación de Zúñiga.

Del mismo señor Diputado, sobre la urbanización de las poblaciones "Domínguez Yañez" de la localidad de O'Higgins, y "Belavista" de Coyhaique.

Doce oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se mencionan, relativos a las materias que se señalan.

Del señor Aguirre, relacionado con la creación de una oficina del Trabajo en Coelemu y el aumento de los funcionarios de dicho Servicio en la provincia de Concepción.

Del señor Cordero, acerca de la dictación del Reglamento sobre horarios de trabajos de los obreros agrícolas.

Del mismo señor Diputado, referente a diversas necesidades de los Servicios del Tribunal de Subvención Agraria.

Del señor Iglesias, respecto de la designación de un funcionario de la Dirección del Trabajo en la Oficina de Los Andes.

Del señor Jerez, sobre la dotación de Marineros Auxiliares de Bahía del Puerto de Arica.

De la señora Lazo, relativo a las condiciones de trabajo de los inspectores de las empresas de locomoción colectiva.

De la misma señora Diputada, relacionado con el cumplimiento de leyes sociales por parte de diversos patrones y empresarios de la Provincia de Santiago.

Del señor Lorenzini, acerca de la legislación aplicable a los sindicatos agrícolas.

Del señor Millas, referente a la fiscalización de irregularidades que afectarían a los inquilinos del fundo Macul Alto, de la comuna de Nulles.

Del señor Ojeda, respecto de la actuación de un funcionario de Investigaciones en las elecciones de los Sindicatos Profesionales de Empleados Particulares de la Braden Copper Company de Sewell y Celestinos.

Del señor Valente, sobre los obreros que ocupa la empresa constructora a cargo de la obra denominada Central Hidroeléctrica Chapichu.

De los señores Cantero y Rojas, relativo al conflicto de trabajo del personal de la Compañía Pesquera Robinson Crusoe de Valparaíso.

Mociones con las cuales los señores Diputados que se expresan, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Sanhueza, Ruiz, Fuentes, don César Raúl; Monberg, Lora, don Alfredo; Morales, don Carlos; Rodríguez, don Juan; Acuña, Aravena, don Jorge; y Tuma, don Juan, para que se autorice para importar hasta diez mil vehículos motorizados con el objeto de venderlos a particulares en determinadas condiciones.

Los señores Koenig, Olave y de la Fuente, que faculta al Presidente de la República para reincorporar a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado a don Pedro Ovarzún Harry, cuando exista la respectiva vacante.

El señor Muga, que concede pensión de donación a la señora Carmen Contreras Arce.

Una comunicación del H. señor Camus, con la que manifiesta que se ausentará del país por un plazo inferior a 30 días.

El señor BALLESTEROS

(Presidente). — Terminada la cuenta

I. — ACTIVIDADES DE LA EMPRESA NACIONAL DEL PETRÓLEO. — OFICIOS

El señor BALLESTEROS (Presidente). — En conformidad con el objeto de la presente sesión, corresponde tratar las actividades de la Empresa Nacional de Petróleo en relación con la comercialización de sus productos y los antecedentes propuestos por la Comisión Especial del Petróleo.

El primer turno corresponde al Comité Radical.

El señor CAMUS. — Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CAMUS. — Señor Presidente, la Cámara, durante el período legislativo anterior, acordó constituir una Comisión Especial encargada de investigar las actividades de la Empresa Nacional de Petróleo.

Hasta la fecha ha desarrollado una actividad que puede calificarse de languida y desordenada, sin llegar a ningún resultado práctico, a ninguna conclusión definitiva.

Al Diputado, que había correspondido presidir, en forma accidental, la sesión celebrada por la Comisión el 30 de noviembre de 1965, en esa oportunidad hizo una relación de las actividades cumplidas desde la época de su constitución formulando, además, algunas indicaciones para dirigir el trabajo de ella, a determinados objetivos, que pudieran conducir a conclusiones y acuerdos de esta Corporación.

Como resultado de esta investigación, en la que intervinieron el Honorable señor Rosales, se adoptó un plan de trabajo que comprende, en líneas fundamentales, los siguientes aspectos:

1.— Política de precios que debe seguirse en materia de productos y subproductos del petróleo producido por la ENAP.

2.— Distribución del petróleo y sus derivados; y

3.— Perforación, perforaciones, producción y refinación del petróleo.

Con el objeto de iniciar las investigaciones de la Comisión acerca de la política de precios, se solicitaron antecedentes de la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, sobre las peticiones de alza de tarifas y acerca de la composición del precio que el consumidor debe pagar por el gas licuado.

El mismo jefe del Departamento de Laboratorios y Gas de la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, don Gustavo Letelier, ha entregado a la Comisión un memorándum sobre la incidencia de los distintos rubros en las tarifas de cinco empresas distribuidoras de gas licuado en Santiago y Valparaíso, aprobados por decreto del Ministerio del Interior, y en relación con el año 1964.

Antes de analizar algunos aspectos de este memorándum, es necesario tener presente que, de acuerdo con la información proporcionada por el gerente general de la ENAP, señor Fernando Salas, la empresa señalada vende a los distribuidores el gas licuado en ciento veinticinco pesos el kilómetro cúbico.

Los distribuidores entregan este producto al consumidor al precio de seiscientos pesos el kilómetro cúbico. Es decir, el valor del gas licuado se cuadruplica desde la entrega por la ENAP a los distribuidores hasta llegar al consumidor.

El aumento del precio en una proporción tan considerable no tiene una explicación lógica y fácil, y en el análisis de los rubros que componen el precio de venta al público del gas licuado, puede llegar a la conclusión de que el valor actual que paga el consumidor por este elemento vital e indispensable para la vida doméstica e industrial, se determina en forma caprichosa, injustificada y especulativa.

Considero que la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, el Ministerio del Interior, el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, deben afrontar un estudio serio y a fondo de este aspecto, que tanta incidencia e importancia tiene para la economía familiar de los chilenos y para el desarrollo normal y progresivo de la industria, como es el del petróleo, figura da con el sacrificio, el esfuerzo, la voluntad y el aporte de los chilenos.

En consecuencia, actualmente, que los productos de la Empresa Nacional de Petróleo, el petróleo, la bencina y el gas licuado, que representan una expresión concreta de la visión industrializadora y progresista de gobiernos radicales, son hoy artículos de especulación, a través de los cuales las empresas monopolistas y grandes corporaciones de carácter internacional obtienen fabulosos ingresos que amasan e incrementan todos los habitantes del país y, especialmente, el Estado, produciendo estos dos vitales elementos de vida, que con ellos especulan desenfrenadamente unos cuantos capitalistas.

Con respecto al informe entregado por la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, cabe señalar en primer término que el costo del gas licuado para cada una de las empresas distribuidoras comprendidas en el, que son GASVALPO, Montalbeti y Compañía ABASTIBLE S. A., es de \$ 1.200,00.

En efecto, GASVALPO aparece con un cargo de 126,77 pesos por kilómetro cúbico, lo que representa el 30,76% en porcentaje, del precio total del gas.

En Montalbeti y Cia., el gas licuado figura con un costo de 126,70, valor que representa un porcentaje del 28,90% en el precio del gas licuado.

En ABASTIBLE S. A. figura con 142 pesos, y con un porcentaje del 29,60%.

Es así como, en cada una de las tablas o cuadros proporcionados a la Comisión, el gas licuado que la ENAP entrega a un precio uniforme, figura con distintos precios superiores al precio establecido

Cámara de Diputados

SESION 72ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 12 DE ABRIL DE 1966

(De 21.15 a 23.02 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS Y SIVORI

SECRETARIO, EL SEÑOR CANAS IBÁÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPF

(Versión Oficial)

do por la Empresa, desde

abril de 1964.

En el capítulo de sueldos y leyes sociales, encontramos una verdadera anarquía en cuanto al porcentaje que se considera para cada una de las empresas, y que la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas ha aceptado para calcular el precio de venta del producto. En GASVALPO, este porcentaje es del 30,76% en Montalbeti y Compañía, es del 28,90% en ABASTIBLE, y en CODIGAS, del 29,60%.

En GASCO, Compañía de Consumidores de Gas de Santiago, del 27,30% o sea, más del doble del porcentaje de Montalbeti y Cia. Debe tenerse presente que estas empresas distribuyen en el país un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En los gastos de distribución y gastos generales, también es notoria la anarquía en el porcentaje y el monto del rubro en cada una de las Empresas, fluctuando desde un 21,43% en el caso de CODIGAS, hasta un 39,13% en el caso de ABASTIBLE.

Como resultado de estas investigaciones, en 1964, un volumen muy similar de gas licuado, de manera que su personal debe ser numéricamente semejante.

En cuanto a precios, el organismo encargado del control el es Ministerio de Economía y Comercio, al que deben solicitarse dichos datos.

Es todo cuanto puedo informar a V. S. sobre la intervención del H. señor Presidente de la Cámara de Diputados, don Luis Papic Radic.

El señor SIVORI (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Valente. El señor VALENTE. — He terminado, señor Presidente. El señor SIVORI (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor GUJARDO (don Ernesto). — Pido la palabra.

El señor SIVORI (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUJARDO (don Ernesto). — Señor Presidente, es importante en esta sesión especial, en que vamos a referirnos a un problema de trascendental importancia para el futuro de la patria, hacer una breve y apretada relación de la historia del petróleo en la provincia de Magallanes. Tenemos que ser breves, porque el tiempo de que disponemos es limitado.

En las postrimerías del siglo pasado, cuando el austro magallánico era una aldea, los geólogos franceses, señores Rosson y Williams, recorrieron la Patagonia en misión de estudio de Historia y Ciencias Naturales. Llegaron finalmente a la conclusión de que las condiciones geológicas de la Patagonia eran favorables para la acumulación de hidrocarburos. Pero, no habiendo sido ésta la tarea que les encomendó la Sociedad Geográfica de Francia, volvieron a su patria con la esperanza de registrar algún día, deseo que no lograron cumplir.

Pero un hombre nacido en Francia, que se acercó hasta el 2 de sus días en la provincia de Magallanes y que llegó el 2 de noviembre de 1892, el mismo año que lo hicieron los geólogos franceses, mantuvo latente el recuerdo de los descubrimientos hechos por los técnicos franceses. El problema del petróleo volvió a cobrar actualidad con la inquietud de Arturo y Carlos, obreros de la pampa salitrea que acorralados por la crisis de su tiempo, llegaron a Punta Arenas y encontraron en Agua Fresca emanaciones de gas de petróleo. En conjunto a los señores Valente, Allende, Francisco Carles y Francisco Icarle, el 30 de septiembre de 1899 denunciaron la primera pertenencia petrolífera en la provincia de Magallanes, en la zona de Minería de 1898. Junto a Marcou forman una sociedad que lleva el nombre de "Buena Suerte". La sociedad "Marcou, Carles y Cia." se constituyó en aquel entonces con un capital de \$ 10.000, totalmente aportados por Marcou. Encargaron a Francia una bomba para comprimir gases con sus respectivas tuberías para recoger muestras que eran analizadas.

Estos análisis vinieron a confirmar que provenían de gases de petróleo. Lamentablemente, el capital se agotó y, sin ayuda económica de nadie, la sociedad desapareció.

La infranquencia con que Marcou luchó toda su vida para encontrar petróleo, no le permitió descansar un momento. Con fe, y convencido de que en las entrañas de la gelida tierra magallánica existía petróleo, en 1905 viene a Santiago, trae las muestras obtenidas en Agua Fresca y logra aquí, en la capital, formar el "Sindicato del Petróleo de Agua Fresca" con otros socios, juntando un capital de \$ 100.000. Con Alejandro Marcou es nombrado gerente de la naciente sociedad. Contratan al especialista Mac Millen, quien durante dieciocho meses recorrió todo el territorio, señalando como el punto más indicado de la existencia de petróleo la orilla norte del Río Canelos, cerca de la playa.

El 27 de abril de 1907, en el vapor "Chasmas" llega a Punta Arenas la noticia de la explotación Keystone, procedente de Estados Unidos. El miércoles 5 de agosto de 1907 empieza a horadarse el suelo magallánico en busca del preciado oro negro. A 300 metros se encuentran gases con emanaciones petrolíferas, no comerciales. Se llega hasta los 320 metros y, nuevamente, por el escaso capital disponible, sucumbe un nuevo esfuerzo de los pioneros del petróleo.

Cuando el Presidente Monti visita a Punta Arenas en su honorable afán de acortar todos los medios para interesar a alguien en buscar petróleo, Marcou logra con él una entrevista a bordo de "La Chasmas". Sostiene una conversación de cerca de dos horas para convencer al Presidente de la República. Logra que el Gobierno contrate al geólogo alemán Jhan Felsch, que en 1911 recorre la zona. Más tarde, escribió un libro, en el cual afirma la existencia de petróleo en esa región.

Pero Marcou no desmayó en sus inquietudes, y en 1910, de nuevo forma otra sociedad, la que denomina "Compañía de Sondeos Petrolíferos de Magallanes". Asegurado por Mac Millen, perforan un pozo de hasta 134 metros, cerca del Regimiento, y extraen de él los primeros tres barriles de petróleo del suelo magallánico. Posteriormente, dos ingenieros que llegan a Punta Arenas, arribando a la Compañía sus maquinarias y al realizar nuevas perforaciones, encuentran emanaciones de gas de petróleo no comercial. En 1917, se había perforado doce pozos en Río de las Minas, tres en Río Amarillo, tres en Canelos, una en Pampa Colorado, uno en Mina Magdalena y uno en Peña Dura. El más profundo fue el de Río de las Minas, que llegó a 833 metros. El 10 de noviembre de 1917, la Compañía Patagonia Consolidada da la falsa noticia de haber descubierto petróleo comercial en el lugar denominado "El Ruiseñor", en Peña Dura. Pero la noticia había sido propagada sólo con fines de especulación bursátil. El petróleo había sido transportado desde Valparaíso. Este hecho provocó un escándalo que llevó a la cárcel a sus autores. Posteriormente vinieron numerosas tentativas que, por la premura del tiempo, no las voy a recordar.

El 29 de diciembre de 1926 se dicta la ley N° 4.109, que reserva para el Estado todos los yacimientos petrolíferos en terrenos de cualquier dominio. Pero el 31 de diciembre de 1927 se dicta la ley N° 4.217, que faculta al Presidente de la República nuevamente para otorgar concesiones a particulares y extranjeros. Afortunadamente para Chile y para el

de los señores SIVORI y GUJARDO, se opusieron tenazmente a la creación de la Corporación de Fomento de la Producción, una de las grandes realizaciones socialistas y una de las palancas propulsores del progreso del país en estos últimos años. Si mal no recuerdo, su creación fue aprobada por sólo un voto de mayoría en esta Honorable Cámara. Dejando a un lado este triste episodio, que hoy recordarán con amargura quienes se opusieron y fueron derrotados en aquélla ocasión, analicemos algunas cifras que nos proporcionan la memoria de la "ENAP" sobre la producción de petróleo, expresada en metros cúbicos. Son las siguientes:

Año Metros cúbicos

1961 1.473.000

1962 1.888.000

1963 2.100.000

1964 2.176.000

1965 2.020.000

De estas cifras se desprende que la producción petrolera en la provincia de Magallanes ha venido descendiendo peligrosamente, lo que ha causado justa preocupación en quienes estamos interesados en esta vital riqueza nacional.

Cuando fui Alcalde de la Junta Municipal de Punta Arenas, con esa preocupación que siempre hemos mantenido los socialistas por todos los problemas generales del país, manifesté en diversas oportunidades, que personas entendidas a las habías expresado que sólo existía petróleo para unos diez años. Mi alarma de entonces la voy a manifestar, en esta Honorable Cámara, a fines del año pasado. Porque el descubrimiento del petróleo y su actual explotación han contribuido no sólo al progreso nacional, sino también, y muy en especial, al de la provincia de Magallanes. Miles de obreros y empleados y sus familias viven del trabajo que proporciona la "ENAP".

De acuerdo con las cifras anteriores, desde 1963 en adelante, la producción de petróleo no sólo no ha tenido ningún progreso, sino que, lo que es más grave, ha descendido, en 1965, en 154.000 metros cúbicos, o sea, en un 7,2%. Seguramente, uno de los factores que mas poderosamente ha influido en este peligroso descenso, ha sido la no incorporación de nuevos campos a la explotación. Es fundamental, especialmente en Magallanes, extender o aumentar las zonas de exploración, a fin de superar esta etapa de estancamiento de la producción petrolera.

Ojalá que la inquietud que hoy expresamos por la suerte de esta gran riqueza que el sur de Chile entrega a la patria, sea recogida con sentimiento creador por quienes tienen la alta responsabilidad de la dirección de la Empresa Nacional del Petróleo.

Desaba también hablar del problema del gas; pero el tiempo que me resta es poco. Por eso, sólo voy a solicitar que envíe un oficio al señor Ministro de Minería y el gas. Esta respuesta, para que se adopten todas las medidas del caso a fin de que la distribución y la venta de gas al consumidor, sean hechas directamente por la Empresa Nacional del Petróleo, o por algún organismo especial, dependiente directamente de ella, como un medio de terminar con la especulación que las compañías distribuidoras han estado haciendo permanentemente a través de todo el país.

El señor SIVORI (Vicepresidente). — Se enviará el oficio al señor Ministro de Minería, en nombre de Su Señoría.

El señor GUJARDO (don Ernesto). — Otro problema que hay que abordar con sentido patriótico es el de la conducción del petróleo y el gas. Este último se transporta no sólo dentro del país, sino también al extranjero. Hoy, el transporte lo hacen compañías navieras particulares, que obtienen suculentas ganancias mientras la Empresa Marítima del Estado atraviesa por una difícil situación económica. No se ha tenido ningún interés en ir adquiriendo barcos en forma paulatina, a fin de que, algún día, esta Empresa — a la que tenemos la obligación de proteger y amparar, pueda hacerse cargo del transporte de todos los productos y suportes duetos del petróleo.

Camión remolque Scania Vabis 1951, motor N° 811067, N° 139 22.623,00

Camión Scania Vabis 1961, motor N° 811061, N° 140 22.623,00

Trailer estanco para 1.200 galones, Beaird 1961, serie N° 106723, N° 5 26.272,99

Trailer estanco para 1.200 galones, Beaird 1961, serie N° 109290, N° 6 26.272,99

Camión Tractor Scania Vabis 1962, motor N° 813266, tipo L-75, N° 142 17.254,23

Camión Tractor Scania Vabis 1962, motor N° 813275, tipo L-75, N° 143 17.254,22

Camión Tractor Scania Vabis 1962, motor N° 813272, tipo L-75, N° 144 17.254,22

Camión Ford 1962, motor N° F-60-1-SCX-100887 7.830,10

Camión Ford 1962, motor N° F-60-1-SCX-100884 8.201,04

Camión Ford 1962, motor N° F-60-1-SCX-100906 8.381,04

Camión Ford 1962, motor N° F-60-1-LE-183135 8.946,34

Trailer Estanco para gas licuado, de 7.200 galones, marca J.B. Beaird, N° 7 98.072,27

Trailer Estanco para gas licuado, de 7.200 galones, marca J.B. Beaird, N° 8 98.072,27

Trailer Estanco para gas licuado, de 7.200 galones, marca J.B. Beaird, N° 9 98.072,27

Trailer Estanco para gas licuado, de 7.200 galones, marca J.B. Beaird, N° 10 98.072,29

Total E\$ 766.134,61

Codigás S. A. C. e I.

Camioneta Internacional 1950 E\$ 1.260,00

Station Wagon Ford 1955 2.600,00

Camión Ford 1955, 3 ton., motor N° R-25-11526 6.184,37

Camión Ford 1955, 3 ton., motor N° TR-22-11290325 LC 5.632,19

Camión Ford para 3 ton., motor N° TR-22-11290325 LC 5.632,19

Camión Ford para 3 ton., motor TR-22-11290324 LC 5.632,19

Camión Ford 1960, para 1,2 ton., motor TP-23-L-19 5.308,10

Camión Fargo 1961, para 1,7 ton., motor N° UP-114-2302857-3 6.423,07

Camión Fargo 1961, para 3 ton., motor N° UP-114-2302857-3 6.423,07

Camión Dodge 1961, de 10 tons., motor N° TR-36-10-10-6432, mod. D-700 30.008,21

Total E\$ 83.091,49

Número de salones de ventas que tienen las mismas Empresas en el país, donde principalmente se venden artefactos, sus valores y monto de lo que se carga por este concepto a costos de distribución del gas.

Las empresas autorizadas distribuyen un gran porcentaje del gas licuado a través de agentes y sub-distribuidores, los que perciben comisión sobre cilindros vendidos. Con esta comisión, más las utilidades de los negocios anexos al gas, deben financiar el arriendo y mantenimiento de los locales. De tal modo, la incidencia imputable en forma directa al gas se reduce a los locales propios de las empresas, de los que se accede al 50% cuando, además de las actividades propias del servicio de gas, tienen depósito para almacenar cilindros y local comercial.

a) Lipigás S. A.

Calle Quillota 1109, Viña del Mar (almacenamiento de cilindros) E\$ 12.580,00

Calle Arlegui N° 635, de Viña del Mar, parte que se carga al gas 25.000,00

Total E\$ 37.580,00

b) Cia. de Gas de Valparaíso

Bodega para almacenar cilindros en local ex Estadio Ferroviario E\$ 15.212,09

c) Abastible S. A.

Avenida Fernández Concha N° 120, Las Condes, destinado a almacenar cilindros Terreno de 5.000 m2, en San Fernando 44.187,65

4.899,78

Total E\$ 48.867,43

d) Compañía de Gas de Santiago.

2 sifón en Vitacura s/n., roles 2535-6 y 2535-7 (aceptado transitoriamente el 50%) E\$ 68.995,85

e) Codigás S. A. C. e I.

Edificio en Alvarez de Toledo N° 841 y 841 de 2.869,80 m2, parte que se carga al gas 48.867,61

Estacionamiento en edificio Sol de Chile 1.600,62

Calle Huérfanos 1370, 456 m2 para oficinas. Se carga 50% al gas 132.264,06

Estacionamiento en edificio Sol de Chile (Se acepta el 50% con cargo al gas) 15.975,00

E\$ 198.707,29

9° — Monto de las comisiones que pagan estas Empresas a sus Agentes por la venta de garantías por los cilindros y monto de ellas se carga a los costos de distribución del gas.

a) Dipigás S. A.

15% sobre los precios medios, sin impuestos, del gas que entregan los agentes en Valparaíso 3.007.760,00

5.784.000 kilos, en provincias, al precio medio de E\$ 0,5784 3.345.465,60

Total E\$ 6.353.225,60

16% comisión a agentes E\$ 1.016.516,01

más 15% impuesto cifra de negocios 152.477,41

E\$ 1.168.993,50

b) Cia. de Gas de Valparaíso.

E\$ 0,062 de comisión por kilo E\$ 248.000,00

En 4.000.000 de kilos vendidos por Agentes 37.200,00

más 15% de impuesto cifra de negocios E\$ 285.200,00

c) Abastible S. A.

1) E\$ 0,100 de bonificación por cada cilindro vendido E\$ 32.785,20

327.852 cilindros a E\$ 0,100 c/u E\$ 32.785,20

15% impuesto cifra de negocios E\$ 4.917,78

E\$ 37.702,98

2) 5.41.832 kilos vendidos por Agentes con un valor total de E\$ 2.681.133,90 E\$ 402.170,09

15% de comisión sobre 2.681.133,90 E\$ 60.325,51

15% de impuesto sobre la comisión E\$ 462.495,60

Comisión total (1 y 2) = E\$ 500.198,38

d) Compañía de Gas de Santiago.

1) Se paga una comisión media de 17% sobre E\$ 960.925,00 E\$ 164.887,25

2) Se paga 21% de comisión para la distribución en San Antonio y balnearios vecinos, porque el agente retira el gas con sus propios medios desde Santiago. E\$ 394.420,00 x 0,21 82.828,20

Total 1 y 2 E\$ 247.715,45

15% de impuesto cifra de negocios 37.137,33

E\$ 284.852,77

e) Codigás S. A. C. e I.

E\$ 0,080 por kilo, con impuesto cifra de negocios incluido E\$ 72.000,00

900.000 kilos distribuidos a E\$ 0,080 E\$ 72.000,00

10° — Valor efectivo o costo de los diversos artefactos, tales como cocinas, calefones, estufas y precio al que se venden.

La Dirección no tiene control sobre el comercio de los artefactos nombrados, preocupándose sólo de la paridad técnica de los mismos y de la seguridad que deben ofrecer a los usuarios, de acuerdo con las Normas.

Camión remolque Scania Vabis 1951, motor N° 811067, N° 139 22.623,00

Camión Scania Vabis 1961, motor N° 811061, N° 140 22.623,00

Trailer estanco para 1.200 galones, Beaird 1961, serie N° 106723, N° 5 26.272,99

Trailer estanco para 1.200 galones, Beaird 1961, serie N° 109290, N° 6 26.272,99

Camión Tractor Scania Vabis 1962, motor N° 813266, tipo L-75, N° 142 17.254,23

Camión Tractor Scania Vabis 1962, motor N° 813275, tipo L-75, N° 143 17.254,22

Camión Tractor Scania Vabis 1962, motor N° 813272, tipo L-75, N° 144 17.254,22

Camión Ford 1962, motor N° F-60-1-SCX-100887 7.830,10

Camión Ford 1962, motor N° F-60-1-SCX-100884 8.201,04

Camión Ford 1962, motor N° F-60-1-SCX-100906 8.381,04

Camión Ford 1962, motor N° F-60-1-LE-183135 8.946,34

Trailer Estanco para gas licuado, de 7.200 galones, marca J.B. Beaird, N° 7 98.072,27

Trailer Estanco para gas licuado, de 7.200 galones, marca J.B. Beaird, N° 8 98.072,27

Trailer Estanco para gas licuado, de 7.200 galones, marca J.B. Beaird, N° 9 98.072,27

Trailer Estanco para gas licuado, de 7.200 galones, marca J.B. Beaird, N° 10 98.072,29

Total E\$ 766.134,61

pección y revisión servicios en dos provincias 4.500,00

Camión con estanco de 2.125 galones de capacidad, chasis Ford V8, tipo 700, motor F-TUCV-121588 18.075,80

Camión con estanco de 2.125 galones de capacidad, chasis Ford V8, tipo 700, motor F-TUCV-121588, V-121589 18.075,80

Citroneta 1963, motor N° 3738397 5.600,00

Camión Opel Blitz 1956, motor 25 L-56 11750 L 3.066,00

Citroneta 2 CV-AZL 1963, motor N° 3200-3674 6.501,92

Bicicleta "Legnano" N° 010771 201,80

TOTAL E\$ 73.846,16

d) Abastible S.A.

Camión Chevrolet N° 31, motor N° B-111169 E\$ 21.174,02

Camión Chevrolet N° 33, motor N° 108294 7.719,21

Camión Internacional N° 35, motor N° 158388 45.235,22

Camión Volvo N° 37, motor N° 17958 10.566,57

Camioneta Volkswagen N° 34, motor N° 6351880 5.305,40

Camioneta Chevrolet N° 34, motor N° F-1139-1A 5.942,66

Jeep N° 36, motor N° 3-J-170295 3.648,99

Citroneta N° 39 2.895,00

Camioneta Volkswagen N° 32, motor N° 327926 5.200,00

Permuta camion DAF nuevo N° 40, motor N° A-18169, por valor de E\$ 14.442,75 por camion DAF antiguo por valor de E\$ 13.843,46 599,29

Remolques para camion DAF 5.040,00

Estanco de 2.400 galones para remolque camion DAF 8.020,45

Camioneta Citroen 2 CV, N° 43, año 1962, motor N° 3446978 2.895,00

Camioneta Chevrolet año 1962, N° 44, motor N° 558185 5.711,68

Camioneta Citroen 2 CV N° 49, 1962, motor N° 3653012 2.895,00

Camioneta Chevrolet N° 47, 1962, motor N° 100456 5.200,00

Camioneta Internacional N° 49, 1963, motor N° 72352 11.093,91

Camioneta Citroen 2CV N° 50, año 1960, motor N° 3824869 3.416,12

Esta impresa en el Boletín N° 10.426-O. Ha llegado a la Mesa una petición de clausura del debate.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se aprueba.

El señor FUENTEALBA.— Que se vote, señor Presidente.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación.

Durante la votación:

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PALESTRO.— Aquí se demuestra como quieren cercenar la autonomía municipal. A ello obedece el deseo de clausurar el debate.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos; por la negativa, 17 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la clausura del debate.

En votación la observación del Ejecutivo, que consiste en sustituir el artículo 3°.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

El señor ACEVEDO.— Dejar constancia de nuestra abstención, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Los Honorables señores Millas y Fernández hacen constancia de su abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación la observación del Ejecutivo, que consiste en sustituir el artículo 3°.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

El señor ACEVEDO.— Dejar constancia de nuestra abstención, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Los Honorables señores Millas y Fernández hacen constancia de su abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación la observación del Ejecutivo, que consiste en sustituir el artículo 3°.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

El señor ACEVEDO.— Dejar constancia de nuestra abstención, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Los Honorables señores Millas y Fernández hacen constancia de su abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación la observación del Ejecutivo, que consiste en sustituir el artículo 3°.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

El señor ACEVEDO.— Dejar constancia de nuestra abstención, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Los Honorables señores Millas y Fernández hacen constancia de su abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación la observación del Ejecutivo, que consiste en sustituir el artículo 3°.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

El señor ACEVEDO.— Dejar constancia de nuestra abstención, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Los Honorables señores Millas y Fernández hacen constancia de su abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación la observación del Ejecutivo, que consiste en sustituir el artículo 3°.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

El señor ACEVEDO.— Dejar constancia de nuestra abstención, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Los Honorables señores Millas y Fernández hacen constancia de su abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación la observación del Ejecutivo, que consiste en sustituir el artículo 3°.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

El señor ACEVEDO.— Dejar constancia de nuestra abstención, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Los Honorables señores Millas y Fernández hacen constancia de su abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación la observación del Ejecutivo, que consiste en sustituir el artículo 3°.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

El señor ACEVEDO.— Dejar constancia de nuestra abstención, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Los Honorables señores Millas y Fernández hacen constancia de su abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación la observación del Ejecutivo, que consiste en sustituir el artículo 3°.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

El señor ACEVEDO.— Dejar constancia de nuestra abstención, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Los Honorables señores Millas y Fernández hacen constancia de su abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación la observación del Ejecutivo, que consiste en sustituir el artículo 3°.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

El señor ACEVEDO.— Dejar constancia de nuestra abstención, señor Presidente.

El veto aditivo que consiste en agregar un artículo 3° nuevo. Esta última observación no parece obvia. Pero hay una segunda que establece que se determinarán por reglamento aquellas circunstancias especiales que aconsejen reducir el aporte mínimo. Estimamos preferible que esto sea así, por desgracia, a pesar de que las leyes de la República obligaron a la Fundación de Viviendas y Asistencia Social a entregar los títulos definitivos de dominio a sus ocupantes, previamente calificados en virtud de un reglamento estricto sobre la materia, todavía no se ha hecho caso de los parlamentarios comunistas no parece vergonzoso que haya tenido que promulgarse tres leyes para imponer esta obligación, y que, en la práctica, haya sido burlada la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, que resistió a cumplirlas. En estas condiciones, esperamos que la Corporación de Servicios Habitacionales heredera de los derechos y obligaciones de aquella, de cumplimiento a la ley y entregue rápidamente esos títulos de dominio.

Si en la Corporación de Servicios Habitacionales subsistiera el criterio de que se ha planteado en la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, de crearse dificultades en sus relaciones con los pobladores, es, especialmente, en la entrega de títulos de dominio, y no se llevarán estas en forma automática, sería preferible que, mediante una disposición reglamentaria, como la propuesta por esta segunda observación, se precisara claramente cuáles tendrían derecho a las facilidades que el legislador ha querido dar y en cuyo establecimiento coincide el Ejecutivo. Muchos pobladores modestos, favorecidos por la ex-Fundación de Viviendas y Asistencia Social, no están en condiciones de pagar esta cuota inicial, ya que sus rentas son muy bajas. Por eso es preferible el agregado del Ejecutivo de otorgar este beneficio por reglamento, sin perjuicio de la entrega de esta facultad a la Junta Directiva de la Corporación de Servicios Habitacionales.

Apreciamos esta oportunidad para hacer constancia de que esta Corporación de cumplimiento, con la mayor brevedad, a la disposición legal que obliga a la entrega de títulos de dominio a todos los habitantes de las familias de las poblaciones de la ex-Fundación de Viviendas y Asistencia Social.

He dicho.

La señora RETAMAL.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

La señora RETAMAL.— Señor Presidente, por ser justo y lógico este nuevo artículo propuesto por el Ejecutivo, los Diputados democratacristianos lo votaremos favorablemente.

Señor ACEVEDO.— Creo que es necesario recordar que el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, por estar constituido recientemente, ha debido instalar todos sus departamentos y solo ahora se están estudiando sus reglamentos.

Gracias a él no hay más cesantía en nuestro país y habrá más porvenir para los trabajadores cuando se instalen las industrias, varias de ellas extranjeras. Estoy segura de que esto sucederá a muy breve plazo.

Es cierto que en Chile hay miles de personas que carecen de viviendas, pero no debemos olvidar, y ésta es la oportunidad de decirlo, que en el presente año se ha construido de más de 50.000 nuevas viviendas.

Desempeñando como las principales fuentes de entradas del país no han rendido este año en forma normal, se han reducido los ingresos fiscales. Por lo tanto, es necesario que debamos estar en este momento en su mayor apoyo, la tensión que disminuya su ritmo. Esto no quiere decir que no se busquen otros recursos para seguir habitando a más viviendas, hasta construir todas las que este Gobierno democratacristiano ha ofrecido al país.

Muchas gracias.

El señor CLAVEL.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, nuestra Honorable colega manifestó que el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo tiene 100 mil obreros. Yo quisiera que Su Señoría explicara esta aseveración, porque no la entiendo.

El señor ESCOBAR.— Los tiene a través de las empresas constructoras.

El señor CLAVEL.— Si estos obreros trabajan en las firmas constructoras, no dependen, entonces, del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, como ha manifestado nuestra Honorable colega.

Por otra parte, quisiera preguntarle dónde están las 50 mil habitaciones a que se ha referido, porque en mi provincia no he visto ninguna nueva edificación.

El señor MONARES.— Vaya a visitarla.

El señor CLAVEL.— ... yo creo que 50 mil casas las vea hasta un ciego. Por eso, me gustaría que nuestra Honorable colega dijera dónde están esas 50 mil habitaciones construidas y dónde los 100 mil obreros que pertenecen al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La organización del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo no es un problema en debate. La Mesa quiere advertir que en este momento se discute el artículo 3° nuevo, propuesto por el Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

El señor CLAVEL.— Estoy con la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, lo único que estoy pidiendo es que la Honorable colega señora Retamal aclare su categórica afirmación, porque no hay ninguna relación entre lo sostenido por Su Señoría y lo que el país conoce.

La señora RETAMAL.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CLAVEL.— Con todo gusto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra la Honorable señora Retamal.

La señora RETAMAL.— Señor Presidente, yo creo que 50 mil casas las vea hasta un ciego. Por eso, me gustaría que nuestra Honorable colega dijera dónde están esas 50 mil habitaciones construidas y dónde los 100 mil obreros que pertenecen al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La organización del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo no es un problema en debate. La Mesa quiere advertir que en este momento se discute el artículo 3° nuevo, propuesto por el Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

El señor CLAVEL.— Estoy con la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, lo único que estoy pidiendo es que la Honorable colega señora Retamal aclare su categórica afirmación, porque no hay ninguna relación entre lo sostenido por Su Señoría y lo que el país conoce.

La señora RETAMAL.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CLAVEL.— Con todo gusto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra la Honorable señora Retamal.

La señora RETAMAL.— Señor Presidente, yo creo que 50 mil casas las vea hasta un ciego. Por eso, me gustaría que nuestra Honorable colega dijera dónde están esas 50 mil habitaciones construidas y dónde los 100 mil obreros que pertenecen al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La organización del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo no es un problema en debate. La Mesa quiere advertir que en este momento se discute el artículo 3° nuevo, propuesto por el Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

El señor CLAVEL.— Estoy con la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, lo único que estoy pidiendo es que la Honorable colega señora Retamal aclare su categórica afirmación, porque no hay ninguna relación entre lo sostenido por Su Señoría y lo que el país conoce.

La señora RETAMAL.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CLAVEL.— Con todo gusto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra la Honorable señora Retamal.

La señora RETAMAL.— Señor Presidente, yo creo que 50 mil casas las vea hasta un ciego. Por eso, me gustaría que nuestra Honorable colega dijera dónde están esas 50 mil habitaciones construidas y dónde los 100 mil obreros que pertenecen al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La organización del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo no es un problema en debate. La Mesa quiere advertir que en este momento se discute el artículo 3° nuevo, propuesto por el Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

El señor CLAVEL.— Estoy con la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, lo único que estoy pidiendo es que la Honorable colega señora Retamal aclare su categórica afirmación, porque no hay ninguna relación entre lo sostenido por Su Señoría y lo que el país conoce.

La señora RETAMAL.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

La señora RETAMAL.— Señor Presidente, yo he visto, y me consta, que en el segundo distrito — y entiendo que cada parlamentario sabe lo que se está haciendo en su circunscripción — en la comuna de Conchalí, se levanta una imponente obra, la "Juana Azurduy", que consta de muchas casas, algunas de ellas ya entregadas y otras por entregar.

El señor CLAVEL.— ¿Cuántas son?

La señora RETAMAL.— En Barrancas: miles de viviendas. Habría que visitarlas.

Permitame, señor Presidente, que me salga de la materia en debate, pero quiero invitar a mi Honorable colega a que corra el segundo distrito. Allí verá infinitas de viviendas y escuelas construidas por este Gobierno.

En Rancagua, me dice un Honorable colega, se han construido 30 viviendas. Hay que salir a visitar las poblaciones. Hay que ser objetivos, valiente y comprobar lo que se hace, aunque no se pertenezca al partido de Gobierno. Se debe ser consecuente, realista y decir lo que estamos haciendo.

Existen cosas que no se ha podido hacer por falta de voluntad, sino por carecer de recursos económicos. Pero, si todos colaboráramos, podríamos hacer mucho más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa quiere advertir que en este momento se discute el artículo 3° nuevo, propuesto por el Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

El señor CLAVEL.— De acuerdo con el artículo en discusión, quisiera saber si se contabilizan las casas que se están entregando actualmente, porque muchas de ellas no fue construidas por este régimen.

Además, desearía saber si también se contabilizan los "riscos modernos" que está haciendo este Gobierno, porque las casas en construcción son de madera y constituyen una gran cantidad de "riscos" que se están construyendo en una época normal y no para hacer frente a la solución de emergencia derivada de un terremoto. ¿Esas son las casas que se están construyendo?

Creo que si se contabilizan las casas edificadas en el régimen anterior y los "riscos" que se están levantando ahora, podríamos llegar a unas 15.000 viviendas.

El señor VALENZUELA VAL DERRAMA (don Hector).— ¿75.000 casas?

El señor CARDENIL.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARDENIL.— Señor Presidente, cuando se dictó el decreto con fuerza de ley N° 2, de 31 de julio de 1959, los funcionarios de dependencias de los departamentos técnicos de las diversas Cajas de Previsión pasaron a depender del nuevo organismo llamado Corporación de la Vivienda. En esa oportunidad, y mientras se normalizaba la situación, algunos dependían del pago de sus sueldos, de las instituciones de origen.

En este caso, no se hace más que repetir una experiencia anterior.

Además, deseo invitar a mi Honorable colega señor Clavel a que visite la provincia que represento en esta Cámara, en especial el departamento de Quillota, donde la Fundación de Viviendas y Asistencia Social ha entregado once poblaciones.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Perdonemos, señor Diputado. La Mesa desea que Su Señoría colabore con ella en el sentido de cumplir el Reglamento.

El señor CARDENIL.— Sólo deseo hacer una invitación al Honorable señor Clavel.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Millas.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, he expresado el alarma de los parlamentarios comunistas por el hecho de que se pretenda introducir una disposición como la contemplada en el artículo 3° nuevo.

He señalado que dicho precepto ordena no sólo que los funcionarios, como dice el Honorable señor Cardenil, sino que todos los gastos que deban efectuar los organismos dependientes del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, como ha manifestado nuestra Honorable colega.

Por otra parte, quisiera preguntarle dónde están las 50 mil habitaciones a que se ha referido, porque en mi provincia no he visto ninguna nueva edificación.

El señor MONARES.— Vaya a visitarla.

El señor CLAVEL.— ... yo creo que 50 mil casas las vea hasta un ciego. Por eso, me gustaría que nuestra Honorable colega dijera dónde están esas 50 mil habitaciones construidas y dónde los 100 mil obreros que pertenecen al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La organización del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo no es un problema en debate. La Mesa quiere advertir que en este momento se discute el artículo 3° nuevo, propuesto por el Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

El señor CLAVEL.— Estoy con la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, lo único que estoy pidiendo es que la Honorable colega señora Retamal aclare su categórica afirmación, porque no hay ninguna relación entre lo sostenido por Su Señoría y lo que el país conoce.

La señora RETAMAL.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CLAVEL.— Con todo gusto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra la Honorable señora Retamal.

La señora RETAMAL.— Señor Presidente, yo creo que 50 mil casas las vea hasta un ciego. Por eso, me gustaría que nuestra Honorable colega dijera dónde están esas 50 mil habitaciones construidas y dónde los 100 mil obreros que pertenecen al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La organización del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo no es un problema en debate. La Mesa quiere advertir que en este momento se discute el artículo 3° nuevo, propuesto por el Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

El señor CLAVEL.— Estoy con la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, lo único que estoy pidiendo es que la Honorable colega señora Retamal aclare su categórica afirmación, porque no hay ninguna relación entre lo sostenido por Su Señoría y lo que el país conoce.

La señora RETAMAL.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CLAVEL.— Con todo gusto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra la Honorable señora Retamal.

La señora RETAMAL.— Señor Presidente, yo creo que 50 mil casas las vea hasta un ciego. Por eso, me gustaría que nuestra Honorable colega dijera dónde están esas 50 mil habitaciones construidas y dónde los 100 mil obreros que pertenecen al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La organización del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo no es un problema en debate. La Mesa quiere advertir que en este momento se discute el artículo 3° nuevo, propuesto por el Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

El señor CLAVEL.— Estoy con la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, lo único que estoy pidiendo es que la Honorable colega señora Retamal aclare su categórica afirmación, porque no hay ninguna relación entre lo sostenido por Su Señoría y lo que el país conoce.

La señora RETAMAL.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CLAVEL.— Con todo gusto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra la Honorable señora Retamal.

La señora RETAMAL.— Señor Presidente, yo creo que 50 mil casas las vea hasta un ciego. Por eso, me gustaría que nuestra Honorable colega dijera dónde están esas 50 mil habitaciones construidas y dónde los 100 mil obreros que pertenecen al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

dependencia, la paralización de todas las obras que se están realizando en Chile. Esta situación es muy grave para el personal de obras públicas y para los trabajadores en general.

Por eso, los parlamentarios comunistas estamos interesados en que se disponga de los recursos adecuados. Si faltan, no nos oponemos a que la Cámara estudie y discuta la manera de complementarlos. Prescindente, solicitaremos una sesión especial para tratar esta materia.

Por las razones expuestas, y a fin de no agregar nuevos problemas a los existentes, votaremos favorablemente el artículo 3° nuevo, propuesto por el Ejecutivo; pero estamos convencidos de que sólo es un paliativo y que se requiere ir a la solución más profunda de un problema, que en estos momentos nos alarma.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Pido la palabra.

El señor CLAVEL.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor VALENZUELA, don Ricardo.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Señor Presidente, he escuchado con atención las observaciones del Honorable señor Millas.

El artículo 3° nuevo, que propone el veto del Ejecutivo, contiene dos ideas fundamentales.

La primera se refiere al problema que se crea a personas que antes estaban dispersos, con motivo de la creación del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Por medio del inciso primero del artículo 3° nuevo, se obtienen las dificultades de orden legal que se pueden presentar a este personal.

El segundo inciso de este mismo artículo trata de resolver la situación de todos los organismos integrantes del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, y establece lo siguiente: "Igualmente, los gastos en que se incurriera por el normal funcionamiento de los organismos indicados se seguirán pagando por los servicios de origen".

Con estas disposiciones, entonces, se solucionan el problema legal que hemos estado considerando durante la sesión de esta tarde. El Honorable colega señor Millas ha formulado observaciones interesantes respecto al problema de los organismos de origen.

El señor ACEVEDO.— No, el señor ACEVEDO.— No, de acuerdo con que el terreno sea transferido a la Corporación de la Vivienda.

El señor MONARES.— Si, pero no así con que se construya para sus actuales ocupantes.

El señor MONARES.— También.

El señor ACEVEDO.— Lamentablemente, en el tercer trámite constitucional, estamos limitados a aprobar o a rechazar la modificación en su totalidad. Para cumplir con la aspiración de que la propiedad sea transferida a la Corporación de la Vivienda, hay que aprobarla tal como ha sido propuesta por el Senado.

Por eso, los Diputados comunistas la votaremos favorablemente.

El señor MONARES.— ¿Me permite una interrupción?

El señor ACEVEDO.— Con mucho gusto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Monares.

El señor MONARES.— Señor Presidente, sólo deseo decir que estamos de acuerdo con la totalidad de la modificación introducida por el Senado, o sea, tanto que que el terreno pase al dominio de la Corporación de la Vivienda como también con que en él se construyan

comenzará la ejecución de esta obra.

Pido también que se dirija al señor Ministro de Obras Públicas, haciéndole presente la construcción del paso bajo nivel en la calle Freyre de Curcio.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Se enviarán los oficios solicitados, en nombre de Su Señoría.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

El señor FUEENTES (don Samuel). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUEENTES (don Samuel). — Ya se tomó el acuerdo.

El señor MUGA. — No hay acuerdo.

19. — REALIZACIÓN DE OBRAS PÚBLICAS EN LAS PROVINCIAS DE ACONAGUA Y VALPARAISO. — OFICIOS.

El señor LORCA (don Gustavo). — Señor Presidente, agradeceré al Comité Radical la deferencia que ha tenido al concederme esta interrupción. Quiero tratar un asunto que me parece de alta trascendencia para la zona que representa.

Durante la discusión de la Ley de Reconstrucción que favorece a la zona devastada por los sismos del 26 de marzo de 1965, la Ley N° 16.282, hace presente la necesidad de realizar efectivamente una política de nuevas obras públicas para dicha zona. Y fui partidario de establecer taxativamente esas obras en el texto de la ley y al mismo tiempo, fijar sus prioridades. Desgraciadamente ninguna de las cosas se hizo en esa ley. Solo se dispuso, en su artículo 46 transitorio, que la Corporación de Fomento debería elaborar, en el plazo de 180 días, planes de desarrollo zonal para las provincias afectadas por el terremoto.

Hace poco, se publicó el plan general de obras de la Corporación de Fomento. Pero en él no se considera ninguna norma especial para la zona devastada por los sismos, lo que, al parecer, significa que esta institución no ha cumplido el claro y expreso mandato que establece el artículo 46 transitorio de la Ley de Reconstrucción de la zona devastada el 26 de marzo de 1965.

Es indispensable que esto se esclarezca, porque, evidentemente, existen en esa zona obras de alta prioridad que deben realizarse, lo que no pueden ignorar los organismos a los que la ley ha encargado, en forma explícita, la realización de este plan de desarrollo.

La justificación que di en este plan, específicamente para la zona de Valparaíso y Aconagua, especialmente, era obvia en consideración al hecho de que existen en otras zonas del país regímenes jurídicos especiales. No podía buscarse una mejor coyuntura, precisamente, de la de ese terreno para establecer en favor de esta zona un sistema de exención. Desgraciadamente, como dije, eso no se hizo. Y no es en otros años ahora abocados a lo que advertí en esa oportunidad: es decir, que no se va a realizar este plan de desarrollo zonal porque el legislador no lo dejó taxativamente considerado en la disposición respectiva de la Ley de Reconstrucción.

Por eso, en primer lugar, voy a solicitar que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, pidiéndole informes sobre las obras públicas que se realizan en este momento en la zona devastada por el terremoto del 26 de marzo de 1965 y cuáles son sus planes de ejecución respectivos.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Se enviará en su nombre, los oficios solicitados por Su Señoría al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción y de Obras Públicas.

El señor LORCA (don Gustavo). — En segundo término, quiero ocuparme de otro aspecto que también me preocupa, que es la zona devastada por el terremoto del 26 de marzo de 1965. Hace pocos días, se publicó en la prensa una larga lista de obras para las cuales solicita propuestas públicas la Corporación de Fomento. En ellas solo se encuentran en ellas solo las referencias a propuestas públicas que se están pidiendo para las zonas devastadas.

En esto quiero ser muy explícito. Es necesario saber si existe cierta cualidad que se han construido durante el año 1965, y cuáles son las que se van a iniciar en 1966. Además, de ser conocido el financiamiento de ellas y, por último, si se va a establecer en la lista que apareció en la prensa, la figura como iniciada el año 1965 la población "Gómez Carrasco" de Viña del Mar, cuyo financiamiento está acordado y establecido con mucha anterioridad a ese año, es decir, en la administración anterior.

Por eso, ruego que se envíe oficio también al señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo, para que me informe acerca del número de poblaciones CORVI que se están construyendo, del número de las que se construyeron en el año 1965 y de las que se esperan construir en 1966 en la zona de las provincias de Valparaíso y Aconagua.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Se enviará en su nombre, el oficio solicitado por Su Señoría al señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo.

20. — EMPRESTITOS CONCEDIDOS POR EL BANCO DEL ESTADO DE CHILE A LAS MUNICIPALIDADES. — OFICIO.

El señor LORCA (don Gustavo). — Señor Presidente, quiero referirme ahora a otro asunto que afecta al Banco del Estado de Chile a las Municipalidades. Estas corporaciones públicas, cuya importancia es cada vez mayor, necesitan esta

tarde en la Honorable Cámara, están sufriendo, en esta momento, fuertes dificultades financieras, en el financiamiento de sus presupuestos ordinarios, debido a las obligaciones de sus personal, que han sido depositadas en el Banco del Estado, sobre todo el actual proyecto de ley de reajustes, que, como le consta a la Honorable Cámara, ni siquiera le da posibilidad de pagar algún arbitrio legal para aumentar los recursos propios.

Esta situación se ha visto reflejada en los presupuestos de obras de estas corporaciones, por el hecho de que el poder central ha estado dándoles atribuciones y formas de financiamiento, pero no les ha permitido tener acceso a los recursos propios que necesitan para cumplir sus obligaciones. En consecuencia, los proyectos de ley que permanentemente están desechando en favor de las Municipalidades, en favor de la pública, resultarán totalmente inoperantes, porque estas listas y planes no los contarán con los recursos suficientes para servir la deuda.

Como he dicho lo mismo, gravísimo, solicito que se dirija al señor Ministro de Hacienda, para que se sirva recabar del Banco del Estado una información acerca de si es posible ampliar el plazo de los empréstitos que se conceden a las Municipalidades.

El señor ISLA (Vicepresidente). — (Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Radical).

Se enviará al señor Ministro de Hacienda el oficio solicitado por Su Señoría, en su nombre.

El señor LORCA (don Gustavo). — Con un agregado, si me permite, señor Presidente, que también, me informe sobre el monto a que ascienden los depósitos que se conceden a las diversas Municipalidades en ese mismo Banco, y la cantidad que las ha concedido en los últimos dos años en concepto de préstamo.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio en la forma solicitada por Su Señoría.

21. — PETICIONES DE LOS OBREROS DE LA ENDESA. — OFICIOS.

El señor ISLA (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor GALLEGUILLAS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GALLEGUILLAS. — Concedo una interrupción al Honorable señor Tejeda, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Tejeda.

El señor TEJEDA. — Señor Presidente, aprovechando la enorme concurrencia de Diputados en esta sesión, me he atrevido a solicitar una breva interrupción al Honorable señor Galleguillas para referirme a un problema que afecta a unos 4.000 obreros.

Se encuentra en Santiago una delegación de dirigentes de los sindicatos de las Centrales de Trabajadores de Melipill, Cipreses, de Talca, Abancó y el Toró, de Bio-Bio y Subel, y de la Central Chapichuque, de Arica, todos trabajadores de la ENDESA, que reclaman la pronta solución de sus peticiones.

Los obreros de la Central Chapichuque presentaron sus peticiones, el 31 de diciembre de 1965, sin que hasta ahora se haya reflejado sobre ellas, porque se está esperando que se resuelvan primero, los pleques pendientes de los Centros de Rapel, Cipreses, El Abancó y el Toró, que fueron recibidos el 19 de marzo de este año. Hasta la fecha, tampoco se han encontrado estos pleques.

La ENDESA, pretende darles un aumento de 25,5 por ciento sobre los salarios anteriores, de 17,1 por ciento sobre los salarios superiores. Por su parte, los obreros reclaman el 40 por ciento. En realidad, como se ve, el aumento que se les ofrece, con este aumento, no alcanzan a cubrir el alza real del costo de la vida.

Los obreros de El Abancó y el Toró, que en la zona de Antuco, donde realizan sus compras, viven en una zona excepcionalmente "cara". Tanto es así, que los empleados de la ENDESA gozan de una gratificación de zona que alcanza al 25 por ciento. Los empleados públicos tienen allí una gratificación de zona ascendente al 30 por ciento, aprobada en la última Ley de Presupuestos. Pero que no se aplica a los obreros de la ENDESA.

Los dirigentes sindicales reclaman la pronta solución de sus problemas, pues, los salarios que ganan, no les permiten vivir, ni mucho menos, pagar la educación de sus hijos.

Esta situación afecta a cuatro mil obreros que, junto con sus familiares, representan un total de 25 mil personas.

Como no se puede estar jugando con el hambre y la miseria de los obreros, solicito que se dirija oficio al señor Ministro del Trabajo, con el objeto de que se resuelva este problema, para darle solución cuanto antes, y otro oficio, en este mismo sentido, al señor gerente general de la ENDESA, por intermedio del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, y al señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Se enviarán los oficios solicitados a los señores Ministros del Trabajo y Previsión Social, y de Economía, Fomento y Reconstrucción, en nombre de Su Señoría.

realiza con los productos alimenticios o de consumo habitual.

— PRESTAMO DE LA CORPORACIÓN DE LA VIVIENDA A LA COOPERATIVA DE ANTOFAGASTA. — OFICIO.

El señor GALLEGUILLAS. — Quiero referirme, además, a otro caso.

Actualmente, se está construyendo en Antofagasta una población que pertenece a la Cooperativa Tróvora de Antofagasta. La construcción está a cargo de la firma Neri Ylic, que tiene contrato para edificar 500 casas con fondos provenientes de préstamos otorgados por la Corporación de la Vivienda. Sin embargo, solamente se construyeron 250, como consecuencia, seguramente, de la falta de fondos de este organismo.

Además de la reducción de la cuota de cada casa por construir, las obras se encuentran paralizadas, en forma forzosa, porque la cooperativa señala, no a la Cooperativa Tróvora, sino a la Cooperativa de la Vivienda, para la entrega de recursos por parte de la Corporación de la Vivienda.

A pesar de que, muchas veces, a los obreros se les condena, a ser repagos, se les repaga o se les repaga por la cuota, como ocurrió en el caso de la Cooperativa Tróvora de Antofagasta, de esta empresa, de común acuerdo con sus patronos, decidieron no aceptar a las disposiciones legales que les permiten percibir un sueldo de 30 días de salario, en casos de paros forzados, y están esperando, tranquilos y pacientemente, aún cuando en sus hogares falta el pan para sus familias, a que la Corporación de la Vivienda conceda un préstamo correspondiente a la firma Neri Ylic, para que continúe las obras.

Esta situación es seria, señor Presidente.

Además, en el día de ayer, he acompañado a una delegación de dirigentes del Sindicato de la Construcción de Antofagasta. Hemos andado recorriendo todas las viviendas de la Corporación de la Vivienda, y en ninguna de sus oficinas nos han dado razón concreta al respecto, a pesar de que el delegado de la CORVI en la ciudad señala, manifestando haber estado en la oficina de la firma Neri Ylic, que inclusive este préstamo, hace ya más de quince días, no se ha recibido.

En verdad, resulta inexplicable esta actitud. En consecuencia, ruego que se envíe oficio a la Corporación de la Vivienda, a través del Ministerio del ramo, con el objeto de que se acepte la concesión del préstamo referido para evitar la continuación de esta situación social tan grave, que amenaza con la pérdida de los trabajos de los 250 trabajadores de la firma mencionada, que actualmente están en paro forzoso. En caso de fracasar dicha gestión, estos obreros tendrán que acudir a la ley sobre desahucio, con lo cual, perderán el costo de la construcción. Son muchos miles de dólares los que legítimamente les corresponden, pero ellos, imbuídos de un gran espíritu altruista, están en la actualidad soportando la situación de esta manera.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Se enviará al señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo el oficio señalado por Su Señoría.

El señor MUGA. — Y en el mismo sentido, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente). — El oficio también se dirigirá en nombre del Honorable señor Muga.

Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

23. — CREACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE PANGUILLI EN LA PROVINCIA DE VALDIVIA. — OFICIOS.

El señor ISLA (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor OLAVE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OLAVE. — Señor Presidente, hace solamente algunos días, Su Excelencia el Presidente de la República, informo a un grupo de señores, miembros de la Democracia Cristiana que se iba a convertir en realidad un viejo y sentido anhelo de los habitantes de la provincia de Valdivia, esto es, poseer un departamento de Panguilli.

La decisión gubernativa se justifica plenamente por el trabajo efectuado en tal sentido desde hace muchos años, especialmente por los habitantes de la zona, que han formado una unidad económica importante con el correr del tiempo y extendiendo su área de influencia a otros lugares.

En el deseo de facilitar la realización de tan sentida aspiración, las autoridades de Lanco con mucho tino e inteligencia, han ido instalando, poco a poco, con la ayuda de diferentes gobiernos, oficinas que realmente correspondían a una capital de departamento, como es el caso de la oficina de la Municipalidad de Lanco, que es una simple comuna. También comprometieron la creación de un Comité pro departamento, que contó con el respaldo de los Municipios de Lanco y Panguilli. Por lo tanto, se han formado una unidad económica importante con el correr del tiempo y extendiendo su área de influencia a otros lugares.

Además, hay un hospital, un edificio de oficinas del Servicio de Seguro Social, buena locomoción colectiva y otras cosas que justifican ampliamente la creación del nuevo departamento de Panguilli.

Estos serían algunos de los principales puntos que escriben los habitantes de Lanco y de la zona para pedir que se les conceda el departamento de Panguilli. De no ser otorgados sus justas peticiones, han solicitado estos vecinos y habitantes de la zona se deje constancia de que prefieren seguir perteneciendo al departamento de Valdivia, por cuanto lo contrario sería ir en contra la corriente, cual sería que el departamento tuviera como cabecera a la localidad de Panguilli, que dista de Lanco 30 kilómetros y se encuentra situada en plena Cordillera de los Andes, más bien dicho a los pies de ella. Así también lo considera la Ilustre Municipalidad de Lanco y es por eso que también se abren a este predicamento es decir, seguir perteneciendo a Valdivia, en el supuesto caso de designarse a Lanco cabecera de este departamento.

Hay otra cosa que es importante que está entrevisándose con autoridades y parlamentarios de los distintos partidos políticos, para hacer valer lo que crean son sus derechos. Sin embargo, quiero hacer presente, que sé que se está haciendo un estudio que estime que de acuerdo a esta petición de Lanco y Panguilli, por Su Excelencia el Presidente de la República, y autoridades de Gobierno, para formar una sola unidad económica, lo que naturalmente favorecería una mejor administración de la provincia, es necesario también que se consideren y respeten las peticiones de las comunas de Mafil y San José de la Mariquina, que han expresado el deseo de no integrar este nuevo departamento, sino continuar formando parte del departamento de Valdivia.

Solicito que se oficie a Su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro del Interior, dándoles a conocer estos planteamientos hechos por la Comisión enviada, especialmente, por el pueblo de Lanco hasta Santiago, que se ha entrevistado con diferentes parlamentarios de los distintos partidos políticos y que actualmente gestiona la creación de este departamento con capital Lanco.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría al Presidente de la República y al señor Ministro del Interior.

24. — SITUACIÓN DE LA BOBLACION "JORGE ARACENA RAMOS" MARGINAL N° 2 DE ILLAPEL, PROVINCIA DE COQUIMBO. — OFICIOS.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Restan cinco minutos al Comité Socialista.

El señor AGUILERA. — Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AGUILERA. — Señor Presidente, en Illapel hay un ilustre ciudadano, muy progresista que se llama Jorge Aracena Ramos. Este ciudadano, días después del sismo, regaló una extensión de terreno para que la Fundación de Viviendas y Asistencia Social construyera casas destinadas a la gente que resultó afectada por los temporales y el terremoto. El señor Ministro de aquel entonces, don Modesto Curi, recibió oficialmente dicho terreno y la Fundación de Viviendas y Asistencia Social construyó dos poblaciones: una con 82 casas y la otra con 130.

La primera población fue entregada a los dos o tres meses, pero la segunda, aun cuando está terminada desde hace tres meses e incluso las casas han sido asignadas a la gente que se le entregó, de las propiedades por estar muy deterioradas no ha sido entregada por el señor Gobernador, en atención a que corresponde del servicio de agua potable.

La Dirección de Obras Sanitarias está construyendo una nueva aducción y ha anunciado que la terminación de la obra demorará por lo menos 14 meses. En consecuencia, encontrándose las casas totalmente terminadas y asignadas a sus nuevos propietarios, se le dio el oficio al señor Ministro del Interior y al de la Vivienda y Urbanismo, con el objeto de que se ordenara a la Fundación de la Vivienda y Asistencia Social que entregue estas casas a sus propietarios, ya que ellos, están en condiciones de adquirir agua intermedio de camiones, solucionando así, momentáneamente, este problema, mientras se terminan las obras de aducción del agua potable.

Al respecto, en la tarde de hoy se ha hablado de que se han construido muchas viviendas en todo Chile. En mi provincia así ha sucedido, pero en el caso a que me refiero, estamos viendo que en esas casas están terminadas desde hace tres meses y aún no han sido entregadas. Lo que revela graves deficiencias de parte de las autoridades respectivas, ya que los pobladores, están viviendo en los techos de los ríos, en circunstancias, que tienen asignadas nuevas viviendas.

Por lo tanto, señor Presidente, reitero mi solicitud para que esta población, que se llama Jorge Aracena Ramos, Marginal N° 2 de Illapel, sea entregada a la brevedad posible a sus asignatarios.

Solicito, además, que se dirija oficio al señor Ministro de Defensa Nacional para requerir el cumplimiento de su promesa de facilitar un carro aljibe del Ejército para proveer momentáneamente de agua potable a esta gente, mientras se soluciona definitivamente el problema.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría a los señores Ministros del Interior, de la Vivienda y Urbanismo y de Defensa Nacional.

El señor AGUILERA. — Antes de terminar, señor Presidente, quiero manifestar que en la reglamentación de la Fundación de Vivienda y Asistencia Social existe una disposición según la cual la población que contara de más de cien casas, deberán construir, por lo menos, un establecimiento escolar, una posta pública y una sede social para sus futuros pobladores. Viv embargo, la población en referencia carece de ellos, a pesar de estar formada por 130 viviendas.

En consecuencia, solicito que se envíe un oficio aparte al señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo, para que se sirva instruir a la Fundación, a fin de que se determine a las referidas obras, en especial, la escuela.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, al señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo.

Restan medio minuto al Comité de Su Señoría.

El señor AGUILERA. — He terminado.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Como ha llegado la hora de término de la sesión, se levanta.

— Se levantó la sesión a las 15 horas 40 minutos.

El señor AGUILERA. — He terminado.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Como ha llegado la hora de término de la sesión, se levanta.

— Se levantó la sesión a las 15 horas 40 minutos.

El señor AGUILERA. — He terminado.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Como ha llegado la hora de término de la sesión, se levanta.

— Se levantó la sesión a las 15 horas 40 minutos.



JUAN ALIAGA, ha sido muy felicitado por su victoria en el Gran Premio. Visitantes extranjeros se le acercaron a preguntarle si tenía interés en correr en otros países y por supuesto la respuesta fue un "sí".

"CINCO MIL", CON S. ALLENDE, GANO CLASICO EN BOGOTA

Es adiestrado por Luis Ramirez, también chileno BOGOTA. — (Especial para LA NACION). — El excelente valor CINCO MIL, alazán hijo de Pharyll y Cantimplora dio la oportunidad, en la última jornada disputada en el Hipódromo, a los profesionales chilenos, Segundo Allende y Luis Ramirez, de ser los ganadores de la prueba central corrida sobre un trayecto de 1.000 metros.

CINCO MIL, ausente de las

ANGOL: BIEN BAJO LA LLUVIA

Cubrió 1.200 metros en 1 minuto 16 segundos 3/5

Poco movimiento en la pista debido a la intensa lluvia que caía. Vimos eso si varias estrellas en la pista. Entre los pocos aprontes controlados destacó el de Angol que para 1.200 metros anotó 1 minuto 16 segundos 3/5 con la monta de Luis Toro.

Los pocos aprontes controlados fueron:

600 metros: TAQUERA, A. Nuñez, en 37 2/5. NECTAR, M. Yañez, en 38. JURADORA, aprendiz, en 38. RAMIRO, aprendiz, en 38 4/5.

800 metros: PAOLO, J. Escobar, en 52. MANGU, aprendiz, en 51 4/5. FASIMILE, E. Suarez, en 50 2/5.

1.000 metros: VANTY, H. Pilar, en 1.05. HACIENDA, C. Sepúlveda, en 1.04. NOVILUNIO, E. Muñoz, en 1.04.

UNA CLAVADURA SUFRIÓ ENCANTA

San Tropeau al corral de Julio Castro Ruiz. Pinto, con cañeras. Otras noticias

SE CLAVO

ENCANTA, la brillante ganadora del Premio "Delegaciones Extranjeras", sufrió un pequeño accidente después de la carrera. Mientras paseaba a la espera del examen cromatográfico, se clavó el miembro posterior derecho. De inmediato fue curada y se le puso combi-otico en el miembro afectado.

CON CASERAS

PINTO, pupilo de Julio Castro Ruiz, y LA RANCHERA, al cuidado de Heriberto Galaz, recibieron tratamiento en las cañeras.

REGRESO

BEN CASEY, que se encontraba en potrero, regresó a la capital al corral de Julio Castro Ruiz.

ANTIPARASITARIOS

Se les suministró a los ejemplares EL SARAO, CARTACHO y PEPIN LE BREF.

NUEVO PUPILO

SAN TROPEAU, dos años, defensor del Stud "La Bastille", ingresó al corral de Julio Castro Ruiz.

EPATITIS

NAUCETTE, hija de Nautico, está siendo tratada de una epatitis.



JOSE MIGUEL ARAVENA es un frecuente ganador en nuestros hipódromo. El domingo se lució con Tiro pero molesto visiblemente a Dora Goyo en los últimos metros.

Prólogo fue pisado

SUFRIÓ DOS CORTES EN SU PATA IZQUIERDA

Dos cortes en su pata izquierda lucía, en la mañana de ayer, el campeón Prólogo, mientras descansaba en su pesebrera. El entrenador César Covarrubias, aún delicado de salud, no estaba en su stud por lo que interrogamos a su capataz, el ex entrenador, Victoriano Romo, quien nos dijo:

"Cuando lo traíamos de regreso al corral aún venía molesto y a su pesebrera no se le dio a entrar. Los cortes obligaron a darle un día de descanso. Al parecer lo pisaron".

¿Y FIGURA? — "Muy bien, y también un leve corte, seguramente debido a alguna caída", fue lo que nos contó Victoriano Romo.

¡POR ALGO ES EL LIDER!

Juan Amestelly dio ayer ejemplo trabajando fuerte bajo la lluvia

JUAN AMESTELLY es un jinete que no se su tradicional tenida —chomba clara, pantalón de los laureles. Como es habitual, fue uno de los primeros en llegar a la pista. Con aprontes.

Comenzaba a llover con insistencia y eso no fue motivo para que el líder cotejara, uno tras otro, a los ejemplares que esperaban su turno.

Más de 25 cotejos y galopes le vimos a Juan Amestelly. Su secretario hubo de hacer un viaje a casa a buscar nuevos pantalones y chomba. La boina no tan solo Juan Amestelly estuvo en constante actividad. También trabajaron con

No fue casual para que prosliguiera su labor. Sin boina y con pantalones de cuero puso fin a una jornada agotadora.

Eran las 10.30 y aún "movía" algunos caballos que esperaban la buena voluntad del líder ante la escasez de jinetes. ¡Por algo es el líder!

Pero no tan solo Juan Amestelly estuvo en constante actividad. También trabajaron con

mucho entusiasmo Emeterio Guzmán, Luis Yañez, Adolfo González, Clemente Ojeda, Albino Salas, Juan Barrios, Juan Martínez e Iván Sandoval. ¡Bien por ellos, también!

El mismo jinete, mientras participaba en la 6ª carrera del Hipódromo Chile, conduciendo a El Solitario recibió un terrazo en la boca y perdió un diente.

EMPEÑO LUCE GRAN CAMPAÑA

Esto es lo que han hecho los diecisiete inscritos en el clásico "Geoffrey Bushell" en la distancia de 1.500 metros y con una recompensa de E\$ 7.000 al primero

	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º	N.T.C.C.
ACRILICO	4	—	1	—	—	—	3 8
Polo Sur y Camarú, por Cambrenne II							
BARAJO	1	1	—	—	—	—	1 2 5
Birielito y Rapine, por Impeccable							
CHICONEL	3	—	—	—	—	—	3 6
L. Lord y Puxia, por Buso							
EL SEMBRADOR	—	1	1	—	2	—	3 7
Murmullo y Bucolina, por Barranco							
EMATINA	1	1	1	—	—	—	1 2 6
Estuardo II y Emperatriz, por Honolulu							
EMPEÑO	3	3	1	—	—	—	7
Eyrefield y Nipona, por Nasr ed Din							
EVERT	—	—	—	—	1	—	1
Denikin y E. Mine, por Umballa							
EXITAZO	—	—	2	1	—	—	2 5
Estuardo II y Escalbur, por Bombino							
FAIMITO	1	2	1	1	1	—	6
Beautil y Afameca, por Stark							
FAUSTO	1	2	1	2	—	—	3 9
Elastic y F. Cloud, por G. Coud							
FRUCTIFERA	1	—	—	—	—	—	1 2
S. Prince y Festiva, por E. Vital							
PARADILIA	3	2	—	—	1	—	1 7
Parosa y Tetraclera, por Disarmament							
PARTITURA	3	—	—	—	—	—	2 5
Parosa y Tetrapetalous, por V. Jinty							
PISTACHO	1	—	—	1	—	—	2 1
T. of T. Cities y Panoula, por Hooligan							
PRINCESA PAOLA	1	3	2	1	—	—	7
Cherasco y La Portada, por Médica							
SOLEIL	2	—	—	—	1	—	1 4
Sertorius y F. de l'Eau, por Adophan							
TEDIOSA	2	—	—	—	—	—	3 5
Pharad y T. Elegante, por Stardust							



JUAN MUÑOZ R., destacado preparador-proprietario del Hipódromo Chile, espera con optimismo la presentación de Siempre Listo.

LLOVIERON LAS INVITACIONES

Las vistas hípias que presentaban el "Internacional", una vez disputada la carrera, se movilizaron extendiendo invitaciones para sus futuros compromisos. Para el "Gran Premio de San Pablo", fueron invitados de la figura, Prólogo y Trenzado.

Para que viajen a Lima, en junio próximo, se invitó a Encanta y Figura.

BIEN DEDALO EN 1.200 METROS

Los pasó en pista barrosa en 1 minuto 13 segundos 2/5.

Un apronte excelente realizó DEDALO para el Clásico "Colombia", que se disputa el próximo domingo en La Palma. Pasó 1.200 metros en 1 minuto 13 segundos 2 quintos. Otros cotejos:

Pista de carrera, barrosa

APRONTES PARA EL CLÁSICO COLOMBIA.

1.200 metros:

DIGUILLIN, J. Amestelly, en 1.15; últimos 200 en 12.

GHITTON, J. Martínez, en 1.11 1/5; últimos 200 en 13.

DREYFUS, B. García, en 1.14 últimos 200 en 12 3/5.

DEDALO, A. González, en 1.13 2/5; últimos 200 en 12 2/5; lo acompañó HUMANISTA, V. Bravo; ganó DEDALO, por tres cuerpos.

HALCONERO, C. Pezoa, en 1.15; muy fácil.

MIL CARAS, E. Soto, en 1.01.

OTROS COTEJOS:

800 metros:

PEDU, aprendiz, en 50.

ESPAÑA, E. Naranjo, en 50 1/5.

VIM ROSE, D. Basalto, en 50 (mano del Club).

1.000 metros:

CANCETA, E. Soto, en 1.02 3/5.

SECANTE, J. Barrios, en 1.03.

BETTY, S. Pradenas, en 1.03.

JEANNIE JAMES, E. Naranjo, en 1.03.

BURDA, aprendiz, en 1.02.

LOCA LINDA, V. Bravo, en 1.02.

CIPAYO, D. Basalto, en 1.02.

LA NENA, G. Meneses, en 1.03.

1.200 metros:

MAQUIGNON, J. Amestelly, y BRUNO, E. Guzmán, en 1.16 2/5.

fácil Maquignon.

VENEZOLANA, J. Amestelly, y SARRA, E. Guzmán, en 1.15 1/5; iguales.

HIPODROMO CHILE

Premio UFANO — 1.400 metros — 11a. carrera.

Inmoles 54, Moody Boy 54, Astronauta 53, Parabolium 53, Cipayo 53, Don Jaime 53, Ilex 53, La Symphonique 53, Resonancia 53, Viento Sur 53, Dignitudo 53, Dohler Oro 53, Kuatier 52, Landeneau 52, Rastrolo 52, Ronda 52, Bachicha 51, Sochi 51, Rey del Nilo 51, Thoban 51, Barrio Nuevo 50, México 50, Secador 50.

Premio ULALA — 1.400 metros — 12a. carrera.

Cocheo 54, Duarada 54, Jana Parit 54, Martillo 54, Monina 54, Pudo 54, Rastacero 54, Saba 54, Barba Roja 53, Dispersa 53, El Gané 53, Frade 53, Oorionello 53, Helodora 53, Jesuete James 53, Los Valer 53, Magnifica 53, Rebeco 53, Shillex 53, Ahila 53, Capitalista 52, Robertino 52, Shannon 52, Master 52, Parida 52, Ven Ya 51.

Premio ULTRAJE — 1.400 metros — 13a. carrera.

Alatania 54, Caudillo 54, Dolly Pen 54, Gran Monia 54, Mercurio 54, Tio Secia 54, Alcongo 53, Calorano 53, Colitosa 53, Chapalla 53, Dillio 53, Bili 53, Liberada 53, A. PABAT 53, Arovi 53, Charra 53, Darier Rot 53, El Camaleón 53, Labrego 53, Los Olivos 53, Megalón 53, Peteco 53, Traslar 53, Bungó 53, Curo José 53, Cuante Rojo 53, Gualleno 53, Rancharito 53, Zalcapata 53, El Role 53.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 14a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio UKELELE — 1.400 metros — 15a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 16a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 17a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 18a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 19a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 20a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 21a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 22a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 23a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 24a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 25a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

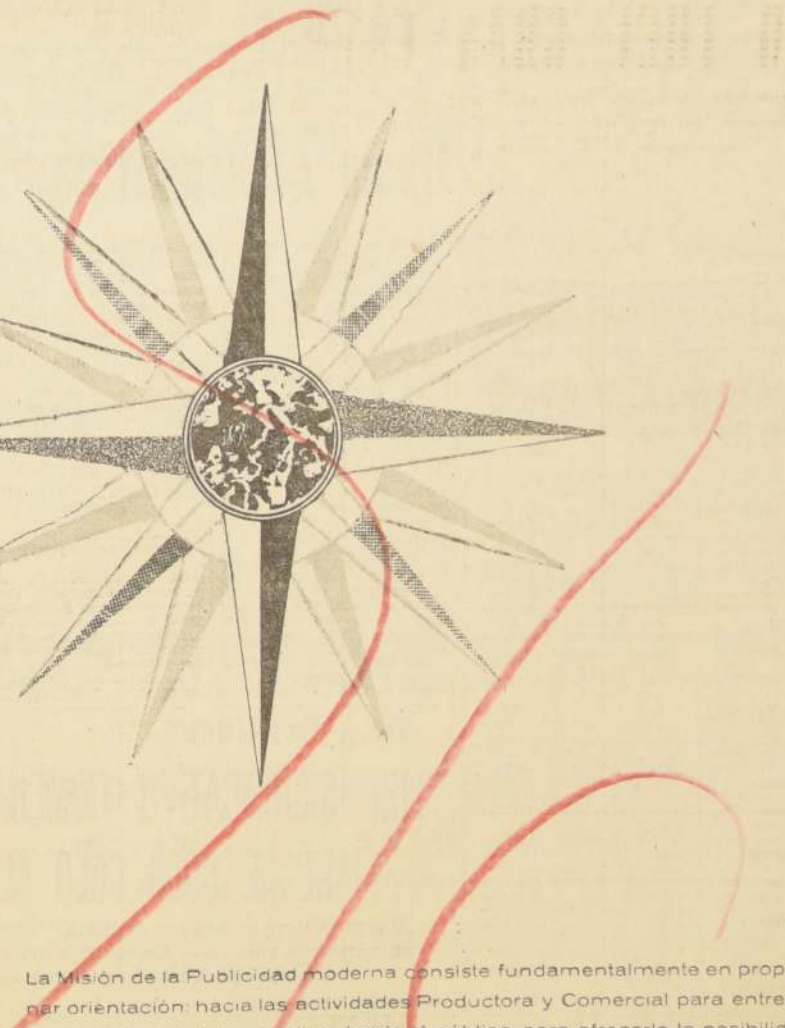
Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 26a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.

Premio ULTRAMAR — 1.400 metros — 27a. carrera.

Alcayán 54, Cuchufi 54, Delia 54, Don Baucha 54, El Jico 54, Las Rosas 54, Moderato 54, Norina 54, Scorpius 54, Constructor 54, Dalme 54, Dikilaza 54, Jacqueline 54, Pidan 54, Contamag 54, Embauco 54, Enfermera 54, Humanista 54, Laridaco 54, Leno 54, Mira Rios 54, Neuganfa 54, Perdida 54, Primorosa 54, Ragui 54, Velocidad 54, Vencedor 54, Clementina 54, Libertador 54, Boquequina 54, Dragonov 54, Federal 54, M. Rosarito 54, Pista 54.</

SU MISIÓN ES ORIENTAR



La Misión de la Publicidad moderna consiste fundamentalmente en proporcionar orientación hacia las actividades Productora y Comercial para entregar lo que la Colectividad necesita y hacia el público, para ofrecerle la posibilidad de elegir lo mejor para su bienestar.

asociación chilena de agencias de publicidad

Andes Advertising Ltda. · Aron Publicidad · Cenit Publicidad · C.P.V. Internacional Ltda.
Condor Publicidad · Clarín Propaganda · Eastman Publicidad Ltda. · Fabres y De Heeckeren SAcE.I.
Fonck Propaganda · Gálvez Publicidad · García y Cia. Ltda. · Grant Advertising (Chile) Ltda.
McCann · Erickson Corp. · Publicentro Chilena · Publicitas Ltda. · R. P. Publicidad
Souza Publicidad · Storant · Silva & Cia. · Publicidad Sur · Velox Publicidad Ltda.
J. Walter Thomson · West Coast Publicity



ESPAÑA: El "cinco" de Díaz Miguel empezó con el pie derecho, ganando a Argentina 81-70, pero a continuación cayó honrosamente frente a Rusia 69-61 y dio pie para apreciar el positivismo de su empuje, al aventajar anoche

en Curicó a Puerto Rico, que venía de superar a Argentina, por el eufórico puntaje de 76 a 52, sin dejar la menor sombra de duda respecto a su superioridad sobre los centroamericanos.

En dramática lucha Brasil venció a Panamá 78-75

ANTOFAGASTA. (Por Jaime Pizarro, enviado especial). — En cotejo espectacular pero de escasa calidad, Brasil superó a Panamá, por 78 a 75, y logró su clasificación para la rueda final, a duras penas. A no dudar que el equipo bi-campeón mundial está mal. Así se mostró en

Fue por ello, que Panamá gar a Brasil. Y a no mediar muy cerca estuvo de doble- que sus hombres fallaron en

EN ANTOFAGASTA:
YUGOSLAVIA GOLEO A
PARAGUAY: 97 POR 61

ANTOFAGASTA (por Jaime Pizarro, enviado especial). — Triunfo amplio, cómodo y categórico el de Yugoslavia sobre Paraguay por 97 — 61. Un marcador que no se había registrado hasta el momento. Y que dice en forma elocuente de la producción tremenda del cuadro yugoslavo. Unicamente en el primer tiempo y por el hecho que Yugoslavia lo afrontó con 4 reservas, hubo cierta lucha, como que el marcador indicaba Yugoslavia 43, Paraguay 33.

Al iniciarse el segundo tiempo, los yugoslavos incluyeron a todos sus titulares. Y fueron aumentando su ventaja a tal punto, que faltando 10 minutos ingresaron todos los suplentes terminando ellos el partido.

Nada pudieron hacer los paraguayos ante la abrumadora superioridad de los yugoslavos. Y por mucho empeño que pusieron, casi caen por sobre la barrera de los cien puntos.

El marcador de 97 de los yugoslavos dice que éstos ya están llegando al nivel que es común en Europa. Y seguramente en la rueda final en Santiago los marcadores serán de este tipo. Quizás, en la serie eliminatoria los cuadros se han ido midiendo, como es el caso de Yugoslavia. El público vivió a los yugoslavos para que llegaran a los 100, pero no lo consiguieron. Fue el incentivo que tuvo para los aficionados este partido de des-

pedida de yugoslavos y paraguayos.

Arbitraron, el chileno Juan Izquierdo y el salvadoreño, Héctor Morán, quienes no tuvieron dificultad para controlar un encuentro en que hubo un equipo muy superior.

EQUIPOS Y PUNTOS

YUGOSLAVIA (97): Basini, 14; Koray, 18; Rajkovic, 4; Kovacic, 8; Ovekovik, 16; Ranzajovic, 8; Markovic, 8; Lovar, 1; Tjrdic, 6; Gernak, 10; y Skansi, 4.

PARAGUAY (61): Martinessi, 4; Pavón, 4; Zublick, 11; Domínguez, 9; Fernández, 14; Gorostiza, 2; Cordero, 8; y Albarenga, 9.

esta rueda eliminatoria. Mantener a los "veteranos" Amaury y Vlamir Márquez, ha constituido un error, porque ellos se defienden con sus tiros de distancia, pero cuando son marcados a presión, ni en eso son efectivos.

los tiros libres de los minutos decisivos, especialmente Ellis, que perdió dos tiros libres cuando faltaban 45 segundos, y los panameños perdían 73-71, el drama pudo ser mayor. Por otra parte, el arbitraje arbitraje muy malo del español Alejandro Barbero y el



LEON CLARCK, destacada figura de Estados Unidos.

chileno Enrique Castillo, perjudicó más a los panameños que a los brasileños. Dejaron hacer de todo. Y casi se les va de las manos totalmente el partido, y ocurre algo desusado en lides deportivas. Los panameños, fustigaron al español Barbero, y los reservas hasta la cancha invadieron.

En el primer tiempo ya el marcador habló de lo estrecho del match. Brasil, 39, Panamá 36. Y este equilibrio del tablero se hizo dramático al final. A Brasil lo salvó la puntería de Márquez, a no mediar ello... Bueno, otro gallo le estaría cantando a los brasileños.

Un partido final en Antofagasta a tono con lo vibrante y el marco de público que presenció la rueda eliminatoria de esta subserie de la capital del Norte, en el hermoso Estado Soberano.

EQUIPOS Y PUNTOS
BRASIL (78): Amaury, 7; Vlamir, 25; Ubratán, 8; Mosquito, 3; Rosa Branca, 19; Jaitir, 2; Edson, 10; y Victor, 4.

PANAMÁ (75): Rivas, 26; Agard, 8; Massiam, 6; Taylor, 4; Ellis, 5; Osorio, 2; Castañeda, 4; Checa, 6; y Biades, 14.

Rusia 74-Argentina 57

CURICO. (Por César Fredes, enviado especial de LA NACION). — Invicto finalizó su actuación en la subserie de Curicó del potente cuadro de Rusia, que consiguió la primera ubicación al término de sus tres partidos. En su match de anoche, apabulló con un juego completo a Argentina, 74 puntos por 57.

La primera etapa tuvo en sus comienzos a los argentinos derrochando energías y entusiasmo, lo que les permitió sacar algunos puntos de ventaja. Esta diferencia fue efímera, ya que Rusia dando muestras de la capacidad de conjunto de su cuadro, entró a imponer su mayor fuerza al final. E luego del pánfil ruso, ya que así debe llamarse al representante soviético por la equiparidad y solvencia de todos sus defensores, había empezado sin algunos de sus jugadores pilares, que en anteriores partidos brillaron.

Las entradas bajo el tablero, los lanzamientos de posición y el dominio en los dos tableros, han dado a Rusia una potencia poco menos que incontestable, que le augura muchas satisfacciones para la rueda final, que lo tendrá, sin duda, como gran animador. Argentina fue un equipo de rendimiento dispar, ya que cuenta en su alineación con sólo tres buenos valores que gravitan en su accionar. Son éstos: Sander, Gehrman y Cabrera. El resto del team no tiene los reservas adecuados para alternar con las mismas calidades que los hombres bases.

JUGARON Y ANOTARON PUNTOS

UNION SOVIETICA: Sokolovskiy, 10; Tomov, 4; Se. liches, 13; Saluchin, 12; Gurgensin, 11; Schidzell, 12; Med. vedev, 2; Sachak, 6; Ivanov, 4. Total 74.

ARGENTINA: Feresin, 6; Mariani, 4; Ferrari, 10; Sander, 16; Loustaux, 8; De Lizaso, 1; Cabrera, 6; Gehrman, 6. Total 57.

41º ANIVERSARIO

UN SIGNIFICATIVO HOMENAJE RINDIO ANOCHE COLO COLO AL ROTO CHILENO

El acto se llevó a efecto en la Plaza Yungay y fue presenciado por un numeroso público. — Esgrimistas del Club y la Banda del Regimiento Cazadores, dieron realce al acto

El grito de... "COMO EL COLO COLO NO HAY"... resonó anoche en la Plaza Yungay, con motivo del homenaje que la directiva de ese club, rindió al Monumento del Roto Chileno.

Este acto fue programado a raíz de la celebración que está realizando la entidad alba, que festeja su 41º aniversario. Numeroso público se congregó en la Plaza y el acto adquirió caracteres emotivos, desde el momento mismo que la Banda del Regimiento Cazadores, dio comienzo al homenaje con una popular marcha, mientras varios focos, cedidos por el Cuerpo de Bomberos, alumbraban el monumento. Posteriormente hicieron su aparición por un costado de la plaza, diez representantes de la Rama de Esgrima de Colo, tres damas y seis varones, que con sus albos uniformes, pusieron la nota simpática de la ceremonia.

En seguida, a los acordes del Himno Patrio, una de esas esgrimistas, usó el Pabellón Nacional e igual cosa hizo minutos más tarde otra de las damas, con la Enseña de Colo Colo, mientras la banda entonaba el himno de la entidad, que fue coreado por los asistentes.

Cuando finalizó esto, Guillermo Herrera, presidente de la institución, con una sencilla alocución, resaltó la significación del homenaje que "fue del club del pueblo, al hombre del pueblo que representa el bronce del Roto Chileno".

Nutridos aplausos celebraron la intervención del dirigente, que en seguida, acompañado del Mayor Sergio Alvarez, colocó la corona de flores, que representaba una Bandera Chilena, con las palabras "Colo Colo", formada con clavetes blancos, sobre el fondo rojo.

Cerca de las 21.30 horas, nuevamente la banda militar, al tocar "Adios al Septimo de Linea", dio fin al acto, pero significativo acto, había terminado y con el Colo Colo celebró el segundo día de la semana de festejos que ha programado al cumplir hoy, 41 años de vida.

EN CURICO

España, finalista al vencer a Puerto Rico por 76 a 52

Los "ticos" fueron dignos rivales de los ibéricos sólo los primeros diez minutos de juego. Luego se impusieron la calidad y la sangre torera. Por César Fredes, Enviado Especial de LA NACION

CURICO. (Por César Fredes, enviado especial). — Con un marcador demasiado holgado aun para los cálculos más optimistas de sus hinchas, España logró su clasificación para la rueda final a realizarse a partir de mañana en el Estado Nacional al derrotar 76 puntos por 52 a Puerto Rico. Antes del match nadie pensó en un puntaje tan amplio, por la brillante faceta desarrollada por los "Boricuas" en sus dos anteriores presentaciones.

Cuando restaban pocos minutos para el término de los 20 minutos primeros, España empezó a mandar en las acciones. Sus jugadores explotaron su mayor envergadura física, con una atinada defensa zonal. Luego el entrenador español Antonio Díaz dio instrucciones para ejercer una estricta marcación sobre el pivot rival Adorno, que no pudo rendir conforme a lo esperado.

La etapa final se dio totalmente para quienes serían en definitiva los ganadores, ya que Puerto Rico, en su afán de disminuir la ventaja, empezó a lanzar desde diferentes posiciones, fracasando en sus intentos por mala puntería de sus jugadores.

España, que fue alentada durante todo el partido por sus numerosos compatriotas residentes, empezó con posterioridad a accionar cómodamente, teniendo en sus pivots Clifford Luyk, Alfonso Martínez y José Manuel Monsalve cuando éste entró en reemplazo de Martínez, a sus principales valores.

Arbitraron el encuentro que finalizó en su primera etapa 29-24 favorable a España, los referis Eugenio Ugaldé, de México, y Lazarkumenik, de Bulgaria.

ANOTARON PUNTOS
ESPAÑA (76): José Luis 4; Luyk 18; Rodríguez 16; Marti-

Esta vez, Puerto Rico impresionó favorablemente en la primera mitad del periodo inicial en que se va siempre a la cabeza del puntaje, merced a una tranquila, de conservación del balón y actuando los hombres en forma coordinada. Bien Frontera y Adorno.

nezh 11, Buscató 15 y Monsalve 12. Total 76.

PUERTO RICO (52): Adorno 14, Cancel 6, Amador 17, Ortiz 7 y otros 12. Total 52.

USA TAMBIEN FINALISTA AL SUPERAR 63-51 A PERU

VALDIVIA. — (Por Alfredo Parra R., enviado especial de LA NACION). — Completando su tercera victoria consecutiva, Estados Unidos terminó ganando en forma rotunda 63 a 51 a Perú, en la brega preliminar de la última realizada en el Estado Techo de Valdivia.

A pesar de la diferencia que anotó el tablero marcador, al finalizar este partido, los representantes del Tío Sam, no ganaron con facilidad, por dos razones fundamentales: la primera de ellas fue el hecho de que el deficiente arbitraje de los jueces chilenos Cereceda y Benvenuto, que con su estilo anticuado de arbitrar sancionaron cuanta acción enérgica de los jugadores estadounidenses les pareció infracción, obligó al entrenador Thompson cambiar su marcación de individual a zonal, sistema que sólo ayer en la mañana practicaron los jugadores de Estados Unidos.

Luego, estuvo el segundo factor, que fue la mejoría en la puntería de media distancia de los peruanos, que accionaron distancias en forma ostensible buscando aprovechar las deficiencias de la marcación de su antagonista.

Al término de los 20 minutos finales, los estadounidenses habían marcado 33 puntos, los peruanos 14. Los árbitros que iban a marcar los dos tableros, en las cifras había un error.

Al término de los 20 minutos finales, los estadounidenses habían marcado 33 puntos, los peruanos 14. Los árbitros que iban a marcar los dos tableros, en las cifras había un error.

ESTADOS UNIDOS (63): Russell 11; Johnson 6; Ray Carey, 2; Curren, 12; y Galtier, 6. Total 63.

PERU (51): Vico, 8; Paredes, 12; D. D. Ponce, 6; Sampa, 6; que 6; Valera, 6. Total 51.

EN VALDIVIA:

BULGARIA, CON SU TRIUNFO MEXICO, PUSO UN BROCHE

VALDIVIA. — Bulgaria, confirmando que en su primera máquina de conseguir dobles, venció a México, tanteador de 63 puntos a 50, habiendo terminado el tiempo con un marcador parcial favorable a los mexicanos por 32 a 20.

México luchó, eso sí, con guapeza. Incluso tomar en ventaja en el marcador al comenzar el primer tiempo los europeos empezaron a trabajar con su ritmo fuertemente ofensivo, para acortar distancias a la buena excelencia de su mejor figura, el "provi" SOV, que en definitiva se transformó en el mejor de esta subserie, y scorer del torneo, imponiendo su presencia en los dos tableros. Para dar una idea de lo que los búlgaros, diremos que a los 7 minutos ya estaba 7-3, un minuto más tarde ya estaban 17-7 y desde entonces empezaron a producir tantos para ganar a los 15 minutos a 21-16 y ganar el primer tiempo por 32-20.

Los mexicanos, que pagaron una vez más tributo a su escasa estatura, realizaron bien su trabajo de acuerdo a los sistemas que emplean. Sus "pantallas" y bloqueos son técnicamente buenos, pero no tienen convertibilidad adecuada bajo el tablero rival. Todo lo hacen bien, hasta que se enfrentan al aro rival y fricasean lamentablemente.

Los artesanos lucharon, llegaron hasta la violencia en su desesperación por lograr la victoria que les evitara tener que viajar hasta Punta Arenas, que les parece un lugar muy inclemente por las informaciones que han recibido. Pero de nada les sirvió su espíritu combativo y su aplicación a las instrucciones de su entrenador, ya que tuvieron al frente a un quinteto, que no deja lucir a nadie, que prácticamente "desnuda" a cualquier adversario, con su estilo frío y eficiente de juego y que estamos seguros será uno de los "cucos" de la rueda final en Santiago.

JUGARON Y ANOTARON PUNTOS

A las órdenes de los árbitros Jaksic (yugoslavo) y Oliveira (Brasil), la pareja de mayor calidad de esta subserie, los equipos hicieron actuar a los siguientes jugadores, que anotaron los puntos que se indican:

BULGARIA: Spasov, 5; Filipov, 2; Kosev, 6; Dimitrov, 12; 23; Tachev, 1 y Galtier, 1. Total 33.

MEXICO: Renda, 11; Llano, 10; Ayala, 1; 15; Quintanar, 4; y Galtier, 1. Total 50.

BRANSOV SCORE:

Los siguientes son los mejores encestadores de la subserie: Bransov, 15; Ponce, 12; Quintanar, de México; y Galtier, de Estados Unidos.

EMOTIVA CIERRE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

El público de Valdivia, que se reunió en las tribunas, dio un recibimiento muy entusiasta a los jugadores de la selección chilena, que al término del partido, se les entregó una bandera y un trofeo.

CLAUSE:

Las 15 horas (HORA CHILENA)

Con Fouilloux y Gallardo Enfrenta la UC a Peñarol

Con su plana titular completa podría contar esta tarde nuestro subcampeón, para su decisiva confrontación con los aurinegros.— El equipo local también actuará completo.— Enorme expectación por el match.— Elogios para la Católica por su gesto de aceptar la postergación del partido el domingo.— Bossolino, Pestarino y Spinetto, los árbitros para hoy

Comentarios de JORGE FERNANDEZ
Fotografías de ROLANDO DAZA
Enviados Especiales



MONTEVIDEO — Esta tarde a las 15 horas local (15 horas de Chile) se iniciará el trascendental partido entre Universidad Católica y Peñarol, por las semifinales de la Copa América y que debió suspenderse el domingo recién pasado por la inestabilidad del tiempo en esta capital.

El encuentro se realizará en el Estadio Centenario, y se anticipa una gran asistencia, por la importancia de su resultado y por el hecho de que hoy es feriado en Uruguay lo que facilitará la concurrencia de público al campo mencionado.

El gesto de U. Católica de aceptar el domingo postergar el match para no perjudicar los intereses del club Peñarol, ha sido elogiado en todos los tonos por las autoridades del fútbol local, ya que con la postergación se salva la posibilidad de una recaudación baja y significativo mayor gasto para la U.C. va que debió prolongar por 3 días más su estadía aquí en Montevideo, y como se sabe, según las bases de la Copa, estos gastos son de cuenta del equipo visitante.

POSIBLEMENTE JUEGUEN
FOUILLoux Y GALLARDO

En cambio, en el aspecto deportivo, la postergación puede ser favorable para la Católica, ya que es posible que sean de la partida sus jugadores Fouilloux, lesionado en el partido frente a Nacional, y el centrodelantero Gallardo, que no ha actuado en estos partidos frente a los equipos uruguayos.



Sin perder su optimismo han seguido entrenando los muchachos de Universidad Católica en Montevideo, con vistas a su partido de hoy ante Peñarol. El grabado los capta trotando a las órdenes del entrenador, Luis Vidal. Se puede apreciar en el grupo a: Olivares, Barrientos, Villarreal, Vallejos, Betta, Isella, Adriazola y los demás.

Nuestro subcampeón ha estado entrenando en el Estadio Parque Central del Club Nacional. Ayer, durante una hora en ese campo de juego, totalmente fangoso por la intensa lluvia que azotó a esta capital, trabajaron en gimnasia y peloteos, que obligaron a los jugadores cruzados a embarrarse totalmente.

A la posible inclusión de Gallardo y Fouilloux, hay que agregar la duda que tiene Vidal en torno al N.º 6 para hoy que saldrá de entre Barrales e Isella. Además, es seguro que reaparece Eze-

doro Barrientos, en reemplazo de Olivares, expulsado frente a Nacional. De esta forma, el equipo que hoy formará Universidad Católica sería el siguiente: Vallejos; Barrientos; Villarreal; Laube, Adriazola y Barrales o Isella. Fouilloux,

Prieto, Gallardo o Inostroza Tobar e Ibañez. Los campeones uruguayos, que están totalmente seguros de ganar el partido según han declarado a todos los periodistas locales y a este enviado especial de LA NACION, han seguido entrenando en su

LA "DUPLA" GOLEADORA que forman Tobar y Gallardo, que la recuperación de éste le permitirá estar esta tarde en el ataque del equipo católico.

CHILENOS Y BRASILEÑOS DISPUTAN MAÑANA EN VIÑA DEL MAR EL MATCH REVANCHA POR LA COPA O'HIGGINS

A LAS 19.30 EN EL ESTADIO SAUSALITO

Mañana, a las 19.30, en el Estadio Sausalito, de Viña del Mar, se disputará la revancha entre los seleccionados Nacional y de Brasil, en el marco de la Copa O'Higgins.

El match entre las representaciones chilena y brasileña lo arbitrará el inglés Ralph Holley, que como se sabe, controlará todos los encuentros amistosos internacionales que juegue el equipo nacional.

practicará el cuadro titular y se concentrará.

Seguramente el coach Alamos hará modificaciones con respecto a la alineación que se opuso a los brasileños anteayer, especialmente en el ataque, aunque el hecho de que no pueda disponer de los jugadores de U. Católica no le da oportunidad para ensayar muchas fórmulas.

La Selección entrenará suavemente en la mañana de hoy en la Escuela Juan Pinto, para trasladarse posteriormente a Viña del Mar, donde se disputará el match.

NO PARTIRA EL 30 EL TORNEO DE ASCENSO DE FUTBOL PROFESIONAL

Se posterga, porque está pendiente el aumento del número de participantes

El Campeonato de Ascenso de Fútbol profesional, cuya edición está fijada para el mes de mayo, tendría que ser postergado, porque pendiente la modificación reglamentaria que solicita la Asociación Central al Consejo de la Federación, para aumentar el número de clubes militantes en el fútbol profesional. Y específicamente para

que el número de participantes en el torneo de ascenso se aumente por 1966, de 14 a 16.

La incorporación a la segunda división de los clubes Deportes Concepción, Deportivo Federico Schwager, y la fusión de los clubes U. Bellavista y Portuario Atacama, de Antofagasta, está pendiente entonces de la resolución que

tome el Consejo de la Federación a la petición que debe oficializar la Asociación Central. Y mientras ello no se resuelve, las citadas entidades no pueden tomar medidas para su participación en el torneo de ascenso. De tal modo que para que tengan un plazo prudente para su preparación, el campeonato de ascenso en ningún caso podría comenzar el 30.

Anualmente jugarán la Copa O'Higgins-Artigas, las "UES" y Peñarol-Nacional

do Copa "O'Higgins-Artigas", y en la que intervendrán los equipos de la Universidad de Chile y Católica, y los dos grandes del fútbol "charrúas" Peñarol y

Nacional. Esta competencia comenzará a cumplirse en los primeros meses de 1967, con partidos de ida y vuelta, vale decir dos encuentros en Santiago y dos en Montevideo.

Ayer lunes, a las 20 horas, en el Hotel Columbia donde está alojada la U.C. se procedió a firmar el compromiso escrito que establece oficialmente la existencia de estas confrontaciones entre las cuatro instituciones mencionadas.

HOY DESDE LAS 14,00 HORAS
FUTBOL EN NUEVO MUNDO
ESCUCHE
TRANSMITE
ORGANIZACION DEPORTIVA BROTFELD - MOLINARE



Aquí están NICANOR MOLINARE DE LA PLAZA, el relator internacional de Chile, y SERGIO BROTFELD, el comentarista de la radio y la televisión chilena.

HOY - DESDE MONTEVIDEO
UNIVERSIDAD CATOLICA - PEÑAROL
SEMIFINAL DE LA COPA LIBERTADORES DE AMERICA

Relata: NICANOR MOLINARE DE LA PLAZA

Comenta: SERGIO BROTFELD

Y a partir de las 18.45 horas, escuche

EL CAMPEONATO MUNDIAL DE BASQUETBOL

Transmisión directa y con relatos y comentarios desde CURICO.

Información completa desde ANTOFAGASTA y VALDIVIA

Y DESDE INGLATERRA TRASMITIREMOS
EL MUNDIAL DE FUTBOL

Rusia, el mejor de Curicó

CURICO. (por César Frede R. Enviado especial).—Rusia está rindiendo cada día más y así lo hace entender claramente su contundente cometido frente a España en el match estelar de la segunda fecha de la subselección curicana, que se adjudicó por 68 contra 61.

El equipo soviético que ya en su primer partido impresionó por su gran fuerza, su sentido táctico de la marcación disciplinada y opositiva contra cada hombre rival, en esta oportunidad sacó nuevos recursos que vinieron a sumarse a su imposibilidad, a su parejo rendimiento.

El N° 5, Modestas Paulauskas, es un conductor fiero en el rebote, seguro en el pase y con una capacidad de lanzamiento realmente impresionante. Lanzador generalmente desde el costado derecho, o desde su misma posición posterior en la zona de ataque, da la impresión de ser un bailarín, de tal manera se detiene en el aire para ejecutar el mejor lanzamiento de retención que se ha visto en todo el juego.

Otro de los nequeños, el defensa Kulnov, es un jugador que ya se lo quisiera cualquier equipo latino. Relativamente bajo (alrededor de 1.80 m.) tiene una chispa, una agilidad mental, un dominio del juego colectivo que impresionó. Cortador de pelotas, certero, hábil para sacar, quieto con ambas manos, reboteo de chispa y lanzador

de puntería brillante, es otro de los buenos jugadores que ha mostrado la subselección, otro "bailarín" del basketbol. Los grandes. —Medvedev.

Si Rusia brindó una nueva buena presentación como equipo como fuerza colectiva, quizás precisamente por ello no brillaron sus hombres fundamentales, en el match contra Puerto Rico.

Ahora, entreverado a rivales difíciles, en donde cada hombre tiene que apelar al máximo a todos sus recursos, a la afatada, hecha soviética se agregó un trabajo personal lleno de luces de algunos hombres que se están constituyendo en sensación en el parquet curicano.

hábiles y veloces. Sokandelidse, Kulnov y Paulauskas. En España, sólo Emiliano Rodríguez ha sido un buen jugador como apreciación general. Parejo, poco brillante, pero muy efectivo, el crack español encabeza la clasificación de goleadores y mantiene su fama de "buena mano". Luyk, el norteamericano nacionalizado, estuvo brillante contra Argentina, pero ante Rusia no lució, como tampoco lo hizo Buscato. Todo lo demás, es fuerza individual con chispas a ratos, pero sin la cohesión y fuerza de equipo de los rusos.

Deportivo Servicios Habitacionales busca rivales: fútbol

Menos de un año de vida tiene el Club Deportivo "Corporación de Servicios Habitacionales", plaza en el cual sus activos socios y jugadores han desplegado una intensa actividad.

Su trayectoria en lo deportivo, consultada a los confrontaciones con sus dos equipos de fútbol, obteniendo en dichos encuentros los siguientes resultados:

EN 1ª SERIE: 8 partidos ganados y dos perdidos.

EN 2ª SERIE: 4 partidos ganados, 4 empatados y 2 perdidos.

En su última reunión, los socios presentes acordaron nombrar al Diario LA NACION como órgano oficial del deportivo "Corporación de Servicios Habitacionales".

La directiva que controla las actividades de la institución está compuesta por las siguientes personas: presidente, Francisco Cuevas Sepúlveda; vicepresidente, Fernando Ureta; tesorero, Luis Herrera Abasco; prosecretario, Ernesto Viciencia Garate; tesorero, Ricardo Delplano Kraemer; directores, Julio César Garay, René Quiroz Varela y Juan Carvajal Puebla.

Para regular sus actividades, "Corporación de Servicios Habitacionales" cuenta con la cancha 16 del Estadio Nacional, todos los días sábado.

Los clubes interesados en enfrentamientos deben dirigirse a Alameda N° 175, oficina 713, en el edificio del Banco del Estado. El teléfono es el 87021.

Nueva directiva tiene el Deportivo "Olimpico Ríos"

El domingo recién pasado se efectuaron las elecciones para elegir a la nueva mesa directiva que dirigirá los rumbos de esta institución de la Población Juan Antonio Ríos N° 2.

Con gran entusiasmo de socios, jugadores y simpatizantes, se recibieron los nombres de los nuevos directivos, esperándose de ellos el engrandecimiento y fortalecimiento de este organismo deportivo que el año pasado se clasificó campeón en Primera División en el campeonato que organiza la Liga de Deportes "Agrupación Yugoslaviana".

La nueva mesa directiva quedó constituida por las siguientes personas:

Presidente: Gabriel Lxeiza; vicepresidente, Enrique Inostroza; secretario, Abraham Astudillo; tesorero, Jorge Castillo; prosecretario, Jorge del Valle; directores, Alberto Rojas y Luis Sánchez.

ADEC CITA A REUNION HOY

Una importante reunión de Consejo tendrá esta noche, a las 21 horas, en Morandé 248, la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas.

En ella estarán presentes, además de los delegados y presidentes de los clubes afiliados, los socios fundadores de ADEC que el 23 de abril de 1940 decidieron darle vida a la institución.

Entre las materias más sobresalientes de esta reunión, figurarán las actividades universitarias, a realizarse durante la presente semana.

PERU ACEPTO JUGAR EN CHILE PARTIDOS DE S. A. DE PIMPON

Ambas confrontaciones, tanto en damas como varones se realizarán en el Gimnasio Maccabi. — En un principio, los partidos debían jugarse en Chile y Perú

Auspiciosa fue la gestión iniciada por la Federación Chilena de Tenis de Mesa, con la Federación Peruana, destinada a traer a nuestra capital los dos encuentros oficiales del Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones.

Tanto chilenos como peruanos, de acuerdo al sorteo, deben eliminarse entre sí. El haberlo hecho en partidos de ida y vuelta habría alzado el costo de la competición y más aún, en caso de registrarse una victoria para cada representación.

El actual presidente del tenis de mesa peruano, Emilio Solomano, encontró atinada la solicitud chilena, determinando que los jugadores, damas y varones del club Unión de ex Alumnos Salesianos, via a Chile en los últimos días



DOS FIRMES VALORES del pimpon nacional, son los jóvenes Lucía González y Felipe Rojas. Ambos enfrentarán a los peruanos defendiendo a los clubes campeones chilenos: Hélice y Municipal.

Automovilismo: Todo listo para el Circuito Tobalaba

Continúan los preparativos para el Circuito Aeródromo Tobalaba-Asociación de Volantes de Chile "Gran Premio Radiadores Pedrero", a realizarse el próximo domingo 24 a las 14 horas. Es así como el sábado pasado hicieron una visita a ese aeródromo, autoridades de la Asociación de Volantes de Chile, de la rama de automovilismo de la Universidad Católica y directivos del aeródromo, quienes ultimaron detalles en donde estará ubicado el Parque Cerrado, el lugar donde se ubicará el público y el estacionamiento de los automóviles.

El circuito tiene un recorrido de 2.154 metros y en él podrán participar los competidores agrupados en las siguientes categorías y clases: Carrera N° 1, Clase Burras; Carrera N° 2, Hasta 1.000 cc; Clases del 1 al 6, Carrera N° 3, Hasta 1.800 cc; Clases del 7 al 10, Carrera N° 4, Superior a 1.800 cc; Clases del 11 al 15, Carrera N° 5, Fórmula Chilena.

Púgil R. Bonavena venció por puntos en B. Aires a Georgetti

BUENOS AIRES, 17 (UPI).—El campeón argentino de peso pesado, Oscar Bonavena (63 kilos), derrotó por decisión a José Georgetti (108 kilos 300) en el décimo asalto de una pelea en la que no estaba en juego el título, celebrada anoche en el Luna Park.

Bonavena alcanzó a Georgetti con poderosos golpes al cuerpo y la cabeza, aunque su oponente logró oponer una defensa muy buena. Los tres jueces fallaron unánimemente en favor del campeón.

BOXEO:

CLAY-COOPER, EL 21 DE MAYO EN LONDRES POR TITULO MUNDIAL

LONDRES, 17 (EFE).—Cassius Clay y el británico Henry Cooper disputarán el título mundial de los pesos pesados el próximo día 21 de mayo, en Londres. El combate será transmitido en directo por la televisión.

El combate se celebrará en el estadio del club de fútbol Arsenal, con capacidad para 50 mil espectadores.

Se recuerda que Cooper ha sido el único boxeador que ha lanzado a Clay a la luna. Henry Cooper, recordando aquella ocasión, manifestó que si una vez lo había lanzado a la luna, podría lanzarlo también en esta segunda ocasión.

Julio Díaz venció a Sergio Ramírez en el ring del "México"

Interesante resultó el desarrollo de la velada boxística realizada en el gimnasio Adolfo López Mateos y que tuvo como animadores a los representantes aficionados de los clubes México y Propa.

Una concurrencia asistió se registró en el acogedor recinto de la calle San Pablo N° 1569, que se retiró conforme con el espectáculo presentado.

Los resultados generales de la reunión fueron los siguientes:

Jaime Durán empató con Raúl Astorga; Sergio Martínez del Propa venció a Eusebio Flores; Elogio Mejías del Propa derrotó a Yamil Dek del México; Fabián Vázquez y Manuel Martínez empataron; Carlos Yacossi y Humberto Mejías empataron; Julio Díaz del México venció a Sergio Ramírez del Propa; y Hermilio Durán del México ganó a Alejandro Díaz del Propa.

Posla aileica para celebrar aniversario del Club D. Atenas

En pleno desarrollo se encuentra el programa de festejos, que ha elaborado para celebrar sus 29 años el Club Deportivo Atenas, la popular entidad del barrio Matta - Sur Oriente, que fuera fundada el 21 de abril de 1937.

Los actos programados, comenzaron el sábado, con el comienzo del torneo interno de juegos de salón, en el que se ha inscrito una gran cantidad de asociados. Mañana miércoles, se realizará la Posla Atlética, cuya organización está encargada a la rama respectiva del Club Universidad Católica y que contará con la participación de destacados valores del atletismo metropolitano, encabezados por la atleta internacional Eliana Gaete. Junto con la referida Posla, serán actos culminales de esta semana de festejos el coctel del jueves al que se han invitado autoridades deportivas y de prensa de la capital y el gran baile de aniversario que se realizará el sábado desde las 22.30 horas, en la sede social del Club Atenas, ubicada en calle Rogelio Ugarte N° 1243 y en el que se efectuará el escrutinio final que señalará a la ganadora del certamen Reina del Club Deportivo Atenas 1966, corona a la que postulan María Elena Cendegul, Mariza Corán, Raquel Cáceres y María de la Luz Dueville.

De esta manera, los atenienses celebran un año más de vida al servicio del deporte del popular barrio en que han realizado sus actividades durante todos estos fructíferos años.

Club Abraham Lincoln de aniversario



Con un simpático festival, celebró recientemente el Club Deportivo Abraham Lincoln, su segundo aniversario. En el grabado, los jugadores y jugadoras de sus dos equipos de baby fútbol, elementos que han cumplido una buena campaña en la presente temporada. Están, conjuntamente con el presidente de la entidad, don

Osvaldo A. Alarcón y con el R. P. M. n. Martínez; Elisa, Luz, Teresa, Clara, Claudia, Margarita, Graciela, Susana y Prisca, de los teams femeninos, y Gabriel, Víctor, Néstor, Eduardo, Waldo, Lautaro, Rubén, José, Víctor Manuel y Juan, de los conjuntos masculinos.



Los portorriqueños celebran ruidosamente su victoria ante Argentina, estimulados por el público de Curicó. Los jugadores Avilés (14) y Porras (8), levantan el trofeo ante los trasandinos.

PUERTO RICO, EL EQUIPO REGALON DE LOS CURICANOS

CURICO. — (Por CESAR FREDE R. Enviado especial).— Puerto Rico, el favorito de la subselección curicana, fue eliminado en dramático match jugado ante el equipo de Curicó. Una vez más en esta oportunidad el conjunto centroamericano luchó denodadamente en el segundo periodo del match, y si en el primer tiempo el triunfo no le permitía presentar el mejor juego, en esta oportunidad el éxito coronó su fuerza individual y fundamentalmente a la calma de sus jugadores en los segundos decisivos.

El equipo portorriqueño no tiene hombres de envergadura física como para luchar equilibradamente en un plantamiento de zona como el de los argentinos y precisamente fue que la primera etapa fueron importantes para que el cerco tendido en la zona trasandina por hombres de la talla de Sandor, Ghermann y De Lizaso. La mala puntería de media distancia de los "boricuas" y por otra parte la buena farsa individual de los argentinos Mariani, Cabrera y Sandor, fueron entonces, factores determinantes en el tiro 33-27 a favor de Argentina al término del período inicial.

Por otro lado, el técnico norteamericano de los portorriqueños Lou Rossini, buscaba por todos lados, con una rotativa impresionante de cambios la forma de armar el elenco para que "caminará" y los resultados no eran del todo fructíferos.

Ya en el segundo tiempo, cuando parecía que las cosas definitivamente favorecían a Puerto Rico, vino la entrada del pequeño conductor Juan Avilés, creció la tensión, "boricua" y la reacción de los argentinos Mariani, Cabrera y Sandor, fueron entonces, factores determinantes en el tiro 52, que inició el triunfo de Puerto Rico.

Con paridad en la zona de los centros, el equipo de Curicó, con el consiguiente juego de velocidad de las manos, los portorriqueños, en el doble tiempo, lograron un punto a favor y Puerto Rico con dos tiros, el mejor jugador, Martín, que fueron a la cancha. Luego los dos lanzamientos, el argentino Mariani, afuera, y nuevamente Ana con la habilidad de ejecutar sin ruidos nuevos tiros.

Eso fue solamente la culminación de la victoria que había conseguido el equipo, segundos antes Puerto eliminaba con ello a Argentina.

FUTBOLERIAS COLO COLO CONTRATO A ZELADA

Colo Colo sigue efectuando contrataciones de "nuevos calibres". A las de Valentini, Aravena, Clariá, Storch, Kusmanic, Fernando Toro, se suma ahora la de Víctor Zelada, ex defensor de Iberia y O'Higgins.

Como siempre sucede en este tipo de contrataciones, fue imposible averiguar cuál es el monto exacto de la negociación. Pero, de todos modos, éste nunca será inferior a los \$ 70.000, tomando en cuenta lo que pedia el club rancaguiño por la transferencia de su crack, y lo que recibe éste por concepto de prima.

HOY ES ANIVERSARIO ALBO

Y a propósito de Colo Colo, cabe mencionar que precisamente hoy cumple 41 años de vida.

En efecto, fue el 19 de abril de 1925, cuando un grupo de socios y jugadores de Magallanes, decidieron marginarse de esa entidad y fundar una nueva. Para esto, se reunieron en el antiquísimo "Restaurant Quita Pemas", donde le dieron vida institucional a Colo Colo.

Para conmemorar la fecha, a las 19 horas se descubrió una placa en el stando establecimiento y posteriormente, se realizó una gran comida de camaradería.

Las adhesiones a esta comida, pueden adquirirlas los interesados hasta las 18 horas de hoy, en la secretaría de la entidad.

DIRECTIVO DE WANDERERS A EUROPA

Ayer partió a Europa, don José Cárcamo, dirigente de Santiago Wanderers.

Lógicamente, el viaje del personero "caturo" no tendrá nada de importancia, a no ser por un detalle.

Lleva un poder de su club, para gestionar en Europa, la venta de tres jugadores de ese plantel.

Ellos son Eugenio Méndez, Juan Olivares y Elías Figueroa.

Y algo más extraordinario aún. La entidad porteña, tasó a su zaguero central en la friolera de 100.000 dólares.

RANGERS QUIERE A CANTATORE

La directiva de Rangers envió una carta a sus colegas de Santiago Wanderers, solicitándoles precio oficial por la transferencia del mediaguero Vicente Cantatore.

Además, en la nota se le hace una cláusula, mediante la cual indican que de llegar a un acuerdo, podría tomarse también co-



Los dirigentes de Rangers quieren que Vicente Cantatore retorne a ese club, y para ello, solicitaron precio por su transferencia a Santiago Wanderers.

mo base, la cesión de los defensas taliquinos Parada y Hernán Rodríguez.

PARAGUAYO PARA UNION

Un centro delantero paraguayo de apellido Herrera, fue contratado por Unión Española.

Mayores antecedentes de este jugador no se han dado a conocer, ni tampoco cuál fue la cantidad que recibió por la firma de su contrato. Eso sí que nos informaron que se le había asignado una remuneración mensual de \$ 1.300.

REGRESA CARRILLO

Por otro lado, en circuitos allegados a Unión Española, se indicó que habían tenido noticias del arquero José Carrillo, que según se dijo, había echado pie atrás en su contratación con los "diablos rojos de Santa Laura".

Carrillo, recientemente visitó su pasaporte en el Consulado chileno en Buenos Aires y debe retornar a Santiago dentro de muy pocos días.

GONZALEZ RENOVÓ CON EVERTON

El zaguero Lorenzo González, luego de muchos "tiras y aflojas", aceptó una proposición de los directivos de Everton y renovó contrato con esa entidad por otros dos años.

Por la firma del nuevo documento, González recibirá \$ 900 mensuales aparte de los premios por empate o partidos ganados.

OTRO ARGENTINO EN WANDERERS

Un argentino de apellido Vázquez y que se desempeña como interior, se unió como nuevo jugador a Santiago Wanderers.

El entrenador Donato Hernández tiene muy buenas referencias de él y de sus antecedentes.

Impresionante será el contrato que será contratado de inmediato.

PETRIC EN LOS ANDES

FETRIC EN LOS ANDES. Mario Petric, ex jugador de Universidad Católica y Santiago Wanderers, está en tratos para ir a sandino, equipo por el cual actuó el domingo pasado, con ocasión del amistoso jugado contra Palestino.

En el citado equipo, Petric presionó bastante bien y sólo faltará llegar a un acuerdo en el aspecto económico, para concretar la negociación.

U. DE CHILE REFUERZA SU RAMA DE BEISBOL

Juan Jacob, de Iquique, jugará este año por los azules. Además, es muy posible que los 2 mejores beisbolistas de Tocopilla ingresen a sus filas.

Los dirigentes de la rama de beisbol de Universidad de Chile están haciendo esfuerzos por traer a la competencia oficial de la Asociación Santiago a los 2 mejores jugadores del equipo campeón chileno: Tocopilla.

La batería tocopillana compuesta por Joaquín Nayar, el pitcher mejor del campeonato y el catcher Lino Chirinos, también el mejor en su puesto, es muy posible que se radiquen en Santiago. Los notorios demostraron interés en volver a la capital y jugar por la "U", para lo cual sólo precisan que les consigan trabajo. Desearán además 1 o 2 beisbolistas campeones, aprovechar su estadía para estudiar, lo que sin duda es una de sus razones de mayor peso.

La incorporación de estos jugadores, más el excelente aporte de Juan Jacob que integró el elenco de Iquique en el reciente Nacional y que se quedó para estudiar en el Instituto de Educación Física, harían de Universidad de Chile el equipo sensación de la competencia del presente año. El año pasado los beisbolistas azules remataron en el último lugar.

10 clubes ingresan a la Asociación de Fútbol San Eugenio

Con buen éxito se inició el domingo pasado el campeonato de apertura de la Asociación de Fútbol San Eugenio. El cuadro que acumuló mayor número de puntos fue L.A.N.-Chile, seguido de Unión Rosedal.

En la reunión de delegados a realizarse hoy, la Asociación San Eugenio resolverá sobre la participación de 10 nuevos clubes en su próxima competencia oficial.

Estos serán los que decidirán si aceptan o no a los postulantes.

Entre los clubes nuevos están: Sporting Reims, Aéreo Puerto Cerrillos, Deportivo Magallanes, Juventud Bascuñán, Real Bucalemu, Los Leones, Barcelona y otros.



La escena muestra el instante en que el puntero Valenzuela bate totalmente al arquero José Manuel Castro, de Wanderers. Caido está Zelada, autor del oportuno pase.

ESTE ES SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL

El lector de Copalop que se identifica con las iniciales, J. L. C., nos escribe lo siguiente para la sección "Este es su equipo para el Mundial":

—Tantas críticas que ha tenido nuestra Selección de fútbol. No saben que criticarla es bajarle la moral a nuestros jugadores. La Selección es cierto que ha tenido fallas y derrotas, pero no es para alarmarse tanto. Y es con estas derrotas que los jugadores van tomando experiencia y más cualidades. Ahora ya Alamos tiene un trabajo más despedido y puede dedicarse tranquilamente a la Selección, toda vez que los jugadores de U. de Chile, que son base de la Selección Nacional, que-

daron eliminados de la Copa Libertadores de América, y U. Católica, que se clasificó tendrá que desprenderse de sus cuatro seleccionados: Adán Godoy, Ignacio Prieto, Armando Tobar, y Alberto Fouilloux. Y L. Sánchez, Villanueva, Donoso y Campos están en descanso. No sacamos nada con criticar a la Selección porque la Selección pronto entrará en una serie de partidos internacionales, y hay que confiar en ella.

—En cuanto al Mundial en Inglaterra, creo que Italia es el rival más difícil. Y creo que es muy difícil que salgamos con los dos puntos, pero nada de raro que haya un empate. En cuanto

a Corea, creo que lo golearemos. Solo es un equipo menos que mediocre, y no me parece que vaya a dar una sorpresa. Y a Rusia creo que la venceremos por un marcador estrecho. Estoy seguro y optimista. Y confío en que Chile dará la sorpresa. Hay que tener fe en Alamos y sus 22 muchachos que irán a Inglaterra.

—El equipo titular me parece que debería formarse con: Adán Godoy; Luis Eyzaguirre, Elías Figueroa y Hugo Villanueva; Carlos Contreras e Ignacio Prieto; Alberto Fouilloux, Rubén Marcos, Honorino Landu, Armando Tobar y Leonel Sánchez.

Balances favorables dejaron las reuniones dobles de fútbol jugadas en Valparaíso y Viña

La escasa asistencia de público fue factor preponderante en el balance desfavorable de la parte económica de esas reuniones. Sólo E\$ 20.000 recaudados en las dos fechas

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera Márquez).— Un balance totalmente favorable dejaron las dos reuniones dobles celebradas el pasado fin de semana en los estadios Playa Ancha y Sausalito. La sola presencia de Universidad de Chile y Colo Colo en quienes entraron los equipos de Wanderers y Everton, constituyó un verdadero éxito para el espectáculo. Y en este sentido, el público se equivocó al no haberse interesado en el espectáculo. En la mayoría de las reuniones, los aficionados no respaldan con su asistencia los esfuerzos que se hacen para organizar programas de tanta envergadura. Esto queda en evidencia con la recaudación de 20 mil escudos en las dos reuniones, registrándose cinco mil pesos por cada una de ellas. Tal actitud es inconcebible y no tiene explicación alguna.

Los cuadros de juego de Universidad de Chile, sus delanteros se crearon constantes situaciones de riesgos, llegando en varias ocasiones a sobrepasar la retaguardia azul. Sin embargo, sus hombres libres de



La escena muestra el instante en que el puntero Valenzuela bate totalmente al arquero José Manuel Castro, de Wanderers. Caido está Zelada, autor del oportuno pase.

adversarios no supieron qué hacer cuando estuvieron solos frente al arco. Y ello es la consecuencia de la falta de personalidad de los atacantes. Siempre un pase de más o un error ante los hechos. No asumen una responsabilidad y tienen miedo de lanzar al arco con seguridad. A diferencia como lo hizo en dos ocasiones el argentino Oleniak, que cómodamente colocó la pelota en las

Casa del Deporte de La Cisterna cambió horario de atención

Un cambio de horario y día de atención registró la Casa del Deporte de La Cisterna en lo que dice relación con el jefe administrativo de la Dirección de Deportes del Estado, Sergio Saffán Pino.

Para una mejor comodidad de los deportistas del Departamento Pedro Aguirre Cerda, en lo sucesivo se atenderá los días jueves de 19 a 21 horas.

La Casa del Deporte de La Cisterna está ubicada en la Avenida Pedro Aguirre Cerda N° 6322, Paradero 24 de la Gran Avenida.

Por otra parte, siguen avanzando los proyectos del dirigente comunal, Gabriel Bustos Vergara, para lograr la formación de un club de adeptos al deporte-ciencia, el aférez, que cumpla con los anhelos de los deportistas comunales de agruparse y desarrollar sus competencias oficialmente.

Gabriel Bustos atenderá a los interesados en jugar ajedrez los días jueves de 19 a 21 horas.

CAMPEON BABY FUTBOL



El campeonato interno de baby-fútbol de STORANDT FUNDACIÓN se clasificó primero el equipo de los "Paralelos", integrado por los jugadores B. González, H. Leyton, H. Acosta, W. Storandt y otros.

El equipo de los "Paralelos" se clasificó primero en el campeonato interno de baby-fútbol de STORANDT FUNDACIÓN, integrado por los jugadores B. González, H. Leyton, H. Acosta, W. Storandt y otros.

El equipo de los "Paralelos" se clasificó primero en el campeonato interno de baby-fútbol de STORANDT FUNDACIÓN, integrado por los jugadores B. González, H. Leyton, H. Acosta, W. Storandt y otros.

COLO - COLO

19 DE ABRIL DE 1925
19 DE ABRIL DE 1966

41 AÑOS DE TRIUNFOS Y GLORIAS
POR CHILE Y EL DEPORTE

GENTILEZA DE
"ESTABLECIMIENTOS MERVILLES"

EN EL DIA ANIVERSARIO
DEL MAS POPULAR Y QUERIDO
DE LOS CLUBES NACIONALES.

CELEBRELOS DONDE "MERVILLES"

CON **PESCADOS y MARISCOS**

- ✱ ALBACORA
- ✱ CORVINA • CONGRIO
- ✱ PICOROCOS
- ✱ ALMEJAS • LOCOS
- ✱ CAZUELA DE PESCADO SUREÑO

Y UNA INFINIDAD DE
GUISOS VARIADOS

ESTABLECIMIENTOS
MERVILLES

RONDISSONI 2084 Casi esq. Beaucheff - FONO 93963

4) Automóviles, garajes y vehículos

**NECESITA DINERO. SEÑOR EN-
BUEGA a Jorjaco en automóvil.
Avenida Buites 367.**
C. 414.
**QUIERE VENDER SU COCHE o
comprar el Jorjaco. Avenida
Buites 367.**
C. 414.
**JORJACO NECESITA URGENTE
automóvil y camioneta. Avenida
Buites 367.**
C. 414.

7) Arriendos buscados

**BUSCO CASA DOS-TRES DORMITORIOS
más dependencias, sector cercano Av.
Brasil o más central, o también sector
Paseo Saavedra, llamar hora ofici-
na, fono 67629.**
A-207

8) Arriendos ofrecidos

**ARRIENDO PIEZA ANEXO CUARTO,
persona sola, Avda. Francia 1566,
Independencia.**
Z-198

9) Compraventas varias

**SE VENDE UNA MESA CORREDIZA
de 3 trinchas. Ver en Ombelina
945, San Miguel.**
Z-198

**OCCASION VENDO LAVADORA AUTO-
mática, nueva, y termo eléc-
trico de 120 litros, nuevo. Los Alie-
ces 2781, fono 44072.**
A-199

10) Construcción y sus materiales

**CORTINAS METÁLICAS FACOR-
mit. Presupuesto reparaciones.
Atención domicilio y provincias.
Prestación de garantía. Puntualidad.
Puntualidad. San Diego 1671, fono
61966. Casilla 7132.**
A-2210

**PARA CORTINAS METÁLICAS PUE-
tas plegables y mallas transparentes,
reparaciones domicilio. Atención a
provincias. Solicite cotizaciones máxi-
mas a Rivadavia, Arturo Prat 1444,
teléfono 568171, casilla 5106, Santiago.
C-14-V-10**

**REJAS PROTECCIONES ANTILAVAJIN.
Galpones, Ventanas, Cobertizos, Fa-
cilitades. Santa Rosa 1757, teléfono
53268.**
A-14-V-10

14) Estatutos y legales

**POR HABERSE EXTRAVIADO UN CHE-
que del Banco del Estado, serie N.
0417729 de la Cuenta Corriente
10124, queda nulo por haberse dado
el aviso correspondiente.**
A-19-14

**HABERSE EXTRAVIADO CHEQUE
serie A-2, N. 9427154, Banco
Nacional del Trabajo, queda nulo por
aviso correspondiente.**
Z-19-14

**HABERSE EXTRAVIADO LETRA
emitida por el Club de Campo, con
fecha de vencimiento 20 de abril de
1966, a nombre de Rómulo Bru-
na, queda nulo por aviso correspon-
diente.**
A-19-14

**RUEGO DEVOLVER LIBRETA SEGURO
N. 2560237, perteneciente Luis A.
Carrasco Carrasco, Río Chacabuco 5556,
Conchalí.**
A-19-14

**POR EXTRAVIADO CHEQUE AL-929968,
por \$ 1.000, cuenta 3476, Banco Es-
tado, San Miguel, queda nulo por
valor por haber dado aviso al
correspondiente.**
A-19-14

**HABERSE EXTRAVIADO LIBRETA
ahorro 686216, Banco del Estado, prin-
cipal, queda nulo por aviso.**
A-19-14

**JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA,
San Miguel, 26 abril 1966, 11 horas,
practicar en secretaría ampliación
inventario bienes quedados al
fallecimiento de Federico Adolfo Wag-
ner Seyffer. — Secretaría.**
A-16-16-19-14

**SEGUNDO JUZGADO CONCEJO PO-
sición efectiva Graciela Rosa Díaz,
Díaz Lavín y Eliza y Sara Pizarro
Díaz Muñoz. — Secretaría.**
A-16-16-19-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL, 27 AC-
tual, 16 horas practicar inventario so-
lamente bienes herencia Pascual San-
taquiza. — Secretaría.**
A-16-16-19-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL, MODIFICAR
resolución concedida posición efectiva
herencia Emilia Lezo Arías, senten-
cia que se concede a Estela Antolizaga
Lezo y no a Luis Estela Lezo Arías,
a quien aquella representa y a Ma-
ría Luz del Carmen, María Angélica
Lucía y Mariela Lourdes Guevara y a
su Afiliado Guevara Liza a quien
representa. — Secretaría.**
A-16-16-19-14

**INTERDICCION — EXPEDIENTE BOL-
2245. Primer Juzgado Civil Mayor
Cuantía, Santiago, resolución 31 de
cambio 1965, declara que señora Ana
Clara Avello Arriola, domiciliada en
Los Andes 1989, no tiene la libre
administración de sus bienes. — Secre-
tario.**
A-16-16-19-14

**SEGUNDO JUZGADO, CONCEJO PO-
sición efectiva Juan Bautista Hernán-
dez, a favor de María del Carmen Sil-
va, Juan Hernández Galvez y Fran-
cisco Hernández Fuentes. — Practicar
inventario sistema. Secretaría 20 pre-
sente, 15 horas. — Secretaría.**
A-16-16-19-14

**QUIEBRA GUILLERMO SEYMOUR OL-
teaga. Primer Juzgado Civil de Ma-
yor Cuantía de Santiago por resolución
de fecha 6 de abril de 1966 to-
do por agregado inventario en la quie-
bra. — Secretario.**
A-16-16-19-14

**HABERSE EXTRAVIADO TALONAR
cheques del Banco Sudamericano,
Suc. Guineta, serie G. N. 201972,
201901, queda nulo por haberse dado
el aviso correspondiente.**
A-20-14

**QUIEBRA RAUL MOLINA GUERRA. —
Segundo Juzgado Civil de Ma-
yor Cuantía. Resolución 9 de marzo de
1966, declara en quiebra a don Raul
Molina Guerra, comerciante, domici-
liado en Avenida Maipo N. 345.
Quiébranse todos los bienes o papeles
que pertenecen al fallido, deben enterar
los acreedores al fallido, en el orden
que se establece en la ley, y los acre-
dores no pueden ser considerados acredi-
tores o créditos de la quiebra. Solu-
ción pública no debe pagar ni en-
trar por mandatos de pago, ni por
nulidad de los mismos. Acredores
asistentes en Chile deben verificar
créditos y preferencias dentro de 30 días,
bajo apercibimiento legal. Reclama-
ción por avisos se harán en la Nación.
— Secretario.**
A-16-16-19-14

**TERCER JUZGADO CIVIL SAN-
tiago, cuantía posición efectiva
herencia Fernando Ovarín Pavez
Martínez a María Georgina Ame-
lio, Leonor Glorinda del Carmen
y Fernando Jaime Pavez Ame-
lio, por resolución de fecha 16 de
abril de 1966, en que se hizo ex-
hibir cheques por valor de \$ 15.000
emitidos por Héroles H. — Secretario.**
A-20-14

**LIBRETA EXTRAVIADA. — FOR HAZER,
N. 3076 del Banco del Estado de
Chile, Oficio Principal, por \$ 138,95,
a nombre de Pedro Mercedes Her-
nández, queda nulo por haberse dado
el aviso correspondiente.**
A-20-14

**QUIEBRA ZOLTAN FENAKEL. — CUAR-
to Juzgado Civil de Mayor Cuantía,
Santiago, resolución de fecha 16 de
abril de 1966, se tuvo por propuesta
con fecha de cesación de pagos al día 10
de junio de 1965, en que se hizo ex-
hibir cheques por valor de \$ 15.000
emitidos por Héroles H. — Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**CAUSA N. 1179, POSESION EFEC-
tiva, bienes quedados fallecimiento
María del Carmen Romero Torres,
del Juzgado de Letras de Maipo,
Buln, fecha 21 del actual, a las
9.30 horas, practicar inventario
sistema. — Secretario.**
Z-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

ESTUDIE practicando con estos materiales

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE \$ 15 POR MES USTED
PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.



GRATIS
PIDA ESTE LIBRO

ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ENSEÑANZA POR CORREO
ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO
Sírvense envíenme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"
NOMBRE _____
DOMICILIO _____
CURSO _____

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, Ginecología, Tel. 676.
Avenida Buites 377, Departamen-
to 693, Fono 67176.
GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología,
Vichar Maternidad 722, Teléfono
25912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H.O.

DR. GASTON RAMIREZ
Plat. Manuel Rodríguez 66.
Fono 68623.
H.O. C. FG.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
Rayos X.
Consultas de 14 a 18 horas.
Mayo 192, 2º piso, Oficina 294.
Fono 373601. Maternidad, jueves y
sábados.
Domicilio: Fono 416/43.
Pedir hora.

DR. ARMANDO VARGAS ESPEJO
Medicina Interna Endocrinología.
Hacienda Maternidad de 15 a
18 horas. Mayo 192, Of. 294, se-
cundo piso, Fono 373601.
GP. 12-V-66.

DR. VITERBO PARRA SARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología.
Consultas: Clínica Buites, Of. 294.
Mayo 192, Of. 294, Atención de
11:30 a 14:30. Domicilio: Teléfo-
no 373601.
GP. 31/1

DR. ABRAHAM WASSERLICH
Especialista: Corazón, Pulmón,
Estómago, Pílogo, Bazo y
Consultas: República N.º 68,
Santiago. Teléfonos 44992-46491.
Atención de 16 a 19 horas.
GP. 12-V-66.

KNUT NILSSON
Urgencias Domicilio 68924. Con-
sultas: 6677. San Pablo 1370.
Departamento 2a. -10-12 y 5 a 8.
GP. 20-V-66.

DOCTOR DIAZ
Medicina General, Trastornos
sexuales. Agotamiento nervioso.
Rancagua 253, Dpto. 31.
Reservar hora: 281972.
GP. 23-V-66.

M. ONTARIO
MEDICINA INTERNA
Hernias, varices, hemorroides,
hígado, intestino, estómago.
Avenida Santa María 549.
Teléfono 273279.
GP. 23-V-66.

NOBERTO SAINZ RECIO
Medicina General,
Corazón, Hígado, Riñón, Estómago,
Obstetricia.
San Antonio 427. Of. 514. 715.
Fono: 33361. GP. 3-V-66.

MATRONAS
SERORA PHENIX
Luz Cochran 14.
H.O. C. GP.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda
Dr. FROIMOVICH, Fono 676.
sábados abierto todo el día.
GP. 12-V-66

ESPECIALISTA: PLACAS-REAJUSTE.
Reparaciones, refuerzos, Garantía.
LIBERTAD 11 — 92768.
GP. 16-V.

**Prótesis dentales, soldaduras,
reparaciones inmediatas.**
CLINICA DENTAL EDWARDS
Paseo Agustín Edwards 29, en
trepeño 111. Entradas por Aba-
mada 312, fono 67378.
GP. 31/1

**RESTAURACIONES
URGENTES**
Placas, puentes, reparaciones.
Clínica Dental "Central" Com-
pañía 1068. Oficina 1103 —
45702. GP. 12-V-66.
Fono 85702.
GP. 31/1

DENTISTA KRUMH
Prótesis, rápidas. Paseo Agus-
tín Edwards 29, entrepeño 111.
Fono 67378.
GP. 31/1

DR. AGUILAR
DENTISTA
Atiende diariamente en
Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-V-66

VETERINARIOS

DR. ARMANDO ROSATI
ATENCIÓN A DOMICILIO
LAS 24 HORAS.
Fono 38215.
CONSULTAS EN LONDRES 54.
GP. 29-V-66

Dr. SEPULVEDA
Atención a domicilio, Fono: 32354.
A. 26-V.

CLINICAS

**MATERNIDAD EVANGELICA
PRESBITERIANA**
"Madre a Hijo".
Santa Rosa 1502 — Fono 32229.
Control médico prenatal — Partos.
Clínica de niños hasta los 6 años.
GP. A. 30-V-66

Dr. ALDUNATE
PRATICANTE
Edificio Waldor, Alameda 130,
departamento 916, teléfono 40822.
Atiende prescripciones médicas en
vias urinarias, curaciones, inyec-
ciones. Atención domiciliar.

PRATICANTE
ARAYA-SALAZAR
Recoleta 329 — 372515.
C-2-V-GP.

RADIO TELEVISION
Reparaciones — Amplificadores
Parlantes — Juguetes
Transistores
Catedral 1049 Local 6.
Fono 63333.
GP. 80-VII.

PEDICUROS
AVILES
Pedicura y Praticante.
Cumming 662 — 65842 (Mixto).
Indolente. TARDES: Baños Cusino
(Hombres). GP. 11-V.

SEÑORA MARIA IBAÑEZ
Atiende de 16 a 18 horas. Avenida
España 107, Horas 92173.
13060

"B I T R A N"
Estado 115 — Dpto. 301 — 383523.
GP. 16-V-66

TRADUCTORES
INSTITUTOS IDIOMAS
Inglés — Francés — Alemán — Ruso,
Yugoslavo, Portugués.
71415-88315.
GP. 23-V-66

TRADUCCIONES
Técnicas — Científicas.
Inglés — Castellano.
251022.
GP. 21-V

TRADUCCIONES INA
33 idiomas.
Los primeros en traducción.
Fundada en 1954.
Aguilera 772, Oficinas 317-318.
Teléfono 58892.
GP. 15-V

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimonia-
les, sucesiones, divorcios, particio-
nes, alimentos, refutaciones, nom-
bras, Cobranza, cheques, Moneda
N.º 1137, Of. 768, Teléfono
88315.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN 8.
Toda clase de asuntos. Compaña-
1048, 9º piso, departamento 345.
Fono 84544. Horas: 18 a 20.

**ELIAS NEGHEM
RODRIGUEZ**
Jefes civiles y comerciales.
Alameda 131, Of. 218.
Teléfono 88387.
GP. 6-V.

ROLANDO CASTILLO G.
Abogado especializado en leyes
tributarias.
Bandera 131, Depto. J.
11 a 13 horas. Fono 63421-69257.
GP. A. 144

ESTUDIO JURIDICO
Especialidad Asuntos Laborales.
Amenáquez 86, Of. 203-8. Fono:
71700. Lunes a viernes, 12-13;
16-20. Sábados 11-13. GP. 15-V

EDUCACION

ACADEMIA "JOMAR". BANDERA
670. Fundada año 1946. Profesorado
especializado. Matrícula gra-
tis. Diplomado. Estudio secretaría
y comercio. Cursos rápidos, espe-
cial futuros eficientes. Relojería,
alumnos hacen sus propios relo-
jes y relojes, señoras: Últimas li-
neas en corte de pelo, peinados
Cherme, Francia, frileuse, Tenemos
numerosa clientela. Solos pro-
pios. Alumnos no necesitan
conocimientos matemáticos. Pe-
luquería de hombres. Solos pro-
pios. "JOMAR". Bandera 670.
GP. 11-V

INSTITUTOS PSICOPEDAGOGICOS
Pre Universitarios, Bachilleratos, Hu-
manidades, Preparación Idiomas
Chile, Oficio Principal, 14. Ma-
ría Valente Latorre 20, Segundo Pi-
so (junto Ministerio Educación).
Antonio Varas 721 — 71415-88315.
GP. 23-V

INSTITUTOS MATEMATICAS
Física-Bioquímica. 71415-88315.
GP. 23-V

14) Estatutos y legales

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

14) Estatutos y legales

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-
dida posición efectiva herencia
Juan Pedro Caballero Lillo a Luis
Eduardo y María Alda Graciela
Cabrera Vidal, sin perjuicio de
derechos conyugales Emma Vidal Neta. —
Secretario.**
A-20-14

</

OBRAS DE HAROLD PINTER PRESENTA HOY LA COMPAÑIA DE BRENDA BRUCE

Datos biográficos y obras del autor. — Opiniones del director de la Compañía

La Compañía de Teatro de Brenda Bruce ofrece hoy un nuevo programa en el Teatro Municipal. Esta compañía que visita por segunda vez América Latina, bajo el auspicio del Consejo Británico, presentó el domingo pasado una comedia

de Bernard Shaw: "Village Wooing" y "The Public Eye", una comedia de Peter Shaffer.

HAROLD PINTER: ACTOR Y DRAMATURGO. — Pinter nació en 1930 en el East Londres. Es hijo de padre judío. Hizo sus estudios teatrales en la Royal Academy of Dramatic Art y en el Central School of Speech and Drama. Desde 1949 a 1957 actuó bajo el nombre de David Baron.

Se ganó la vida en diversas formas, entre otras cosas, como mozo en el National Library Club, portero en un salón de bailes, lavaplatos en un restaurante y vendedor callejero de libros.

Sus primeras obras son "The Room" (un acto), "Birthday Party" (tres actos) y "The Dumb Waiter" (un acto) en 1957.

En 1958 escribió para la radio "A Slight Ache" y para la T. V. "A Night Out", de mucho éxito.

En 1959 escribió "The Caretaker", obra en tres actos que le dio renombre. Pinter sigue actuando. Apareció en la cinta "El Sirviente" que tiene guión escrito por

él, y después en la versión televisada de "Huis Clos", de Jean Paul Sartre.

Las últimas obras de Pinter, escritas para la T. V. son "Night School", "The Collections", "The Lover" y una obra para la radio "The Dumb Waiter", basada en una novela autobiográfica que hace algunos años.

"THE LOVER" Y "A SLIGHT ACHE" — "The Lover", escrita primero para la T. V., fue adaptada al teatro. En ella una pareja suburbana inglesa discute sus amores fríos y explora sus posibilidades imaginarias de otros amores.

"A Slight Ache" trata de una pareja madura, viviendo en rutina matrimonial. Aparece un vendedor de fósforos que no habla, pero que transforma la vida de esa pareja.

PERSONAJES HERMÉTICOS. — Algunos de los personajes de Pinter no hablan nunca o no se escuchan totalmente. Pero es la voluntad de ser



Liz Taylor, acompañada de Richard Burton. Ambos artistas se encuentran filmando "La Fierecilla Domada", film basado en la comedia homónima de Shakespeare.

LIZ TAYLOR FUE INTERNADA EN UNA CLINICA DE ROMA

Se encuentra filmando "La Fierecilla Domada".

La acompaña Richard Burton

ROMA. (ANSA). — La actriz Elizabeth Taylor fue internada hoy en una clínica de esta capital para una visita de control, según declaró un portavoz de la estrella. Liz que durante su última estancia en Roma hizo hablar mucho de sí misma por dos permanencias en una clínica en torno a las cuales la prensa hizo toda clase de suposiciones, declaró que desde hace algunas semanas en esta capital con su marido Richard Burton, para rodar la película "La Fierecilla Domada".

No es del caso preocuparse por el productor de la película, ya que se trata sólo de un examen del estado general de salud de la actriz con vistas a la estipulación de una póliza de seguro que cubrirá el período de rodaje de la película.

Liz tendría que presentarse por primera vez en el set de la "Fierecilla Domada", cuyo tema se basa en la comedia de William Shakespeare, el lunes próximo. El rodaje de la película comenzó el mes pasado bajo la dirección de Franco Zeffirelli.

Durante su permanencia en Roma, en 1962, la estrella que rodaba en aquel tiempo la pe-

lícula "Cleopatra", fue internada en una clínica por lo que fue llamada la "indigestión de los porotos", y otra vez, por una leve escorlatón al rostro.

Liz, según declaró el productor, debe abandonar la clínica mañana.

UNA NUEVA DIMENSION ARTISTICA QUE REGOCIJARA A ADULTOS Y NIÑOS DEL NORTE CHILENO: NUEVO GRAN CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1966, A DOS PISTAS SIMULTANEAS

Nuevo Gran Circo 1966, de la Empresa Chilena "Cordero" del TEATRO CAPOPOLICAN de Santiago, en una nueva dimensión, por primera vez en el norte de Chile, a DOS PISTAS SIMULTANEAS... Atracciones artísticas internacionales y atracciones zoológicas-selváticas combinadas... CARPA IMPERMEABLE.

EN COPIAPO
JUEVES 24 abril, noche debut copopolitano; VIERNES 25, mat. y noche; SABADO 26, mat. v. y n. DOMINGO 27 de mayo, mat. v. y n., triples despedidas Copiapo.

EN CALAMA
JUEVES 5 de mayo, noche debut calameño; VIERNES 6, mat. v. y n. SABADO 7, mat. v. y n., y DOMINGO 8, triples despedidas Calama.

EN P. DE VALDIVIA
MARTES 10 de mayo, única noche Pedro de Valdivia.

EN MARIA ELENA
MIÉRCOLES 11 de mayo, única noche María Elena.

EN TOCOPILLA
SABADO 14 de mayo, noche debut copopolitano; DOMINGO 15, mat. v. y n. triples despedidas Copiapo.

EN ANTOFAGASTA
MIÉRCOLES 18 de mayo, noche debut antofagastino; JUEVES 19, mat. v. y n., noche; VIERNES 20, mat. v. y n.; SABADO 21, mat. v. y n., noche; DOMINGO 22, triples despedidas de Antofagasta.

EN EL GRAN CIRCO 1966 — único Circo oficial del "Capopolican" en el norte — se irá a IQUIQUE, ARICA, SUEBIA y BOLIVIA.

EN VALLENAR
VIERNES 22 abril, noche debut vallenarino; SABADO 23, mat. v. y n. DOMINGO 24, triples despedidas Vallenar.

TEATRO MUNICIPAL
HOY - 19 HORAS
2ª Función de Abono

THE BRENDA BRUCE COMPANY

2 obras de H. Pinter

Entradas agolándose en Boletería

TEATROS

ANTONIO VARAS, Merced 25 (61200). — 19.15 horas: Mimos de Noisvander. Presenta: "Catalina". Espectáculo. Cómica. Musical.

SIVIA PINEIRO, Tarapacá 1181 (61252). — 19.10 horas: "Angela". Obra en tres actos. De Noel Coward.

MARU, Huérfanos 786 (397907). — 19.10 y 22.10 horas: "La mamá". Obra de André Roussin.

LA COMEDIA, Merced 349 (39152). — 18.30 horas: "Lento danza". Obra de William Hanley.

REVISTAS
COUSINO, San Ignacio 1249 (30657). — 19.30 y 22.30 horas: "Humores". Obra de "Humores".

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 19.10 y 22.15 horas: "Cia. de Revistas Musicales".

PICARESCO, Recoleta 348 (372656). — 19.20 y 22.30 horas: "Cia. de Revistas Strip-Tease".

CINES
HORARIO FIJO
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061). — 17.45 y 22.30 horas: "Frenesi de verano".

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 13.30, 16.30 y 21.30 horas: "¿Qué pasa Pussycat?".

ESPAÑA, 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: "La Tula".

EGAS, Los Guindos 358 (71025). — 18.30 y 21.30 horas: "Clipper".

GRAN PALACE, Huérfanos 176 (60082). — 15.45 y 21.45 horas: "Frenesi de verano".

HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (33555). — 14.15, 18.45 y 21.45 horas: "Ecuador 63".

LA LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116). — 18.45 y 21.45 horas: "Calles de Laredo".

LIDO, Huérfanos 880 (34366). — 13.15, 18.45 y 21.45 horas: "Lord Jim".

LO CASTILLO, Viteaux 2284 (481781). — 18.45 y 22 horas: "Cómo asistir a su esposa".

METRO, Bandera 137 (83361). — 13.15, 18.45 y 21.45 horas: "La casa de Laurel y Hardy".

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (61245). — 18.45 y 21.45 horas: "El que dispara primero".

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1712 (42342). — 18.30 y 22 horas: "Por favor no molestes".

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15.30 y 21.30 horas: "Ayer, hoy y mañana".

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718). — 13.30, 17.30 y 21.30 horas: "La historia más hermosa jamás contada".

ALAMIDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91234). — 8.30 y 13 horas: "Los visiones".

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848). — 8.30 y 13 horas: "Melo".

ALHUE, (Publicación Divulga). — (81427). — 8.30 y 13 horas: "Canta mi corazón".

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

AMERICA, Nubla 390 (52443). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

BAQUEDANO, Plaza Italia 072 (31787). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

ROTATIVOS

ALAMIDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91234). — 8.30 y 13 horas: "Los visiones".

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848). — 8.30 y 13 horas: "Melo".

ALHUE, (Publicación Divulga). — (81427). — 8.30 y 13 horas: "Canta mi corazón".

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

AMERICA, Nubla 390 (52443). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

BAQUEDANO, Plaza Italia 072 (31787). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

BIANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2855 (91787). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

CAJAL, San Pablo 3236 (733342). — 8.30 y 13 horas: "Paradoja".

Programación de CB-135 Radio Panamericana

DE LA NOCHE A LA MAÑANA. EN SU HOGAR.

PANAMERICANA DESTACAMOS: — MUSICA CHILENA

— INFORMATIVOS

— RADIOTEATROS: "Aguila de Amor"

— "Las Trompetas Celestiales"

— "Cuentos en Gris"

RECIBO CON LOS DISCOS VIEJOS

con Daniel Bravo

DISCOTECA DE EXITOS

con Lucho Jara

TRIUNFOS MUSICALES

con Mauricio Alvarez

DISCOFONIA JUVENIL

con Alex Labbé

PANAMERICANA Y EL DEPORTE

con "Mantolain"

MACHITUN EN PANAMERICANA

con Danny Sanz

CONCURSOS PANAMERICANA

CB-135

Onda Larga y en Frecuencia Modulada 96.5

Megacables.

¡MAYORES DE 18 AÑOS! LA CENSURA DE "PECADO DE AMOR"; DOS SEMANAS EN EL WINDSOR PARA ESTE FILM DESBORDANTE DE AMOR Y SUSPENSO...

INCERTIDUMBRE — Honor Blackman espera ansiosamente el resultado de la llamada telefónica que ha hecho su amiga y confidente Jean Seberg, con el fin de aclarar un misterio. Intrigante escena de la nueva producción de Mervyn LeRoy, en "Pecado de Amor", cine-drama romántico de la Universal que se estrenará en las principales salas de cine.

¡MAYORES DE 18 AÑOS! LA CENSURA DE "PECADO DE AMOR"; DOS SEMANAS EN EL WINDSOR PARA ESTE FILM DESBORDANTE DE AMOR Y SUSPENSO...

INCERTIDUMBRE — Honor Blackman espera ansiosamente el resultado de la llamada telefónica que ha hecho su amiga y confidente Jean Seberg, con el fin de aclarar un misterio. Intrigante escena de la nueva producción de Mervyn LeRoy, en "Pecado de Amor", cine-drama romántico de la Universal que se estrenará en las principales salas de cine.

INCERTIDUMBRE — Honor Blackman espera ansiosamente el resultado de la llamada telefónica que ha hecho su amiga y confidente Jean Seberg, con el fin de aclarar un misterio. Intrigante escena de la nueva producción de Mervyn LeRoy, en "Pecado de Amor", cine-drama romántico de la Universal que se estrenará en las principales salas de cine.

INCERTIDUMBRE — Honor Blackman espera ansiosamente el resultado de la llamada telefónica que ha hecho su amiga y confidente Jean Seberg, con el fin de aclarar un misterio. Intrigante escena de la nueva producción de Mervyn LeRoy, en "Pecado de Amor", cine-drama romántico de la Universal que se estrenará en las principales salas de cine.

INCERTIDUMBRE — Honor Blackman espera ansiosamente el resultado de la llamada telefónica que ha hecho su amiga y confidente Jean Seberg, con el fin de aclarar un misterio. Intrigante escena de la nueva producción de Mervyn LeRoy, en "Pecado de Amor", cine-drama romántico de la Universal que se estrenará en las principales salas de cine.

INCERTIDUMBRE — Honor Blackman espera ansiosamente el resultado de la llamada telefónica que ha hecho su amiga y confidente Jean Seberg, con el fin de aclarar un misterio. Intrigante escena de la nueva producción de Mervyn LeRoy, en "Pecado de Amor", cine-drama romántico de la Universal que se estrenará en las principales salas de cine.

INCERTIDUMBRE — Honor Blackman espera ansiosamente el resultado de la llamada telefónica que ha hecho su amiga y confidente Jean Seberg, con el fin de aclarar un misterio. Intrigante escena de la nueva producción de Mervyn LeRoy, en "Pecado de Amor", cine-drama romántico de la Universal que se estrenará en las principales salas de cine.

INCERTIDUMBRE — Honor Blackman espera ansiosamente el resultado de la llamada telefónica que ha hecho su amiga y confidente Jean Seberg, con el fin de aclarar un misterio. Intrigante escena de la nueva producción de Mervyn LeRoy, en "Pecado de Amor", cine-drama romántico de la Universal que se estrenará en las principales salas de cine.

INCERTIDUMBRE — Honor Blackman espera ansiosamente el resultado de la llamada telefónica que ha hecho su amiga y confidente Jean Seberg, con el fin de aclarar un misterio. Intrigante escena de la nueva producción de Mervyn LeRoy, en "Pecado de Amor", cine-drama romántico de la Universal que se estrenará en las principales salas de cine.

¡Hoy! 4 SEMANA Lido

¡Peter O'Toole es un héroe emocionante!

OTTOOLE MASON JURGENS WALLACH HAWKINS LUKAS

¡Hoy! 4 SEMANA Lido

OTTOOLE MASON JURGENS WALLACH HAWKINS LUKAS

¡Hoy! 4 SEMANA Lido

OTTOOLE MASON JURGENS WALLACH HAWKINS LUKAS

¡Hoy! 4 SEMANA Lido

